

**Adroddiad Blynyddol Cyfarwyddwr Statudol y Gwasanaethau Cymdeithasol**

**2022-23**

A picture containing aircraft, vector graphics

Description automatically generated

**Drafft v2 (Gorffennaf 2023)**

**CYNNWYS YR ADRODDIAD**

**Rhan 1. Cyflwyniad gan y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol ……………………………………………………….…… t03**

**Rhan 2. Dadansoddiad o Berfformiad Presennol ….…………... t05**

**2a. Crynodeb o Berfformiad gan y Cyfarwyddwr ………….t05**

**2b. Sut rydym yn perfformio – Gwasanaethau Plant a Theuluoedd …………………………………………….......t06**

**2c. Sut rydym yn perfformio – Gwasanaethau Oedolion ...t13**

**2d. Sut rydym yn perfformio –Trechu Tlodi …………….…..t19**

**2e. Beth oeddem yn bwriadu ei wneud y llynedd/cynnydd t24**

**2f. Blaenoriaethau Gwella ar gyfer y flwyddyn nesaf ……t24**

**Rhan 3. Sut Mae Pobl yn Llunio Gwasanaethau ..………………t25**

**Rhan 4. Adroddiadau ar y Chwe Safon Ansawdd …..................t31**

**4a. Atal a Llesiant ……………………………………………....t32**

**4b. Drws Blaen …………………………………………………..t37**

**4c. Diogelu …………………….………….................................t41**

**4d. Ymarfer/ Ymyrraeth Gwaith Cymdeithasol …………….t45**

**4e. Ystod o Wasanaethau ……………………………………..t49**

**4f. Gweithio mewn partneriaeth ac Integreiddio ………….t54**

**Rhan 5. Sut Rydym Ni’n Gwneud Yr Hyn a Wnawn ……………..t57**

**5a. Gweithlu ……………………………………………………. t57**

**5b. Cyllid ………………………………………………………. t59**

**5c. Llywodraethu a Phartneriaeth ………………………….. t62**

**Rhan 6. YCHWANEGOL ……………………..……………………... t64**

**6a. Canmoliaeth, Cwynion, a Sylwadau …………….…….. t64**

**6b. Mwy Na Geiriau ……………………………………………. t64**

**6c. Rhagor o wybodaeth am y Gwasanaethau Cymdeithasol ………………………………………………………………………….t66**

**ATODIADAU …………………………………….………………………....t67**

1. **Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion …………………………t68**
2. **Gwella Gwasanaethau Plant a Theuluoedd …………………..t69**
3. **Trawsnewid Trechu Tlodi ………..……………………………….t70**

**Cyflwyniad gan David Howes, Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol**

Croeso i fy seithfed adroddiad blynyddol fel Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol Cyngor Abertawe, sy'n ymdrin â'n taith wella yn ystod 2022-23. Mae’r adroddiad hwn yn ofyniad statudol, fel y nodir yn Rhan 8 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014. Yn yr adroddiad hwn, rwy’n falch o fyfyrio ar rywfaint o’r gwaith eithriadol a wneir gan fy nghydweithwyr gwasanaethau cymdeithasol.

Man cychwyn yr adolygiad hwn yw cydnabod unwaith eto ragoriaeth y gweithlu gofal cymdeithasol yn Abertawe. Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae ein timau ymroddedig wedi dangos sgil, proffesiynoldeb a gwydnwch anhygoel yn wyneb amgylchiadau digynsail. Yn gyntaf, mae'r pandemig, y rhyfel yn yr Wcrain, a'r argyfwng Costau Byw wedi cyflwyno heriau rhyfeddol i ni i gyd, gan olygu bod angen dulliau arloesol o ddarparu gwasanaethau cymdeithasol hanfodol i'r teuluoedd hynny sydd mewn angen.

Dylid rhoi teyrnged arbennig hefyd i ofalwyr di-dâl, gwirfoddolwyr ac aelodau eraill o'r gymuned sydd wedi parhau i gefnogi'r bobl mwyaf agored i niwed yn ein cymunedau gydol yr amser.

Drwy gydol y cyfnod heriol hwn, rydym wedi parhau'n gadarn yn ein cenhadaeth i ddiogelu'r plant a'r oedolion mwyaf agored i niwed trwy ragoriaeth mewn ymarfer gwaith cymdeithasol a gofal cymdeithasol; drwy weithio mewn partneriaethau i leihau’r angen am gymorth statudol ac i hyrwyddo llesiant, amddiffyn y diamddiffyn, a meithrin cymunedau cynhwysol.

Rydym bellach mewn cyfnod lle mae teuluoedd a chymunedau yn wynebu heriau ac ansicrwydd cynyddol fwy. Mae chwyddiant a chostau bob dydd fel costau tai, bwyd, teithio ac ynni yn parhau i godi.

Mae Cyngor Abertawe, yn gwbl briodol, wedi gwneud ymrwymiad i weithredu'r cyflog byw gwirioneddol. Mae'r pwysau costau hyn yn heriau gwirioneddol o fewn ein gwasanaethau cymdeithasol. Rydym wedi gorfod bodloni galw a disgwyliadau’r cyhoedd o fewn yr adnoddau sydd gennym. Mae’r Cyngor wedi bod yn gefnogol iawn i wasanaethau cymdeithasol, ond eto mae’n debygol y bydd hyd yn oed mwy o bwysau ar arian cyhoeddus yn ystod yr ychydig flynyddoedd nesaf.

Mae ein Cynllun Corfforaethol newydd yn nodi bod ‘diogelu ein pobl fwyaf agored i niwed’ yn parhau i fod yn brif flaenoriaeth gorfforaethol; wrth galon sut mae gwasanaethau'r Cyngor yn cael eu blaenoriaethu. Adlewyrchir ein gwerthoedd yn natganiad Abertawe fel Dinas Hawliau Dynol y llynedd, a sut mae cymunedau a sefydliadau yn cydweithio er lles pawb.

Mae gan Gyngor Abertawe hanes balch o barchu hawliau oedolion a phlant, trwy wrando'n astud arnynt a gweithio gyda nhw i wneud penderfyniadau sy'n effeithio arnynt. Fel Cyfarwyddwr, rwy’n falch ein bod yn cymryd amser i glywed a gweithio gyda phrofiadau’r bobl rydym yn eu gwasanaethu, a bod y profiadau hyn yn cael eu hadlewyrchu mewn llawer o’r straeon a’r datblygiadau a gyflwynir yn yr adroddiad hwn.

Mae trawsnewid yn dod yn 'fusnes fel arfer' i ni. Roedd rhaid i ni ddysgu addasu a newid yn gyflymach, gyda chynigion gwasanaeth mwy hyblyg yn ystod y pandemig. Mae gan Abertawe amgylchedd economi a gweithlu cryf i gefnogi gwell canlyniadau iechyd a llesiant. Trwy bartneriaethau rhanbarthol fel Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gorllewin Morgannwg, y Bwrdd Diogelu Rhanbarthol ac yn lleol gyda phartneriaid fel Cyngor Gwasanaethau Gwirfoddol Abertawe a Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, rydym yn dod at ein gilydd mewn rhaglenni trawsnewid i ymestyn y gwasanaethau a gynigir, gwella llwybrau gofal, gwella profiadau bywyd a sicrhau canlyniadau gwell i ddinasyddion.

Yn yr adroddiad hwn, fe welwch rai adroddiadau am ein hymdrechion i ddiogelu pobl, hyrwyddo llesiant, gweithio mewn partneriaeth a chanolbwyntio ar atal. Rydym yn cefnogi nifer sylweddol o blant, oedolion, a theuluoedd - rhai sydd ag anghenion mwy a mwy cymhleth, tra'n ymdrechu bob amser i gael effaith gadarnhaol a chyflawni eu canlyniadau a'u hatebion eu hunain. Rydym yn blaenoriaethu ymyrraeth cymorth cynnar, i sicrhau bod ein plant, pobl ifanc ac oedolion mwyaf agored i niwed yn gallu derbyn y gofal a’r cymorth sydd eu hangen arnynt i ffynnu. Mae ein hymrwymiad i gydweithio â phartneriaid ym meysydd iechyd, addysg, yr heddlu, gwasanaethau gwirfoddol ac ar draws y Cyngor wedi bod yn allweddol i gyflenwi gwelliannau. Fel Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol ac ‘Unigolyn Cyfrifol’ o ran darparu gofal, mae fy rôl yn rhoi’r cyfle i mi ymweld â llawer o dimau a gwasanaethau, a gwn y gallwn adrodd ar lawer mwy o straeon am welliannau i wasanaethau a chyflawniadau personol.

Hoffwn ddiolch i fy nghydweithwyr, Pennaeth Gwasanaethau Plant a Theuluoedd, Pennaeth Gwasanaethau Oedolion a Phennaeth Gwasanaethau Integredig a’u huwch dimau rheoli priodol am eu cefnogaeth ddiwyro yn ystod y flwyddyn.

Heb gefnogaeth y Prif Weithredwr a’r Tîm Rheoli Corfforaethol a chydweithwyr y Cyngor, ni fyddai’r siwrnai hon o welliant a’n hymdrech i gyflawni rhagoriaeth – i fod y fersiynau gorau ohonom ein hunain - wedi bod yn bosibl.

Un o gryfderau mawr Abertawe yw ymrwymiad gwleidyddol y Cyngor i ddarparu gofal cymdeithasol rhagorol a gwasanaethau cymunedol eraill.

Rwyf wedi gwerthfawrogi gweithio gyda’n Haelodau Cabinet, y Cynghorydd Louise Gibbard, Aelod Cabinet – Gwasanaethau Gofal, y Cynghorydd Alyson Pugh, Aelod Cabinet – Llesiant a’r Cynghorydd Hayley Gwilliam, Aelod Cabinet – Cymuned.

Hoffwn hefyd ddiolch i Gadeiryddion y Paneli Perfformiad Craffu a Chadeirydd y Pwyllgor Trawsnewid Gwasanaethau Diogelu Pobl a Threchu Tlodi newydd.

**2. Dadansoddiad o Berfformiad Presennol**

**2a. Crynodeb Cyffredinol**

Yn yr adran hon, rhoddaf fy marn, fel Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol, ar ba mor effeithiol y buom o ran cefnogi dinasyddion mwyaf agored i niwed yn Abertawe i gyflawni eu canlyniadau llesiant; ar sut yr ydym yn cyflenwi'r ystod lawn o ofynion statudol a osodwyd arnom; y cynnydd tuag at ein blaenoriaethau gwella a chyflawni ein targedau perfformiad.

Fel bob amser, rwy’n hynod falch o sôn am ran fach o’r gwaith eithriadol a wnaed gan fy nghydweithwyr gwasanaethau cymdeithasol yn yr adroddiad hwn.

**2b. Sut rydym yn perfformio – Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

1. **Gweledigaeth / strategaeth**

Mae’r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn gyfrifol am ddarparu gwasanaethau statudol ac atal i ddiogelu a hyrwyddo lles plant a phobl ifanc a theuluoedd.

**Datganiad gweledigaeth:**

"Gwneud yr hyn sy’n bwysig i wneud pethau’n well i blant, pobl ifanc a theuluoedd."

Mae ein tîm arweinyddiaeth yn parhau i ganolbwyntio ar gyflenwi ein gweledigaeth a datblygu diwylliant sy'n ymroddedig i ddysgu a datblygiad parhaus ein staff. Rydym yn ailgynllunio ein systemau, fel bod y ffocws ar yr hyn sy’n bwysig i blant, pobl ifanc a theuluoedd, a chreu cynlluniau y maent yn ymwneud yn llawn â nhw, sy’n cael eu hadolygu’n rheolaidd gyda’u rhwydwaith cymorth naturiol ac unrhyw weithwyr proffesiynol a all eu helpu.

**Strwythur Arweinyddiaeth Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

A diagram of a service

Description automatically generated

Er mwyn cyflawni ein gweledigaeth, rydym yn gweithio gyda thimau ar draws y gwasanaeth i'w gwneud yn haws i ni wneud gwaith ystyrlon gyda phlant, pobl ifanc a theuluoedd yn Abertawe. Rydym wedi gwneud newidiadau i’r system gyfan gyda chymorth plant, pobl ifanc a theuluoedd, staff a rhanddeiliaid, a all ein galluogi i dreulio mwy o amser gyda’r rhai sydd angen ein cymorth a llai o amser ar waith papur a phrosesau, fel y gall eu hanghenion cael eu diwallu cyn gynted â phosibl, ac y ceir pontio di-dor rhwng gwasanaethau fel bo eu hanghenion yn gwaethygu ac yn gwella.

Drwy gydol y broses hon, rydym wedi gwrando ar staff, ar yr hyn sy’n bwysig iddyn nhw. Rydym wedi galluogi datblygiad gweithlu sy’n teimlo eu bod wedi’u grymuso ac yr ymddiriedir ynddynt yn eu rolau, fel eu bod y gorau y gallant fod. Wrth i ni barhau â’r gwaith hwn, rydym yn creu pwrpas a hunaniaeth a rennir ar gyfer Gwasanaethau Plant a Theuluoedd ac yn datblygu mesurau ystyrlon a fydd yn dweud wrthym p'un a ydym yn gwneud gwahaniaeth i’r plant a’r bobl ifanc yr ydym yn eu cefnogi, a fydd yn ein helpu i lunio arfer a gwella canlyniadau nawr ac yn y dyfodol.

Rydym yn obeithiol bod y gwaith hwn yn ein cefnogi yn y tymor hir i dreulio mwy o amser gyda theuluoedd, eu helpu i gyflawni’r hyn sy’n bwysig yn gyflymach i gefnogi eu hanghenion, i'w gwella neu eu hatal rhag gwaethygu. Dros amser, bydd hyn yn ein helpu i weithio gyda theuluoedd yn gynharach ac yn ein galluogi i fuddsoddi mwy yn ein gwaith cymorth cynnar ac atal, a gobeithio lleihau ein gwaith statudol cyffredinol.

Ein Hegwyddorion a Rennir yw:

* Ni fyddwn byth yn gwneud penderfyniadau heb gynnwys eraill.
* Byddwn yn dysgu ac yn myfyrio, ac nid yn beio pan na fydd pethau'n mynd yn ôl y bwriad.
* Byddwn yn gwrando'n astud ar safbwyntiau eraill ac yn eu gwerthfawrogi.
* Byddwn yn dilyn camau gweithredu drwodd ac yn eu cwblhau.
* Rydym yn credu yn ein staff ac yn ymddiried ynddynt i wneud y peth iawn.
* Ni fydd yn berchen ar ein penderfyniadau.
* Byddwn yn rhannu problemau ac yn dod o hyd i atebion gyda'n gilydd.
* Byddwn yn onest, yn agored ac yn dryloyw gyda'n gilydd.
* Byddwn yn annog meddwl creadigol mewn eraill.
* Rydym yn cydnabod ei bod yn dda bod yn chwilfrydig.

**Cynllun Trawsnewid Rhanbarthol ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol**

Y blaenoriaethau allweddol i ddarparu gwell gwasanaethau i blant, pobl ifanc a theuluoedd yng nghynllun trawsnewid Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol Gorllewin Morgannwg (RPB) yw trawsnewid gwasanaethau iechyd meddwl a thrawsnewid gofal cymhleth.

Mae'r gwaith o fapio cymorth llety mwy diogel ar waith yn y rhanbarth ar hyn o bryd, o dan y rhaglen Trawsnewid Gofal Cymhleth. Mae'r gwaith cynllunio system-gyfan hwn yn ystyried dulliau amlasiantaeth o lenwi bylchau ar draws gwasanaethau, gan gynnwys gweithio gyda chydweithwyr Iechyd ac Addysg i sicrhau bod y cymorth cywir ar gael i blant a phobl ifanc.

**Rhaglen Gwella Plant a Theuluoedd**

Mae’r [Strategaeth i gefnogi plant a phobl ifanc i fyw’n ddiogel gartref gyda’u teulu (PDF)](https://staffnet.swansea.gov.uk/media/8162/Strategy-to-support-children-and-young-people-to-live-safely-at-home-with-their-family/pdf/Strategy_to_support_children_and_young_people_to_live_safely_at_home_with_their_family.pdf?m=1653473152313) yn disgrifio’r ffordd y mae Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn gweithio ac yn dangos ein hymrwymiad i’r flaenoriaeth strategol hon. Mae’n amlinellu sut yr ydym wedi a sut y byddwn yn parhau i ddatblygu ein gwasanaethau i gefnogi plant, pobl ifanc a’u rhwydwaith teuluol – gan sicrhau y gellir mynd i’r afael ag anghenion unigol cyn gynted a phosibl er mwyn ceisio atal plant a phobl ifanc rhag dod i mewn, neu aros o fewn, y system ofal lle bynnag y gellir nodi dewisiadau amgen diogel.

Mae'r strategaeth arweiniol hon yn ymwneud â chymryd camau i leihau nifer y plant a phobl ifanc y mae angen iddynt dderbyn gofal gan Gyngor Abertawe.

Mae Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn pwysleisio cefnogi teuluoedd i aros gyda’i gilydd, lle mae hyn yn ddiogel ac er lles gorau’r plentyn. Mae’n canolbwyntio ymhellach ar weithio gyda phobl mewn partneriaeth ac atal anghenion rhag gwaethygu, rhywbeth y mae Gweithdrefnau Diogelu Cymru 2019 yn ei atgyfnerthu ymhellach.

I blant a phobl ifanc, mae hyn yn golygu:

* adnabod ac asesu cyn gynted â phosibl y plant hynny sydd angen gofal a chymorth (gan gynnwys cymorth i gyflawni llesiant emosiynol a gwydnwch).
* eu helpu i ddefnyddio cryfderau eu teuluoedd ac adnoddau yn eu cymunedau ar gyfer cefnogaeth, gan sicrhau ymyrraeth ar adeg sy’n atal anghenion rhag dod yn fater o argyfwng.

Am y rheswm hwn, a thros nifer o flynyddoedd, mae Cyngor Abertawe wedi datblygu dull sy'n canolbwyntio ar ddarparu'r cymorth iawn ar yr adeg iawn i blant, pobl ifanc a theuluoedd.

1. **Beth rydym yn ei wneud (Gweithgarwch yn 2022/23)**

|  |
| --- |
| **Tabl 1. Gweithgarwch Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn** **2022-23 (Drws Blaen/ Asesiad)**    **Poblogaeth Plant a Phobl Ifanc** (cyfrifiad 2021): mae tua **45,746** (46,840) o blant a phobl ifanc 0-17 oed yn byw yn Abertawe.  DS Dangosir data fel yr adroddwyd i Lywodraeth Cymru fel rhan o fframwaith Perfformiad a Gwelliant Gwasanaethau Cymdeithasol newydd - blwyddyn gyntaf adrodd i fetrigau/diffiniadau newydd)  CH/001 Nifer y cysylltiadau ar gyfer plant a dderbyniwyd gan y Gwasanaethau Cymdeithasol statudol yn ystod y flwyddyn =**7,072** (8,119)  CH/002 Nifer y cysylltiadau ar gyfer plant a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol statudol yn ystod y flwyddyn lle darparwyd cyngor neu gymorth = **2,387** (Amh)  CH/003 Nifer y cysylltiadau a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol plant statudol yn ystod y flwyddyn lle gwnaed penderfyniad erbyn diwedd y diwrnod gwaith nesaf = **1,745** (Amh)  CH/006 Cyfanswm yr asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer plant yn ystod y flwyddyn = **2,576** (602).  CH/007 Cyfanswm yr asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer plant yn ystod y flwyddyn = **2,576** (602) (fel CH/006):  CH/007a Dim ond gyda chynllun gofal a chymorth y llwyddwyd i ddiwallu anghenion = **493** (458)  CH/07b Bu modd diwallu anghenion trwy ddulliau eraill = **1,577** (93)  CH/07c Nid oedd unrhyw anghenion cymwys i'w diwallu = **506** (51)  **DS**- Dim ond asesiadau mwy cynhwysfawr a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn a gafwyd yn ffigurau’r llynedd.  CH/008a Cyfanswm yr asesiadau ar gyfer plant a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn ar gyfer plant a anwyd ar yr adeg y daeth yr asesiad i ben= **607** (547)  CH/008b o’r rhai uchod, lle mae tystiolaeth y gwelwyd y plentyn = **578** (Newydd)  O nifer yr asesiadau ar gyfer plant a gwblhawyd (CH/006) yn ystod y flwyddyn lle:  CH/009aNewydd Roedd tystiolaeth o gynnig gweithredol o'r Gymraeg = **677** (602)  CH/009bNewydd Derbyniwyd y Cynnig Gweithredol o'r Gymraeg = **2** (0)  CH/009cNewydd Cynhaliwyd yr asesiad gan ddefnyddio dewis iaith = **663** (25)  CH/10 Newydd Nifer yr asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer plant yn ystod y flwyddyn a gynhaliwyd mewn sefydliadau diogel= **0** (N/a)  O'r nifer o asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer plant yn ystod y flwyddyn = **2,576**  CH/11a Roedd cosb gorfforol gan riant neu ofalwr yn un o sawl ffactor = **290**  CH/11b Cosb gorfforol gan riant neu ofalwr oedd yr unig ffactor = **98**  CH/13 Nifer yr asesiadau newydd y gofynnwyd amdanynt gan y plentyn neu'r teulu yn ystod y flwyddyn lle cwblhawyd asesiad blaenorol yn y 12 mis blaenorol = Amh. (Amh.) |

Ar y cyfan, mae drws blaen y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd wedi dod yn fwyfwy prysur wrth i’r flwyddyn fynd rhagddi, ac mae arwyddion bod y cynnig cymorth cynnar yn llwyddo i effeithio ar nifer yr achosion y mae angen eu hatgyfeirio at ddiogelu a chynllunio gofal â chymorth ar gyfer asesiad.

At ei gilydd, mae nifer y plant sydd angen gofal a chymorth yn uwch, yn ogystal â nifer yr achosion sy’n destun i gyfarfodydd strategaeth cychwynnol a thrafodaethau strategaeth. Fodd bynnag, mae nifer y plant a roddwyd ar y gofrestr amddiffyn plant wedi aros yn gyson ac mae nifer y plant sy’n destun i achos cyhoeddus wedi gostwng yn ystod y flwyddyn.

Gall hyn ddangos bod buddsoddiad Abertawe mewn amrywiaeth o ddulliau a gwasanaethau cymorth cynnar yn dal i sicrhau cymorth effeithiol targededig ar draws y continwwm angen. Rydym yn gwneud gwell defnydd o daliadau uniongyrchol i gefnogi rhieni-gofalwyr plant ag anableddau ac anghenion cymhleth.

|  |
| --- |
| **Tabl 2. Gweithgarwch Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn 2022-23 (Amddiffyn Plant)**  CH/015a Cyfanswm y plant â chynllun gofal a chymorth, ar 31 Mawrth = **983** (886)  CH/016 Cyfanswm y plant â chynllun gofal a chymorth y diwallwyd eu hanghenion drwy Daliad Uniongyrchol, ar 31 Mawrth = **119** (107)  CH/020 Cyfanswm y Cyfarfodydd Strategaeth Cychwynnol a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn = **1,000** (803)  CH/021 Cyfanswm nifer y Trafodaethau Strategaeth a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn a aeth ymlaen i Ymholiadau Adran 47 = **643** (572)  CH/022 Cyfanswm yr Ymholiadau Adran 47 a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn a aeth ymlaen i Gynhadledd Amddiffyn Plant Gychwynnol = **274** (270)  CH/023 Nifer y plant a roddwyd ar y gofrestr amddiffyn plant = **256** (255)  CH/024 O’r plant hynny a roddwyd ar y gofrestr amddiffyn plant yn ystod y flwyddyn, y nifer a gofrestwyd yn flaenorol o dan unrhyw gategori, ar unrhyw adeg yn ystod y 12 mis blaenorol = **25** (18)  CH/026a Nifer y plant ar y gofrestr amddiffyn plant, ar 31 Mawrth = **203** (200)  CH/026bNewydd Cyfanswm y plant ar y Gofrestr Amddiffyn Plant yn ystod y flwyddyn gasglu = **463** (-)  CH/027 Cyfanswm y cyfarfodydd grŵp craidd cychwynnol a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn = **256** (255)  CH/028 Nifer y cyfarfodydd grŵp craidd cychwynnol a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn a gynhaliwyd o fewn yr amserlenni statudol= **238** (214)  CH/029 Cyfanswm nifer yr ymweliadau â phlant a roddwyd ar y gofrestr amddiffyn plant oedd i fod i ddigwydd yn ystod y flwyddyn = **4,699** (5,050)  CH/030a Cyfanswm yr ymweliadau â phlant ar y gofrestr amddiffyn plant a gwblhawyd = **3,415** (4,231)  CH/030b Cyfanswm yr ymweliadau â phlant ar y gofrestr amddiffyn plant a gwblhawyd o fewn yr amserlenni statudol = **2,840** (4,231)  CH/031a Cyfanswm yr adroddiadau am blant yn mynd ar goll yn ystod y flwyddyn = **450** (-)  CH/32 Cyfanswm y plant a aeth ar goll yn ystod y flwyddyn = **159** (-)  CH/033 Cyfanswm y plant yr adroddwyd amdanynt yn ystod y flwyddyn lle'r oedd camfanteisio ar blant yn ffactor = **88** (125)  O gyfanswm nifer yr adroddiadau am gamfanteisio ar blant a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn, lle mai’r *prif* ffactor oedd:  - CH/034a Camfanteisio’n rhywiol ar blant = **163** (62)  - CH/034b Camfanteisio’n droseddol ar blant = **104** (294)  - CH/034c Masnachu plant = **0** (1)  DS Ers y datganiad blaenorol, rydym wedi ehangu’r categorïau o bryder (i gynnwys Camdriniaeth Cyfoedion gan Gyfoedion, Trais Ieuenctid ac ati.)  CH/034 Cyfanswm nifer y plant yr adroddwyd amdanynt yn ystod y flwyddyn lle’r oedd camfanteisio ar blant yn ffactor = **267** (357)  CH/035 Cyfanswm nifer y diwrnodau ar y gofrestr amddiffyn plant i blant a gafodd eu tynnu oddi ar y gofrestr yn ystod y flwyddyn = **82,727 diwrnod** (86,825 diwrnod)  CH/036 Cyfanswm y plant a dynnwyd (dadgofrestrwyd) oddi ar y gofrestr amddiffyn plant yn ystod y flwyddyn = **260** (314)  CA3/002 Nifer y cynadleddau amddiffyn plant cyn geni a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn = **43** (50) |

Mae tystiolaeth trwy'r galw wrth y drws blaen a chanolfannau cymorth cynnar o gymhlethdod cynyddol anghenion plant a theuluoedd, a all fod yn ôl-effeithiau o effaith cymdeithasol Covid, ac yna'r argyfwng costau byw ar ben hynny.

Mae’r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn rheoli’r risgiau i bobl ifanc sy’n gysylltiedig â chamfanteisio y tu allan i’r cartref teuluol drwy ein dull rhagweithiol o ddiogelu cyd-destunol a thrwy ddatblygu ein tîm CMET (plant ar goll, neu rai sy'n dioddef camfanteisio neu fasnachu) i helpu i liniaru’r risgiau hynny.

Mae perfformiad diogelu mewn perthynas â gwasanaethau plant yn parhau i fod yn dda er gwaethaf heriau systemig sy’n gysylltiedig â chapasiti a gwydnwch gweithlu sy'n llai nag optimaidd (yn enwedig y prinder cenedlaethol dybryd o weithwyr cymdeithasol gwasanaethau plant).

|  |
| --- |
| **Tabl 3a. Gweithgarwch Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn 2022-23 (Plant sy'n Derbyn Gofal)**  DS Dangosir data fel yr adroddwyd i Lywodraeth Cymru fel rhan o fframwaith Perfformiad a Gwelliant Gwasanaethau Cymdeithasol newydd - blwyddyn gyntaf adrodd i fetrigau/diffiniadau newydd)  CH/037a Nifer y plant a ddechreuodd dderbyn gofal yn ystod y flwyddyn = **109** (108)  CH/037b\* Nifer y cyfnodau newydd o blant yn dechrau derbyn gofal yn ystod y flwyddyn = **Amh** (112)  CH/037c\* Nifer yr achosion newydd o blant yn dechrau derbyn gofal yn ystod y flwyddyn pan barhaodd y cyfnod cychwynnol mewn gofal am 10 diwrnod gwaith neu fwy = **Amh** (104)  CH/038 Nifer y cynlluniau gofal a chymorth rhan 6 a gwblhawyd o fewn 10 diwrnod gwaith o ddechrau derbyn gofal = **67** (13)  CH/039 Nifer y plant a oedd yn derbyn gofal ar 31 Mawrth = **481** (488)  CH/042a Nifer yr ymweliadau statudol â phlant sy'n derbyn gofal yn ystod y flwyddyn a gwblhawyd = **6,127** (-)  CH/043\* Nifer y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a gafodd dri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn = **Amh** (31)  CH/044 Cyfanswm y plant sy’n derbyn gofal ar 31 Mawrth sydd wedi newid ysgol unwaith neu fwy nag unwaith yn ystod y flwyddyn (ac eithrio trefniadau trosiannol, symudiadau sy’n gysylltiedig â mabwysiadu neu symud cartref) = **32** (22)  CH/052 Cyfanswm nifer y rhai sy’n gadael gofal sy’n profi digartrefedd yn ystod y flwyddyn (fel y’i diffinnir gan Ddeddf Tai (Cymru) 2014= **48** (42)  CH/053 Cyfanswm nifer y bobl ifanc â phrofiad o ofal ym mhob categori ar 31 Mawrth = **270** (344)  CH/056 Cyfanswm y “Cynigion Rhagweithiol” o eiriolaeth i blant, pump oed a hŷn ar ddechrau’r flwyddyn gasglu, yn ystod y flwyddyn = **37** (-)  CH/057 Cyfanswm y “Cynigion Rhagweithiol” o eiriolaeth i blant yn ystod y flwyddyn lle y darparwyd Eiriolwr Proffesiynol Annibynnol = **35** (-)  \* Mae rhywfaint o ddata Abertawe ychwanegol yn cael ei ôl-boblogi gan Lywodraeth Cymru o'r datganiad Cyfrifiad Plant sy'n Derbyn Gofal. |

Mae Abertawe wedi gweithio'n galed i leihau nifer cyffredinol y plant sy'n derbyn gofal, ac rydym yn deall yn well broffil y grŵp poblogaeth hwn a'u hanghenion trwy eu taith ofal, sy’n helpu i lywio arfer gwell. Ein nod strategol i gefnogi plant a phobl ifanc i fyw'n ddiogel gartref gyda'u teulu yw lleihau'r amser y mae angen i blant dderbyn gofal. Rydym yn adolygu ac yn monitro cynlluniau ar gyfer plant/pobl ifanc yn rheolaidd i sicrhau y gwneir pob ymdrech i sicrhau sefydlogrwydd ar y cyfle cyntaf a mwyaf diogel. Darperir cefnogaeth i fynd i'r afael â rhwystrau lle mae unrhyw oedi yn dod i'r amlwg.

Yn gyffredinol, mae gwytnwch y Gweithlu yn parhau i fod yn her arbennig ond rydym yn buddsoddi mewn staff, drwy ddatblygiad ein ‘Academi’ gwaith cymdeithasol a mwy o nawdd i staff i ymgymryd â gradd gwaith cymdeithasol y Brifysgol Agored.

Mae’r dulliau hyn yn rhan o strategaeth gyffredinol o lesiant y gweithlu, ac maent yn helpu i gynnal capasiti tymor byr ac i ganiatáu rhywfaint o optimistiaeth y byddwn yn gallu meithrin mwy o wytnwch dros yr ychydig flynyddoedd nesaf.

Roedd y Gwasanaethau i Blant a Theuluoedd yn rhagweld ei bod yn debygol y byddai cynnydd yn nifer y plant sydd angen derbyn gofal, gyda'r pwysau cynyddol ar deuluoedd a gafwyd dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf. Mae’r cynnydd hwnnw’n amlwg ledled Cymru (yn enwedig mewn ardaloedd trefol), ond ar hyn o bryd mae’n llai amlwg yn Abertawe.

Mae sicrhau bod gennym ddigon o leoliadau (h.y. bod gennym nifer digonol o leoliadau plant sy’n derbyn gofal) yn parhau i fod yn risg sylweddol gan fod y cyflymder y mae darparwyr annibynnol yn gadael Cymru (yn dilyn ymrwymiad polisi Llywodraeth Cymru i ddileu elw) yn mynd y tu hwnt i’r cyflymdra y gallwn ei ddefnyddio i greu capasiti ychwanegol yn fewnol, lleol, rhanbarthol a chenedlaethol, yn enwedig pan fo’r capasiti hwnnw’n gofyn am gydran iechyd ac addysgol arbenigol.

Ar yr un pryd, ein nod yw gwella canlyniadau i blant sy’n derbyn gofal a chynnig y lleoliad iawn, ar yr adeg iawn. Dros y blynyddoedd diwethaf, mae Abertawe wedi llwyddo i osgoi’r defnydd o leoliadau preswyl neu ddiogel, oni bai bod hynny'n gwbl angenrheidiol. Hefyd, rydym wedi cynnal cyfran y plant a leolir gyda theuluoedd, yn ddelfrydol gyda gofalwyr maeth mewnol, ac yn nes at adref. Rydym yn gweithio'n galed i gynnal plant gyda'u teuluoedd eu hunain, lle mae hyn er eu lles gorau.

1. **Perfformiad yn erbyn targedau**

|  |
| --- |
| **Tabl 4 Dangosyddion Perfformiad Allweddol Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn 2022-23**  Fel yr adroddwyd yn Adroddiad Monitro Perfformiad Blynyddol Corfforaethol 22-23 v3.0  (Y flwyddyn ddiwethaf 2021-22 mewn cromfachau)  CFS14a Canran y cysylltiadau a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol plant statudol yn ystod y cyfnod pan wnaethpwyd penderfyniad erbyn diwedd y diwrnod gwaith nesaf = **94.12%** (100%)  CFS18a**NEWYDD** Cyfradd y plant sy'n derbyn gofal fesul 10,000 o boblogaeth 0-17 Abertawe ar ddiwedd y cyfnod (ac eithrio ceiswyr lloches) = **104.27**  CFS19a Canran yr ymweliadau â phlant ar y Gofrestr Amddiffyn Plant (CPR) nad oeddent yn hwyr = **82.16%** (91.75%)  CFS24 Nifer y Plant / Pobl Ifanc a Gefnogir gan y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd ar ddiwedd y cyfnod = **1204** (1254)  CFS25 Nifer y Plant / Pobl Ifanc a gefnogir gan yr Hybiau Cymorth Cynnar ar ddiwedd y cyfnod = **1209** (1034)  CH026 Nifer y plant ar Gofrestr Amddiffyn Plant (CPR) yr Awdurdod Lleol ar ddiwedd y cyfnod = **203** (200) |

Mae'r Gwasanaeth Plant a Theuluoedd yn cynnal lefel uchel o berfformiad yn erbyn mesurau a dangosyddion allweddol, er gwaethaf yr heriau staffio a'r newidiadau yn y galw sy'n parhau i gael eu gweld.

Mae safonau perfformiad a lefelau gweithgarwch mewn perthynas â Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn gyson, er gwaethaf yr heriau cenedlaethol a grybwyllwyd eisoes.

1. **Blaenoriaeth Gwella Gwasanaethau Allweddol yn 2023/24**

fel y nodir yng Nghynllun Gwella Gwasanaethau Plant a Theuluoedd 2023-24.

“Gwneud yr hyn sy’n bwysig i wneud pethau’n well i blant, pobl ifanc a theuluoedd”

**Amcanion Gwasanaethau Plant a Theuluoedd 2023/24 - gweler y Diagram yn Atodiad c.**

**2c. Sut rydym yn perfformio - Gwasanaethau Oedolion**

1. **Gweledigaeth/ strategaeth**

Y Gwasanaethau Oedolion sy'n gyfrifol am ddarparu gwasanaethau i'r oedolion mwyaf agored i niwed yn Abertawe.

**Ein gweledigaeth i Wasanaethau Oedolion:**

* **‘Gweithio ochr yn ochr â chi i fyw'n dda ac yn ddiogel yn ein cymuned’.**

**Ein Hegwyddorion a Rennir:**

• Byddwn yn gweithio’n gydgynhyrchiol o fewn cymunedau ac ochr yn ochr â theuluoedd ac unigolion i gadw pobl yn ddiogel rhag niwed, gan gefnogi pobl i arfer llais, dewis a rheolaeth yn eu bywydau.

• Byddwn yn cydweithio'n greadigol â chi i'ch cefnogi i fyw cystal ac mor annibynnol ag y gallwch.

• Byddwn yn adeiladu ar gryfderau unigol presennol, perthnasoedd a rhwydweithiau cymorth o fewn cymunedau i wella gwydnwch.

• Byddwn yn hyrwyddo ac yn parchu hawliau unigolion.

• Byddwn yn ymdrechu i amddiffyn ac atal niwed.

• Byddwn yn deall yr hyn sy'n bwysig i chi ac yn sicrhau bod eich llais yn cael ei glywed

• Pan fydd ei angen, byddwn yn darparu'r ymateb iawn ar yr amser iawn.

• Byddwn yn hyrwyddo ein cymunedau a'u llesiant.

• Byddwn yn parhau i ddatblygu gweithlu cymwys, tosturiol, llawn cymhelliant, sy'n derbyn cefnogaeth.

• Byddwn yn parhau i adeiladu ar berthnasoedd gwaith cadarnhaol gyda phartneriaid.

• Byddwn yn croesawu arloesedd a diwylliant o welliant parhaus.

**Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion**

Mae datblygiad y rhaglen Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion a'n darpariaeth yn erbyn ein blaenoriaethau cytunedig yn cael eu cydlynu gan y tîm Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion ochr yn ochr â chydweithwyr a thimau ar draws y Gwasanaeth a phartneriaethau ehangach.

Mae gwaith y rhaglen Drawsnewid yn ychwanegol at ein gweithgarwch gwella ‘busnes-fel-arfer’. Fodd bynnag, yn 2022/23, bu angen eto i'r rhaglen ganolbwyntio'n bennaf ar adfer a sefydlogi Gwasanaethau Oedolion yn hytrach na'r agenda Trawsnewid ehangach.

Mae ein blaenoriaethau strategol tymor hwy wedi parhau i redeg drwy graidd popeth a wnawn. Rydym yn gweithio tuag at ddull integredig, system gyfan, gydag Iechyd a chynlluniau comisiynu rhanbarthol a lleol i gefnogi gwell canlyniadau i ddinasyddion:

Mae enghreifftiau o waith diweddar yn cynnwys:

* Adolygu opsiynau a gweithrediad Gwasanaethau Dydd Oedolion Iau a Chyfleoedd Dydd eraill.
* Ailgaffael Llety â Chymorth Dros Dro i bobl sengl ddigartref (dros 18 oed).
* Datblygu ac adnewyddu fframwaith Byw â Chymorth i Oedolion Iau.
* Ailgaffael Nam ar y Synhwyrau.
* Adolygu a gweithredu Cyfleoedd Dydd i Oedolion Hŷn.
* Ail-gaffael Gwasanaethau Gofal Ychwanegol i bobl hŷn.
* Ail-gaffael Gwasanaethau Gofalwyr.

**Strwythur Arweinyddiaeth Gwasanaethau Oedolion**

**Strwythur rheoli wedi'i ddiweddaru:** [**Strwythur UDRh Gwasanaethau Oedolion**](https://staffnet.swansea.gov.uk/media/10270/Adult-Services-SMT-Structure/doc/Adult_Services_SMT_Structure_2022.docx?m=1668790900760)

**Y Rhaglen Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion 2023-24 yw:**

* Adolygu ac ailfodelu ein capasiti gofal cartref mewnol ac allanol. Fel rhan o’r gwaith hwn, byddwn yn adolygu ac yn adnewyddu’r fframwaith comisiynu presennol ochr yn ochr ag ymchwilio i fodelau amgen ar gyfer gofal cartref a gomisiynir, gan adeiladu ar drefniadau gwaith peilot a archwiliwyd dros y 2 flynedd ddiwethaf sy’n cynnig mwy o hyblygrwydd a sefydlogrwydd i ddarparwyr yn ogystal â chyflenwi dull o ddarparu gofal uniongyrchol sydd â mwy o ffocws ar ddeilliannau.
* Bydd y gwaith o weithredu ein model cyflenwi Gofal Preswyl Mewnol yn parhau i gael ei ddatblygu a bydd canlyniadau'n cael eu monitro.
* Bydd y prosesau a'r gofynion buddsoddi sy'n gysylltiedig â darparu gwelyau cam-i-fyny a gwelyau llai dwys hefyd yn cael eu datblygu ymhellach.
* Hefyd, byddwn yn archwilio cyfleoedd comisiynu sy'n cefnogi twf ein harlwy technoleg gynorthwyol i Oedolion yn Abertawe fel rhan o'n blaenoriaethau atal a chymorth cynnar. Mae'r gwaith hwn yn adeiladu ar ein hadolygiad comisiynu diweddar o'r gwasanaeth a'r dadansoddiad o'r farchnad.

1. **Beth rydym yn ei wneud (Gweithgarwch yn 2022/23)**

**Tabl 5. Gweithgarwch y Gwasanaethau Oedolion yn 2022-23 (Drws Blaen ac Asesiad)**

**Poblogaeth Oedolion** (Cyfrifiad-2021) - nifer yr Oedolion 18 oed a throsodd sy'n byw yn Abertawe = **192,008** (199,723)

DS Dangosir data fel yr adroddwyd i Lywodraeth Cymru fel rhan o fframwaith Perfformiad a Gwelliant Gwasanaethau Cymdeithasol newydd - blwyddyn gyntaf adrodd i fetrigau/diffiniadau newydd)

AD1/001a Nifer y cysylltiadau a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol statudol yn ystod y flwyddyn = **11,522** (4,830)

AD1/001bNEWYDD Nifer y cysylltiadau newydd a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol statudol yn ystod y flwyddyn = **3,635** (-)

AD/002NEWYDD Nifer o gysylltiadau a dderbyniwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol statudol yn ystod y flwyddyn lle darparwyd cyngor neu gymorth = **3,579** (-)

AD/004 Nifer yr asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer Oedolion yn ystod y flwyddyn = **3,551** (3,859)

AD/005aNEWYDD Dim ond gyda chynllun gofal a chymorth y llwyddwyd i ddiwallu anghenion = **2,044** (1,049)

AD/005bNEWYDD Dim ond gydag unrhyw fodd arall y llwyddwyd i ddiwallu anghenion = **1,347** (2,659)

AD/005cNEWYDD Nid oedd unrhyw anghenion cymwys i'w diwallu = **160** (151)

AD/006aNEWYDD Nifer o asesiadau newydd lle'r oedd tystiolaeth o gynnig gweithredol o'r Gymraeg = **1,832** (1,756)

AD/007 Nifer yr asesiadau newydd a gwblhawyd ar gyfer oedolion mewn sefydliadau diogel = **2** (2)

AD/008 Nifer yr asesiadau newydd a gwblhawyd, lle gofynnwyd am yr asesiad gan yr oedolyn neu'r teulu yn ystod y flwyddyn ac asesiad blaenorol wedi ei gwblhau yn y 12 mis blaenorol = **61** (-)

AD/010 Cyfanswm nifer y pecynnau ailalluogi yn y flwyddyn = **608** (625),

o'r rhain, Ailalluogi Cymunedol = **454** (-)

o'r rhain, RCAS = **154** (-)

AD/011aNEWYDD Lleihau'r angen am gefnogaeth = **0** (45)

AD/011bNEWYDD Cynnal yr angen am yr un lefel o gefnogaeth = **162** (189)

AD/011cNEWYDD Lliniaru'r angen am gefnogaeth = **349** (305)

AD/011dNEWYDD Heb leihau, cynnal na lliniaru'r angen am gymorth = **97** (86)

AD/012 Nifer yr Oedolion â chynllun gofal a chymorth ar 31 Mawrth = **5,652** (5,323)

Mae Iechyd a Gofal Cymdeithasol, yn rhanbarthol ac yn lleol, yn delio â niferoedd uwch o gysylltiadau, atgyfeiriadau, asesiadau ac adolygiadau. Mae Gwasanaethau Oedolion yn parhau i fod yn brysur iawn gyda lefelau a galw uchel a chynyddol am wybodaeth, cyngor a chymorth trwy ein drws blaen. Yn ystod y flwyddyn gwelwyd cynnydd cyffredinol yn nifer y cysylltiadau yn ystod 2022-23 ar y Pwynt Mynediad Cyffredin (PAC). Mae nifer yr atgyfeiriadau a dderbyniwyd ym mis Mawrth 2023 yr uchaf ers mis Mai 2022. Yn fwy diweddar, gallwn broffilio galw uwch mewn niferoedd, a lefel yr ymateb sydd ei angen i fynd i'r afael â chymhlethdod y materion a gyflwynir.

Mae timau Therapïau a Gwaith Cymdeithasol wrthi'n ystyried eu blaenoriaethau recriwtio er mwyn parhau i reoli nifer a dwyster yr achosion. Fel rhan o strategaeth Llesiant Gweithlu’r Gyfarwyddiaeth, rydym yn hyrwyddo ac yn datblygu rôl gweithlu â chymwysterau amgen i hwyluso darpariaeth ymyrraeth effeithlon a diogel i bobl. Rydym hefyd yn mabwysiadu dull arloesol a hyblyg o leoli cydweithwyr ac yn treialu rhai ffyrdd gwahanol o weithio er mwyn hwyluso’r ymateb iawn ar yr adeg iawn.

**Tabl 6. Gweithgarwch Gwasanaethau Oedolion yn 2022-23 (Cymorth i Ofalwyr)**

CA/001 Cyfanswm y cysylltiadau â’r gwasanaethau cymdeithasol statudol gan ofalwyr sy’n oedolion neu weithwyr proffesiynol ar eu rhan a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn = **382** (333)

CA/002 O'r nifer hwn (CA/001), lle darparwyd cyngor neu gymorth = **375** (311)

CA/004 Cyfanswm yr asesiadau gofalwyr ar gyfer oedolion a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn = **518** (348)

CA/006 Nifer yr asesiadau gofalwyr a wrthodwyd yn ystod y flwyddyn = **880** (888)

**Arall:**

CA/005a Gellid diwallu anghenion gyda chynllun cymorth gofalwr neu gynllun gofal a chymorth = **341** (225)

CA/005b Roedd modd diwallu anghenion mewn unrhyw fodd arall = **144** (111)

CA/005c Nid oedd unrhyw anghenion cymwys i'w diwallu = **28** (12)

CA/007a Roedd tystiolaeth o gynnig rhagweithiol o'r Gymraeg = **378** (310)

CA/007b Derbyniwyd y Cynnig Rhagweithiol o'r Gymraeg = **2** (0)

CA/007c Cynhaliwyd yr asesiad gan ddefnyddio dewis iaith = **378** (310)

Roeddem yn cydnabod bod rhaid i ni wella ein dull o asesu gofalwyr. Mae ein gwaith eleni wedi parhau i ehangu’r cynnig i ofalwyr, yn ôl eu 'rhinwedd eu hunain', o sgwrs am yr hyn sy’n bwysig. Ein nod oedd cynyddu nifer yr asesiadau gofalwyr, a chefnogi gofalwyr ar eu taith llesiant eu hunain.

Mae’r tabl hwn uchod yn dangos y bu gwelliant yn y ffordd y gwneir y cynnig i ofalwyr, gan ddefnyddio ein dull ‘Cyfathrebu Cydweithredol’. Gweithio mewn partneriaeth â gofalwyr i gefnogi eu llesiant a’u rôl gofalu.

**Tabl 7. Gweithgarwch Gwasanaethau Oedolion yn 2022-23 (Diogelu)**

AD/020 Cyfanswm yr adroddiadau am oedolyn yr amheuir ei fod mewn perygl a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn = **709** (959)

AS/001 NEWYDD Cyfanswm yr oedolion yr amheuir eu bod mewn perygl o gael eu cam-drin neu eu hesgeuluso a adroddwyd yn ystod y flwyddyn = **588** (959)

AS/002 NEWYDD Cyfanswm yr oedolion yr adroddwyd amdanynt fwy nag unwaith yn yr un categori o gamdriniaeth neu esgeulustod yn ystod y flwyddyn = **58** (78)

AS/003 NEWYDD Cyfanswm yr oedolion yr adroddwyd amdanynt mewn gwahanol gategorïau o gamdriniaeth neu esgeulustod yn ystod y flwyddyn = **87** (140)

AS/006aNEWYDD Nifer yr ymchwiliadau troseddol a ddaeth i ben yn ystod y flwyddyn = **58** (63)

AS/006bNEWYDD Nifer yr ymchwiliadau anhroseddol a ddaeth i ben yn ystod y flwyddyn = **49** (22)

AS/006 NEWYDD Cyfanswm yr ymchwiliadau yn ystod y flwyddyn= **107** (85)

Mae arwyddion bod y tîm Diogelu Oedolion penodedig newydd a’r Tîm Diogelu rhag Colli Rhyddid yn gweithio’n effeithiol, er nad yw’n bosibl cymharu’n uniongyrchol â’r llynedd.

**Tabl 8. Gweithgarwch Gwasanaethau Oedolion yn 2022-23 (Gofal a Chymorth)**

AD/012a NEWYDD Nifer yr oedolion â chynllun gofal a chymorth ar 31 Mawrth = **5,662** (5323)

AD012b NEWYDD Nifer yr oedolion â chynllun gofal a chymorth ar 31 Mawrth a hefyd gynllun cymorth gofalwr, lle mae gan yr oedolyn ei anghenion gofal a chymorth ei hun yn ogystal â’i gyfrifoldebau fel gofalwr = **78** (-)

AD/013 Nifer yr Oedolion â chynllun gofal a chymorth y diwellir eu hanghenion drwy daliad uniongyrchol = **450** (399)

Ar gyfer gwasanaethau a ddechreuwyd yn ystod y flwyddyn. Cyfanswm nifer y diwrnodau aros rhwng y dyddiad cychwyn a drefnwyd a dyddiad cychwyn gwirioneddol gwasanaeth a nodir yn eu cynllun gofal a chymorth, pan mai’r gwasanaeth hwnnw yw:

AD/014aNEWYDD Cartref Gofal Oedolion = **12,891** **diwrnod** (-)

AD/014bNEWYDD Gofal Cartref = **26,769 diwrnod** (-)

AD/014 NEWYDD cyfanswm nifer y diwrnodau oedolion = **39,660 diwrnod** (-)

AD/015 Cyfanswm nifer y gwasanaethau i Oedolion a ddechreuwyd yn ystod y flwyddyn = **1,418** (1,309), ac o’r rhain,

AD/015a Gofal Preswyl = **578** (-)

AD/015b Gofal Cartref = **641** (751)

AD/015c Gofal Seibiant = **199** (-)

AD/016 Nifer y cynlluniau Gofal a Chymorth sydd i'w hadolygu yn ystod y flwyddyn = **4,588** (4,874)

AD/017 Nifer y cynlluniau Gofal a Chymorth i'w hadolygu a gwblhawyd o fewn yr amserlenni statudol = **3,324** (2,345)

AD/018NEWYDD Nifer y cynlluniau gofal a chymorth ar gyfer oedolion a gafodd gymorth gyda thaliadau uniongyrchol yr oedd disgwyl eu hadolygu yn ystod y flwyddyn = **337** (364)

AD/019NEWYDD Nifer y cynlluniau gofal a chymorth ar gyfer oedolion a gefnogwyd gyda thaliadau uniongyrchol a oedd i’w hadolygu yn ystod y flwyddyn a gwblhawyd o fewn yr amserlenni statudol = **112** (158)

Nifer yr Oedolion yn derbyn gofal dydd, ar 31 Mawrth - adroddwyd fel = **478** (-)

AD/029 Nifer yr oedolion a dalodd yr uchafswm tâl wythnosol tuag at gost gofal neu gymorth yn ystod y flwyddyn = **962** (839)

AD/032 NEWYDD Cyfanswm yr oedolion yn ystod y flwyddyn lle nodwyd yr angen am eiriolwr proffesiynol annibynnol = **127** (117)

AD/033 NEWYDD Cyfanswm yr oedolion yn ystod y flwyddyn lle nodwyd yr angen am eiriolwr proffesiynol annibynnol a lle y darparwyd eiriolwr proffesiynol annibynnol = **82** (94)

Ar ôl tair blynedd hir, mae'r chwarter diwethaf hwn wedi gweld rhywfaint o welliant arwyddocaol mewn capasiti gofal cymdeithasol ar draws gwasanaethau oedolion. Mae rhestrau aros ar gyfer gofal cartref bellach yn is na'r lefelau cyn-Covid ar ôl bod 300% yn uwch nag unrhyw beth yr ydym erioed wedi'i brofi o'r blaen yn Abertawe. Ymddengys fod hyn o ganlyniad i ymdrechion ar y cyd mewn nifer o feysydd - buddsoddi mewn gofal cartref ailalluogi a gofal hirdymor; gwaith helaeth gyda darparwyr a gomisiynwyd i roi cynnig ar fodelau newydd; gweithio gyda chydweithwyr yn y trydydd sector i sefydlu mwy o fentrau micro; cynnig ailalluogi gwell a buddsoddiad mewn gwahanol ddulliau o daliadau uniongyrchol i ofalwyr a’r rhai y gofelir amdanynt.

Er gwaethaf y gwelliant, mae'r breuder yn y gwasanaethau iechyd yn parhau i fod yn sylweddol ac o ganlyniad mae unigolion yn dod i'r gwasanaethau cymdeithasol yn gynyddol fregus a gyda lefel llawer uwch o angen nag y byddem wedi gallu ei gefnogi yn hanesyddol. Bydd yn gynyddol anodd i’r Cyngor gefnogi mwy a mwy o unigolion â lefelau cynyddol o angen (yn enwedig angen iechyd arbenigol) heb i fyrddau iechyd newid ffocws, a chael buddsoddiad sylweddol mewn modelau integredig o wasanaethau cymunedol.

**iii) Perfformiad yn ystod y flwyddyn**

**Tabl 7.** **Canlyniadau Perfformiad Allweddol Gwasanaethau Oedolion yn 2022-23**

Fel yr adroddwyd yn Adroddiad Perfformiad Blynyddol Corfforaethol v3.0 (2021-22 y llynedd mewn Cromfachau)

**Targedau heb eu gosod eleni.**

AD011e Canran yr arhosiadau ailalluogi preswyl a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn lle cafodd yr angen am gymorth ei liniaru neu ei leihau = **70.9% (NEWYDD)**

AD011f Canran y pecynnau gofal ailalluogi cymunedol a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn lle cafodd yr angen am gymorth ei liniaru neu ei leihau = **53.99% (NEWYDD)**

AS13b Canran y gofalwyr a nodwyd sydd wedi cael cynnig asesiad ar adeg asesu'r rhai sy'n derbyn gofal = **87.1%**

AD017i Canran y cynlluniau Gofal a Chymorth oedd i'w hadolygu yn ystod y cyfnod a gwblhawyd o fewn yr amserlenni statudol = **Amh.** (-)

AD024i Canran yr ymholiadau a gwblhawyd o fewn 7 diwrnod gwaith o dderbyn yr adroddiad am gam-drin honedig = **82.5% (dros dro)**

Mae ein canlyniadau perfformiad diweddaraf yn galonogol ond mae'r sefyllfa'n parhau i fod yn agored i newid, yn enwedig gyda chapasiti'r gweithlu ac amhariadau pellach posibl.

Wrth edrych ymlaen, gallwn ddisgwyl galw cynyddol yn gysylltiedig â newidiadau demograffig, megis y rhai sy'n gysylltiedig â phoblogaeth sy'n heneiddio, a mwy o bobl yn byw gydag anghenion mwy cymhleth. Mae gennym ddealltwriaeth dda o'n perfformiad a'n gweithgareddau o ddydd i ddydd gyda diwylliant cryf o ddefnyddio data a gwybodaeth reoli i wella penderfyniadau.

Mae Gwasanaethau Oedolion yn darparu model mwy cynaliadwy ac integredig o iechyd a gofal cymdeithasol. Mae’r gwasanaeth a gynigir yn cael ei effeithio gan alw ychwanegol wrth y drws blaen, capasiti’r gweithlu a chostau cynyddol sy’n gysylltiedig â’r pandemig a’r argyfwng costau byw.

Mae ein dull amlddisgyblaethol o ymdrin â llesiant ac atal a’r sgwrs ‘beth sydd bwysicaf’ gan staff ar y Pwynt Mynediad Cyffredin a thimau yn dangos arwyddion cadarnhaol. Tra bod y canlyniadau cadarnhaol a gyflawnwyd gyda phobl yn Nhŷ Bonymaen yn parhau, rydym yn gweithio’n agos fel gwasanaeth amlddisgyblaethol iechyd a gofal cymdeithasol i roi mesurau lliniaru ar waith ar gyfer yr ychydig unigolion hynny y mae angen iddynt ddychwelyd i’r ysbyty yn ystod eu harhosiad.

.

**iv** **Blaenoriaethau Gwella Gwasanaethau yn 2023/24**

* Hyrwyddo llais pobl
* Sicrhau gweithlu medrus a werthfawrogir
* Gwell Atal a Chymorth Cynnar
* Cadw Pobl yn Ddiogel
* Galluogi a Hyrwyddo Annibyniaeth
* Effeithlonrwydd Ariannol
* Adnoddau sy'n cwrdd ag anghenion ein cymuned
* Canolbwyntio ar ansawdd a gwelliant parhaus.

**Amcanion Gwasanaeth (fel y nodir yng Nghynllun Gwasanaeth Gwasanaethau Oedolion 2023-24):**

**Gweler y Diagram yn Atodiad b.**

.

**2d. Sut rydym yn perfformio –Trechu Tlodi**

1. **Gweledigaeth/ strategaeth**

Mae'r Gwasanaeth Trechu Tlodi yn gweithio mewn partneriaeth â phobl leol, gwasanaethau'r Cyngor ac asiantaethau eraill i leihau effeithiau tlodi a chefnogi pobl i gyrraedd eu llawn botensial.

Mae'r Gwasanaeth Trechu Tlodi hefyd yn gyfrifol am gydlynu'r strategaeth Blaenoriaeth Gorfforaethol 'Trechu Tlodi' a 'Galluogi Cymunedau' o fewn Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2023-2027, gan weithio gydag adrannau eraill, timau a phartneriaid allanol i gyflenwi'r camau angenrheidiol i gyflawni'r Flaenoriaeth Gorfforaethol hon.

Darperir arolygiaeth o'r cydlynu hwn gan ddau grŵp trawsadrannol mewnol; Fforwm Tlodi Cyngor Abertawe (sy’n canolbwyntio ar y strategaeth ‘Trechu Tlodi’) a’r Grŵp Rhwydwaith Galluogi Cymunedau (sy’n canolbwyntio ar ‘Galluogi Cymunedau’).

**Ein gweledigaeth** yw bod pobl a chymunedau mor gryf, gwydn, cysylltiedig a llewyrchus ag y gallant fod.

Er mwyn gwireddu'r weledigaeth hon, ein cenhadaeth yw meithrin perthnasoedd ag unigolion, teuluoedd, cymunedau a phartneriaid i:

* leihau tlodi a gwella ffyniant personol.
* gweithredu'n ataliol trwy ymyriadau cynnar.
* sicrhau canlyniadau gwell i'n poblogaeth.
* cerdded ochr yn ochr â phobl i'w galluogi i gyflawni eu 'bywyd da'.
* gweithio gyda chymunedau i fod yn fwy croesawgar, hunanddibynnol, cysylltiedig a chydlynol.
* darparu gwasanaeth sy'n gynhwysol, yn deg, yn effeithiol ac yn cael ei werthfawrogi.

Yn sail i’n gweledigaeth a’n cenhadaeth mae dull sy’n canolbwyntio ar yr unigolyn ac sy'n seiliedig ar gryfderau, sy’n canolbwyntio ar lesiant a rhagolygon y bobl a’r cymunedau rydym yn gweithio gyda nhw i gyflenwi ein gwasanaeth yn y dyfodol.

Mae ein cynnig gwasanaeth gwell yn cwmpasu popeth o Hawliau Lles i gyflogadwyedd, o Ddysgu Gydol Oes i wasanaethau Trechu Tlodi ac Atal.

**Strwythur arweinyddiaeth Gwasanaethau Trechu Tlodi**

Mae’r Gwasanaeth Trechu Tlodi yn darparu ystod o wasanaethau, rhaglenni a mentrau’n uniongyrchol sy’n cyflawni neu’n cyfrannu at yr amcanion canlynol:

* Darparu cymorth cyflogadwyedd i bobl sy'n chwilio am swyddi a chyfleoedd gyrfa.
* Darparu cymorth dysgu oedolion i bobl sy'n dymuno gwella eu sgiliau a'u cymwysterau.
* Darparu cymorth cynhwysiant ariannol i bobl sydd angen cymorth i gael mynediad at gynnyrch a gwasanaethau ariannol mewn ffordd gyfrifol a chynaliadwy.
* Darparu cymorth hawliau lles i bobl sydd angen cymorth i gael mynediad at fudd-daliadau lles.
* Darparu dull Cydlynu Ardaloedd Lleol i gefnogi pobl sydd angen help i wella eu bywydau, adeiladu eu hannibyniaeth a dysgu sgiliau newydd.
* Darparu dull datblygu tlodi i gefnogi pobl mewn tlodi neu sydd mewn perygl o dlodi.
* Defnyddio dull partneriaeth i ymdrin â threchu tlodi, gan weithio gydag eraill i liniaru tlodi trwy fynd i'r afael â'r achosion a heriau hirdymor.
* Defnyddio dull partneriaeth i ymdrin â galluogi cymunedol, gan weithio gydag eraill i helpu cymunedau lleol i ddod yn fwy croesawgar, hunanddibynnol, cysylltiedig a chydlynol.

Byddwn yn mabwysiadu’r egwyddorion canlynol yn y gwaith hwn:

- Dull Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus cyfan a Chyngor cyfan.

- Meithrin gwytnwch, cyfalaf cymdeithasol a rhwydweithiau cymdeithasol.

- Ymgysylltu a chyfranogiad defnyddwyr gwasanaeth.

- Gweithredu ‘yr hyn sy’n gweithio’ wrth gyflenwi yn y dyfodol.

Rydym yn gweithio gyda thrigolion trwy ddull sy’n seiliedig ar gryfderau i gynyddu eu llesiant, eu sgiliau a’u cymwysterau ac i gael cyflogaeth gynaliadwy a boddhaus a gwneud y mwyaf o incwm y cartref. Hefyd, trwy weithio ar y cyd gyda fforwm Partneriaeth Tlodi Abertawe.

Rydym hefyd yn cyfrannu at leihau ceisiadau brys ac argyfwng, a’r galwadau cynyddol a roddir ar wasanaethau statudol, drwy gyfrannu’n gadarnhaol at wydnwch, iechyd a llesiant dinasyddion Abertawe.

**Tabl 8. Gweithgarwch Gwasanaethau Trechu Tlodi yn 2022-23**

**Cyfanswm y Boblogaeth - dinasyddion (cyfrifiad 2021) -** poblogaeth Dinas a Sir Abertawe = **237,834** (246.563)

Enghreifftiau o ddatblygiadau gwasanaeth strategol yn ystod y flwyddyn ddiwethaf:

• Cafodd **3,295** o bobl gymorth cyflogadwyedd drwy Abertawe'n Gweithio (1,892)

• Sicrhaodd **391** o bobl gyflogaeth drwy Cymunedau am Waith a Chymunedau am Waith a Mwy (348)

• Cofrestrodd **1,720** o bobl ar gyrsiau Dysgu Oedolion yn y Gymuned, gan gynnwys sgiliau hanfodol, llythrennedd digidol, a dysgu fel teulu (1,250)

• Sicrhawyd **£1,549,693** o fudd-daliadau lles

• Rhoddwyd sylw i werth **£219,963** o ddyled

• Dros **£500,000** o gymorth i grwpiau ac unigolion sy'n trechu tlodi.

• Derbyn **1,830** o gyflwyniadau i bobl trwy Gydlynu Ardaloedd Lleol.

Cefnogwyd gweithio mewn partneriaeth trwy Fforwm Tlodi Cyngor Abertawe, Fforwm Partneriaeth Tlodi Abertawe, Grŵp Llywio Cynhwysiant Ariannol a Rhwydwaith Tlodi Bwyd Abertawe.

1. **Beth rydym yn ei wneud (Gweithgarwch yn 2022/23)**

Mae effeithiau economaidd pandemig COVID-19 a’r argyfwng costau byw yn parhau i gael effaith sylweddol ar ddinasyddion a theuluoedd sydd eisoes yn profi tlodi ac mae hyn yn gyrru’r rhai sydd mewn perygl o dlodi, i mewn i dlodi.

Mae adroddiad Sefydliad Bevan, ''Ciplun o Dlodi yn ystod Gaeaf 2023'' yn amlygu nad oes gan fwy nag un o bob wyth cartref yng Nghymru (14%) ddigon ar gyfer yr holl bethau sylfaenol, naill ai weithiau, yn aml neu bob amser: ['Ciplun o Dlodi yn ystod Gaeaf 2023'](https://www.bevanfoundation.org/wp-content/uploads/2023/02/Snapshot-of-poverty-in-winter-2023.pdf)

Mae nifer fawr o bobl yn mynd heb hanfodion gan gynnwys bwyd, yn bwriadu mynd heb wres yn eu cartref ac mae un o bob pedwar yn bwyta prydau llai neu'n hepgor prydau bwyd yn gyfan gwbl.

Mae’r adroddiad hefyd yn amlygu bod dyled yn broblem sylweddol gyda 28% o bobl yn benthyca arian rhwng Hydref 2022 a Ionawr 2023, a 13% ag ôl-ddyledion ar o leiaf un bil.

Mae’r adroddiad yn canfod nad yw’r argyfwng costau byw yn effeithio'n gyfartal ar bawb yng Nghymru. Ymhlith y grwpiau sy'n cael eu heffeithio fwyaf mae:

* Pobl sy’n derbyn budd-daliadau – mae pobl ar Gredyd Cynhwysol bum gwaith yn fwy tebygol o adrodd eu bod weithiau, yn aml neu bob amser yn cael trafferth fforddio’r pethau sylfaenol o'i gymharu â'r boblogaeth gyffredinol.
* Pobl anabl y mae eu cyflwr yn cyfyngu llawer arnynt - mae dros hanner (52%) wedi mynd heb wres yn eu cartref dros y tri mis diwethaf.
* Rhentwyr cymdeithasol - mae bron i hanner (46%) yn dweud eu bod wedi gorfod torri’n ôl ar fwyd iddyn nhw eu hunain neu hepgor prydau yn y tri mis hyd at Ionawr 2023.
* Aelwydydd gyda phlant - tua dwywaith yn fwy tebygol o fod mewn dyled o ganlyniad i'r argyfwng costau byw na chartrefi heb blant.
* Oedolion dan 65 oed - dwywaith yn fwy tebygol o adrodd bod eu haelwyd weithiau, yn aml neu bob amser yn cael trafferth fforddio'r pethau sylfaenol nag yn achos aelwydydd dros 65 oed.
* Gofalwyr di-dâl - llawer mwy tebygol o fod wedi benthyca arian rhwng mis Hydref a mis Ionawr na phobl nad ydynt yn ofalwyr.

Mae’r dadansoddiad llym hwn yn ei gwneud hi’n bwysicach fyth ein bod ni, fel Cyngor, yn targedu ein cymorth ar y rhai sydd fwyaf agored i niwed a’u gofalwyr.

1. **Perfformiad yn ystod y flwyddyn**

**Tabl 9. Canlyniadau Perfformiad Allweddol Mewn Gwasanaethau Trechu Tlodi yn 2022-23**

Fel yr adroddwyd yn Adroddiad Perfformiad Blynyddol Corfforaethol v3.0 (2021-22 y llynedd mewn Cromfachau)

POV05 Gwerth budd-daliadau lles a godwyd yn 2022/23, gan sicrhau hawliau a mynd i’r afael â dyled drwy Hawliau Lles = **£1,549,693** (£1,139,249)

POV06 Nifer cyfartalog y diwrnodau y treuliodd yr holl deuluoedd digartref â phlant mewn llety Gwely a Brecwast = **13.13** (10.38)

POV10 Nifer y bobl a gafodd waith drwy Gymorth Cyflogadwyedd = **875** (481)

POV11 Nifer y cymwysterau achrededig a enillwyd gan oedolion gyda chefnogaeth Awdurdod Lleol = **1193** (620)

Lleol Lefel y ddyled yr aed i'r afael â hi yn ystod y flwyddyn= **£219,963** (£77,670)

1. **Blaenoriaethau Gwella Gwasanaeth yn 2023/24**

Ein blaenoriaeth gyffredinol yw bwrw ymlaen â strategaeth Trechu Tlodi'r Cyngor, fel yr adlewyrchir yng Nghynllun Gwella Gwasanaeth a Rhaglen Drawsnewid y Gwasanaeth Trechu Tlodi 2023/24.

* Cyflenwi camau a chamau gweithredu allweddol i gyflawni'r Flaenoriaeth Gorfforaethol o 'Fynd i'r Afael â Thlodi a Galluogi Cymunedau'.
* Sefydlu model ar sail canlyniadau o drechu tlodi a galluogi cymunedau.
* Sicrhau bod pobl mewn argyfwng yn cael eu blaenoriaethu, tra’n parhau i ganolbwyntio ar atal ac ymyrryd yn gynnar.
* Codi proffil y gwasanaeth ar draws ein partneriaethau a'n cymunedau.
* Alinio blaenoriaethau, darparu gwasanaethau a swyddogaethau gweithredol â thimau Gwasanaethau Oedolion a Phlant a Theuluoedd.

**Amcanion Gwasanaethau Trechu Tlodi 2023/24, gweler y Diagram yn yr Atodiad d.**

**2e. Beth oeddem ni'n bwriadu ei wneud y llynedd? Cynnydd a wnaed (Cyfarwyddiaeth)**

Yn dilyn y pandemig, aethom ati i symud ymlaen i 'fusnes fel arfer' drwy roi rhaglen adfer y Cyngor ar waith – “Cyflawni’n Well Gyda’n Gilydd”, ac i fanteisio ar ein rhaglenni gwella trawsnewid presennol.

Roedd ein blaenoriaethau cyffredinol yn y meysydd canlynol:

* Gwasanaethau Gofal
* Gweithlu’r Dyfodol a Chydraddoldeb
* Cefnogaeth Gymunedol

Hefyd, cyflawni’r gyllideb y cytunwyd arni ar gyfer 2022-23, blaenoriaethau’r gyllideb a bennwyd yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig diwygiedig (gweler adran 5b), a chefnogi’r Cyngor i gyflenwi ei flaenoriaethau corfforaethol newydd.

Gwnaed cynnydd yn erbyn ein holl flaenoriaethau gwella uchod, ond eto, mae llawer iawn o waith ychwanegol yn dal i fod angen ei wneud i gadw pobl yn ddiogel a’u hamddiffyn rhag yr heriau ychwanegol a wynebir.

Amlinellir y diweddariadau ar gynnydd yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

Mae’r hyblygrwydd sefydliadol a’r ymrwymiad staff hwn yn dangos i mi gryfder ein gwasanaeth arweinyddiaeth gorfforaethol a gwleidyddol, cadernid ein partneriaethau ac yn bennaf oll, broffesiynoldeb ein gweithlu gwych.

**2f. Blaenoriaethau Gwella Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn nesaf 2023/24**

I gefnogi’r amcan corfforaethol o ddiogelu ein pobl fwyaf agored i niwed, ac ymrwymiadau polisi’r Cyngor, mae ein hymdrechion yn canolbwyntio’n barhaus ar dri maes allweddol:

* Digonolrwydd Lleoliadau,
* Atal/Ymyrraeth Gynnar
* Y Gweithlu.

Hefyd, cyflawni’r gyllideb y cytunwyd arni ar gyfer 2023-24, blaenoriaethau’r gyllideb a osodwyd yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig diwygiedig (gweler adran 5b), a chefnogi’r Cyngor i gyflenwi ei flaenoriaethau corfforaethol newydd.

**3. Sut mae Pobl yn Llunio Gwasanaethau**

Dylai pawb, boed yn oedolion neu’n blant, gael llais, cyfle, yr hawl i gael eu clywed fel unigolion a dinasyddion, i lunio’r penderfyniadau sy’n effeithio arnynt, i gael rheolaeth dros eu bywydau o ddydd i ddydd ac i fod yn gadarn wrth galon eu taith llesiant eu hunain.

Yn yr adran hon, rhoddir rhai enghreifftiau o sut yr ydym yn gweithio mewn ffordd wahanol gyda dinasyddion Abertawe, sut yr ydym fel Cyngor yn gwrando ac yn gweithio mewn ffyrdd newydd, a sut yr ydym yn defnyddio hyn i hyrwyddo newid yn y ffordd yr ydym yn gweithio.

Dengys y diagram isod Raglen Trawsnewid Corfforaethol newydd Cyngor Abertawe. Tynnwyd y meysydd hyn ar gyfer gwella o gynllun corfforaethol diwygiedig y cyngor, ei flaenoriaethau strategol a’r camau nesaf.



Fframwaith cydgynhyrchu Cyngor Abertawe

**Abertawe fel Dinas Hawliau Dynol**

Mae Cyngor Abertawe wedi ymrwymo i Ddatganiad Hawliau Dynol 1945 a Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn. Ym mis Rhagfyr 2022, daeth Abertawe yn Ddinas Hawliau Dynol gyntaf Cymru, yn dilyn blwyddyn o weithredu i gydnabod eu pwysigrwydd i fywydau'r holl drigolion a sefydliadau. Ar y cyd â Phrifysgol Abertawe, cynhyrchodd y cyngor ganllaw i helpu sefydliadau i ymgorffori hawliau dynol yn eu gweithgareddau o ddydd i ddydd, a bydd yn cynnal cyfres o ddigwyddiadau hyfforddi gyda Sefydliad Hawliau Dynol Prydain a gaiff eu cynnig i sefydliadau ar draws Abertawe.

**Llais Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe**

Nod Llais yw sicrhau bod y rhai sy'n gwneud penderfyniadau yn defnyddio safbwyntiau a phrofiadau i gynllunio a darparu gwell gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol yn eich ardal leol. Mae Llais yn clywed gan y cyhoedd mewn llawer o wahanol ffyrdd. Maen nhw’n ymweld â’r GIG a gwasanaethau gofal cymdeithasol i siarad â chleifion, trigolion a gofalwyr. Rydym yn siarad â phobl mewn digwyddiadau cyhoeddus, a thrwy grwpiau cymunedol.

Mae gan Llais hefyd Wasanaeth Eiriolaeth i helpu pobl sydd eisiau mynegi pryder am ofal neu driniaeth.

<https://dweudeichdweudllaiscymru.com/>

**Gwasanaeth Gofalwyr Ifanc Abertawe a Fforwm Gofalwyr Ifanc**

Mae YMCA Abertawe yn darparu cymorth wedi'i deilwra i Ofalwyr Ifanc 8-18 oed sydd efallai’n darparu gofal i aelod o'r teulu â salwch hirdymor, anabledd, cyflwr iechyd meddwl a/neu ddibyniaeth ar ddefnyddio sylweddau. Mae YMCA Abertawe hefyd yn ceisio nodi a darparu cymorth priodol i bob Gofalwr Ifanc.

**Fforwm Gofalwyr Ifanc**

Mae hwn yn grŵp etholedig o Ofalwyr Ifanc sy’n cynrychioli barn Gwasanaeth Gofalwyr Ifanc YMCA Abertawe ac sy’n gweithio ar y cyd â sefydliadau eraill, ar lefel leol a chenedlaethol, i godi ymwybyddiaeth o’r heriau a wynebir gan Ofalwyr Ifanc. Mae'r grŵp yn cyfarfod unwaith y mis ac yn gweithio ar dasgau i sicrhau bod Gofalwyr Ifanc yn cael eu cydnabod, eu cefnogi a bod YMCA Abertawe yn darparu gwasanaeth i Ofalwyr Ifanc sydd wedi'i siapio yn unol â'u hanghenion.

**Cydgynhyrchu a Chomisiynu**

Gweithredwyd sawl adolygiad comisiynu yn y Gwasanaethau Oedolion dros y pum mlynedd diwethaf. Roedd y rhain yn cynnwys adolygiadau ar Wasanaeth Arlwyo'r Gwasanaethau Cymdeithasol, Gofal Cartref, Gofal Preswyl, Gwasanaethau Oedolion Iau gan gynnwys Gwasanaethau Dydd a Llety Dros Dro. Bu enghreifftiau da o gydgynhyrchu a chyfranogiad yn ein holl waith comisiynu. Rydym yn chwilio’n barhaus am bobl sydd â phrofiad personol o’n gwasanaethau i fod yn rhan o’n gwaith comisiynu a gwella – gan hysbysu’r hyn a wnawn yn uniongyrchol a hefyd drwy ddulliau gwell parhaus o gasglu adborth ac ehangu ein cyfleoedd ymgysylltu. Rydym am adeiladu ar ein ‘pocedi’ o arfer da yn y Gwasanaethau Oedolion o gydgynhyrchu a’i gymhwyso ar draws ystod ehangach o raglenni newid. Fel rhan o ymgysylltu parhaus, rydym yn archwilio’r ffordd orau o gasglu a defnyddio’r canlyniadau a adroddwyd gan bobl, a defnyddio profiad pobl i wella ein dealltwriaeth o heriau a chyfleoedd ar draws y gwasanaeth.

**Cydlynu Ardaloedd Lleol (LAC)**

Mae ein tîm o Gydlynwyr Ardal Leol ar draws y cyfan o Abertawe yno i’r gymuned gyfan.

Maent yn cerdded ochr yn ochr ag unigolion a’r gymuned i helpu pobl i:

• Wneud cysylltiadau a ffrindiau newydd;

• Cymryd rhan mewn grwpiau a gweithgareddau;

• Goresgyn heriau personol;

• Sicrhau bod pobl mewn grym yn clywed eu lleisiau a'u bod yn cymryd rhan

• Gwneud cyfraniadau i'w cymunedau;

• Meddwl am sut beth yw eu bywyd da.

Cynhyrchwyd Canllaw Cydgysylltu Ardaloedd Lleol ar gais y Pwyllgor Cyflenwi Corfforaethol i hysbysu aelodau etholedig, cydweithwyr a phartneriaid, yn ogystal ag eraill sy'n gweithio gyda ni, ac i egluro rôl y Tîm a'r ffordd orau o gydweithio'n effeithiol.

Ar gyfer darpariaeth LAC ledled Abertawe:

[**https://www.abertawe.gov.uk/cydlynuardalleol?lang=cy**](https://www.abertawe.gov.uk/cydlynuardalleol?lang=cy)

I gael mynediad i'r Canllaw, am ragor o wybodaeth a straeon LAC:

[**https://staffnet.swansea.gov.uk/tacklingpovertylacnewsupdates**](https://staffnet.swansea.gov.uk/tacklingpovertylacnewsupdates)

**Cynnwys pobl ifanc mewn gwleidyddiaeth:**

Dyfarnwyd tendr i MAD Abertawe a fu’n gweithio gyda'r Tîm Partneriaeth a Chynnwys a 30 o ddisgyblion ysgolion uwchradd o YGG Bryn Tawe ac YGG Gŵyr i ddatblygu fideo cyfryngau cymdeithasol sy’n hyrwyddo pleidleisio yn 16 oed, newidiadau yn y gyfraith yn galluogi pobl ifanc i bleidleisio, pleidleisio fel hawl ddemocrataidd a gwybodaeth am sut i gofrestru i bleidleisio. Roedd ‘Eich Pleidlais, Eich Dyfodol’ yn cael ei ddefnyddio fel arf hyrwyddo yn y cyfnod cyn etholiadau lleol ac mae ar gael i’w weld ar https://www.swanseamad.com/vote/

Pleidleisio yn 16 - Recriwtiwyd Llysgenhadon, a chafodd 19 o lysgenhadon eu recriwtio'n llwyddiannus o 10 ysgol uwchradd. Rôl y llysgenhadon oedd hyrwyddo ac annog eu cyfoedion i gofrestru i bleidleisio ar gyfer yr etholiadau sydd ar y gweill. Cefnogwyd llysgenhadon mewn ysgolion a lleoliadau ieuenctid i hyrwyddo pleidleisio yn 16 oed a chofrestru i bleidleisio. Mae’r prosiect Llysgenhadon Pleidleisio yn 16 yn brosiect cydweithredol rhwng y Gwasanaethau Democrataidd, y Tîm Partneriaeth a Chynnwys ac ysgolion uwchradd. Mae'r gwaith hwn yn symud yn ei flaen, gyda phecynnau adnoddau a recriwtio llysgenhadon newydd yn digwydd yn barhaus. Y gobaith yw y bydd gennym newyddion am gais grant partneriaeth democratiaeth newydd o fewn y mis nesaf, a bydd hyn yn caniatáu i ni adeiladu ar y gwaith hwn ac archwilio cefnogaeth ar gyfer “Cardiau Adnabod Pleidleiswyr” yn y dyfodol.

**Cynllun Hawliau Plant a Phobl Ifanc**

Mabwysiadwyd y Cynllun Hawliau Plant yn 2014, a chafodd ei ailddatblygu a’i adnewyddu, gan sicrhau ei fod yn ategu’r ‘Ffordd Iawn’, dull egwyddorol sy’n cael ei ymgorffori’n genedlaethol. Mae'r cynllun hwn yn ymgorffori Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Dull Seiliedig ar Hawliau o ymdrin â Phlant, gan ystyried gwaith helaeth gyda channoedd o blant, pobl ifanc ac ymarferwyr ar sut y dylai Cynllun newydd edrych.

**Digwyddiad Diwrnod Byd-eang y Plant: 21 Tachwedd 2022**

Sefydlwyd Diwrnod Byd-eang y Plant am y tro cyntaf yn 1954 fel Diwrnod Byd-eang y Plant a chaiff ei ddathlu ar 20 Tachwedd bob blwyddyn i hyrwyddo undod rhyngwladol, ymwybyddiaeth ymhlith plant ledled y byd, a gwella lles plant. Ers 1990, mae Diwrnod Byd-eang y Plant hefyd yn nodi pen-blwydd y dyddiad y mabwysiadodd Cynulliad Cyffredinol y Cenhedloedd Unedig y Datganiad a'r Confensiwn ar hawliau plant.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae plant a phobl ifanc ysgolion cynradd ac uwchradd wedi darparu adborth trwy’r “Ymgynghoriad Dinas Hawliau Dynol”, “Ymgynghoriad Cynllun Hawliau Plant” a Maniffesto Llais PLC Disgyblion Ysgol Uwchradd. I nodi Diwrnod Hawliau Plant y Byd ar 20 Tachwedd, fe wnaethom gynnal digwyddiad yn Amgueddfa’r Glannau ar 21 Tachwedd a manteisio ar y cyfle i roi’r wybodaeth ddiweddaraf i blant a phobl ifanc am sut rydym wedi gwrando arnynt.

**Gwrando ar leisiau plant a phobl ifanc anabl**

Cynhaliwyd prosiect peilot yn Ysgol Pen y Bryn lle mae’r holl staff wedi cael hyfforddiant HMS ar yr hyn y mae’n ei olygu i ymgorffori dull egwyddorol o ymdrin â hawliau plant yn eu cwricwlwm newydd. Mae gwaith yn mynd rhagddo gyda disgyblion a staff i fapio arfer hawliau da presennol, a meysydd i’w datblygu, a bydd cynllun 5 pwynt ar gyfer gwreiddio hawliau yn cael ei gyd-gynhyrchu gan athrawon, llywodraethwyr, rhieni a disgyblion.

Mae gwaith partneriaeth yn parhau gyda disgyblion a staff Ysgol Pen y Bryn i feithrin perthnasoedd a sicrhau agwedd gynhwysol at glywed llais plant a phobl ifanc ag anabledd ac mae hyn yn cynnwys ceisiadau grant ar y cyd gyda phrosiectau partner i gyflwyno darpariaeth hamdden gynhwysol a gweithgareddau dros y gwyliau ysgol, a oedd yn flaenoriaeth a godwyd gan bobl ifanc yn yr ysgol.

**Sicrhau Cydraddoldeb LHDTC+:**

Mae 26 o bobl ifanc o Abertawe wedi bod yn gweithio mewn partneriaeth â phobl ifanc o Gastell-nedd Port Talbot fel aelodau o Fwrdd Diogelu Iau Bae'r Gorllewin i ddatblygu pecyn adnoddau LHDTC+ ar gyfer ysgolion. Mae ‘Equali-tea’ yn becyn sy’n codi ymwybyddiaeth o faterion LHDTC+ a wynebir gan bobl ifanc yn lleol, yn seiliedig ar y materion a godwyd gan bobl ifanc eu hunain, ac mae’n cynnwys cwisiau hanes LHDTC+, dechreuwyr sgwrs tebot, a phadiau sgriblo sy’n galluogi pobl ifanc i drafod materion LHDTC+ a wynebir yn yr ysgol, yn y teulu ac yn y gymuned.

Dosbarthwyd pecynnau ‘Equali-tea’ i bob ysgol uwchradd yn CNPT ac Abertawe. Mae’r Bwrdd Diogelu Iau sy’n cynnwys 23 o bobl ifanc hefyd wedi hwyluso 3 sesiwn ar y pecyn gydag uwch benderfynwyr –

1) gyda CMET yn Abertawe

2) Bwrdd Rhianta Corfforaethol CNPT

3) gyda Bwrdd Diogelu Plant Bae’r Gorllewin.

**Mapio Dull Cyngor Cyfan o Glywed Llais Plant a Phobl Ifanc yn Abertawe**

Sefydlwyd gweithgor traws-gyfarwyddiaeth i gasglu darlun manwl-gywir o'r mecanweithiau a'r strwythurau ymgysylltu presennol sydd ar waith ar draws y Cyngor i glywed llais Plant a Phobl Ifanc (PPI). Cynhaliwyd ymarfer mapio er mwyn i ni nodi unrhyw fylchau ac archwilio'r cyfleoedd wrth symud ymlaen.

Nodwyd bod llawer o waith gwych yn cael ei wneud ar draws cyfarwyddiaethau'r Cyngor i wneud yn siŵr ein bod yn clywed llais Plant a Phobl Ifanc ar faterion sy'n effeithio ar eu bywydau yn unol â'n cyfrifoldeb statudol a bod plant a phobl ifanc yn cael dweud eu dweud ar lunio gwasanaethau wrth symud ymlaen. Bydd yr ymarfer mapio yn helpu i nodi bylchau a chyfleoedd yn y dyfodol.

**Hyb Ymgysylltu:**

Mae’r Hyb Ymgysylltu yn brosiect peilot blwyddyn sy’n canolbwyntio ar ddarparu hyb ymgysylltu gweladwy er mwyn cynyddu hygyrchedd swyddogion ymgysylltu’r Cyngor a darparu man ffisegol i aelodau’r gymuned fynychu a chael gwybod am gyfleoedd ymgysylltu a chael cymorth i ailgysylltu â gwasanaethau ac ati.

Bydd yr “Hyb Ymgysylltu” yn cael ei lansio ym mis Gorffennaf 2023 a chaiff ei leoli yng nghanol Amgueddfa Genedlaethol y Glannau yn ystafell Harries sydd ar lawr gwaelod yr amgueddfa, mewn lleoliad sydd â nifer uchel o ymwelwyr ac sy’n hygyrch i bawb.

**Digwyddiad Dathlu Gofal Plant a Digonolrwydd Chwarae**

Mae Deddf Gofal Plant 2006 yn gosod dyletswydd ar awdurdodau lleol Cymru i asesu digonolrwydd gofal plant, yn benodol o ran p'un a yw’n diwallu anghenion rhieni sy’n gweithio neu'n hyfforddi. Cynhelir Asesiad o Ddigonolrwydd Gofal Plant bob 5 mlynedd, a chafwyd y cyflwyniad diweddaraf yn 2022. Mae'r Asesiad o Ddigonolrwydd Gofal Plant yn benllanw ymgysylltiad helaeth, ymchwil a chasglu data sy'n ystyried galw, cyflenwad, gweithlu a hygyrchedd ar draws pob agwedd ar ddarpariaeth gofal plant.

Adroddodd yr Asesiad o Ddigonolrwydd Gofal Plant fod lleoliadau yn ei chael hi’n anodd dod o hyd i staff, gyda llawer o swyddi gweigion yn parhau’n wag am beth amser a’r sector yn teimlo ei fod yn cael ei danbrisio, yn ogystal â chred bod y proffesiwn yn haeddu tâl uwch oherwydd eu cyfrifoldebau. Mae wedi bod yn gyfnod anodd i bawb, ond eto, mae’r sector wedi darparu rôl allweddol wrth gefnogi plant tra’n ennill cyflog cymharol isel am eu gwaith (Asesiad o Ddigonolrwydd Gofal Plant 2022).

Un noson braf ym mis Mawrth 2023, buom yn dathlu gwaith gwych ein sector Blynyddoedd Cynnar, Gofal Plant a Chwarae. Buom yn dathlu ac yn arddangos y gwaith anhygoel a gyflawnir bob dydd, o ran darparu gofal plant a chyfleoedd chwarae o ansawdd gwych, gan sicrhau bod plant yn cael y dechrau gorau mewn bywyd yn Abertawe. Cyflwynwyd gwobrau ar y noson i lawer o bobl a sefydliadau haeddiannol. Ar ôl cyflwyno’r olaf o’r Gwobrau Cydnabyddiaeth Arbennig, dywedodd Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol, Dave Howes: “Diolch i’r holl rieni a gofalwyr a roddodd o’u hamser i bleidleisio, a diolch yn fawr iawn i Ddigwyddiadau JR sydd wedi cefnogi’r digwyddiad agoriadol.

Mae'r rhan fwyaf o'r enghreifftiau a gyflwynir yma yn adlewyrchu ymrwymiad Abertawe i gydgynhyrchu a chyfranogi fel rhan annatod o'r ffordd yr ydym yn cynllunio, comisiynu a darparu gofal cymdeithasol, ac yn cydweithio i gyflawni model cynaliadwy sy'n diwallu anghenion cenedlaethau'r dyfodol.

**Yn 2023/24, ein blaenoriaeth barhaus** yw sicrhau bod cydgynhyrchu yn ganolog i’r ffordd yr ydym yn cynllunio, dylunio, comisiynu a darparu ein gwasanaethau. Gallwn ddysgu llawer o wersi cadarnhaol o'n hymateb i heriau diweddar; sut y gellir dod o hyd i atebion arloesol i'r problemau mwyaf cymhleth pan fyddwn yn meddwl gyda'n gilydd ac yn gweithio gyda'n gilydd.

**Enghreifftiau o adborth a gafwyd eleni**

Derbyniodd y tîm yn Nhŷ Bonymaen rai sylwadau hynod gadarnhaol gan feddyg a ohebodd ag AS lleol ynghylch ymweliad i weld eu gwaith drostynt eu hunain. Dywedodd y meddyg: “Roeddwn i eisiau gweld a fyddech chi'n fodlon ymweld â thŷ Bonymaen a gweld y gwaith gwych y mae'n ei wneud. Mae fy Mam ar hyn o bryd ar wythnos tri o’r rhaglen ailalluogi ac mae’r newid ynddi yn gwbl anhygoel. Mae fy mrodyr a minnau wedi cael ein syfrdanu gan gynnydd a phroffesiynoldeb llwyr y staff. Rydyn ni wir yn teimlo bod hwn yn batrwm ar gyfer gofal ôl-aciwt i’r henoed lle mae cyfraddau llwyddiant uchel iawn wrth gyrraedd y nod o ddychwelyd preswylwyr i ofal annibynnol.”.

Rhoddodd ein Cynghorydd Trais Domestig Annibynnol gyflwyniad yng Ngŵyl Ymarfer y Comisiynydd Cam-drin Domestig, gan dynnu sylw at lwyddiannau Llys Cam-drin Domestig Arbenigol Abertawe. Derbyniodd Michelle ganmoliaeth uchel am ei gwaith: “Cydnabuwyd proffesiynoldeb ac ymrwymiad y ffordd yr oedd pob sefydliad yn cydweithio i ymdrin ag achosion o gam-drin domestig yn Abertawe fel arfer gorau yng Nghymru a Lloegr.” Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd: “Adborth gwych a chydnabyddiaeth haeddiannol o’r gwaith rhagorol y mae hi a’r tîm yn ei gyflenwi yn Abertawe. Mae Michelle yn arwain y ffordd i ddioddefwyr camdriniaeth; gan roi Abertawe ar y map fel canolfan ragoriaeth”

Mae tad merch ifanc wedi rhannu canmoliaeth a gwerthfawrogiad o Weithwyr Arweiniol Cymorth Cynnar am eu cefnogaeth. Dywedodd y tad: “Hoffwn fynegi fy niolch a’m gwerthfawrogiad o ba mor effeithiol y bu'r system i’n teulu ni. Daeth ein merch ar draws heriau yn yr ysgol, felly holais am unrhyw gymorth ychwanegol, ac o fewn pythefnos, cawsom gynnig cymorth gan y ganolfan Cymorth Cynnar. Mae ein merch bellach yn llawer hapusach yn yr ysgol ac yn derbyn cefnogaeth wych! Cawsom ein syfrdanu gan faint o wybodaeth ac arbenigedd a ddangoswyd gan Carol a Jen! Rwyf am fynegi fy niolch am eu cefnogaeth ragorol. Mae’r cymorth a gawsom wedi bod yn amhrisiadwy ac wedi gwneud gwahaniaeth sylweddol i ni fel teulu.

**4. Adroddiadau ar y Chwe Safon Ansawdd**

Mae’r adran nesaf hon o’m hadroddiad blynyddol yn rhoi trosolwg o ansawdd a pherfformiad gwasanaethau cymdeithasol, gan ddefnyddio’r Fframwaith Safonau Cenedlaethol: Cod Ymarfer: mesur perfformiad sy’n mynd i’r afael â’r **chwe safon ansawdd cenedlaethol (SAC)** (sy’n cael eu hadolygu).

Mae hefyd yn adlewyrchu Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol, sydd â’r nod o wella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Cymru drwy helpu i greu man lle mae pob un ohonom eisiau byw, nawr ac yn y dyfodol.

Y chwe safon ansawdd genedlaethol yw:

1. **Atal** - gweithio gyda phobl i ddiffinio a chydgynhyrchu canlyniadau llesiant personol y mae pobl yn dymuno eu cyflawni **SAC 1**

2. **Llesiant - Sgyrsiau Beth sy'n Bwysig - derbyn cymorth trwy Gymorth Cynnar a Drws Blaen** - gweithio gyda phobl a phartneriaid i amddiffyn a hyrwyddo iechyd corfforol a meddyliol a llesiant emosiynol pobl **SAC 2**

3. **Diogelu** - cymryd camau i amddiffyn a diogelu pobl rhag camdriniaeth, esgeulustod neu niwed **SAC 3**

4. **Canlyniadau llesiant** **a gyflawnwyd gan Ofal a Chymorth a reolir ac Arfer Gwaith Cymdeithasol Da** - Trwy annog a chefnogi pobl i ddysgu, datblygu a chymryd rhan mewn cymdeithas **SAC 4**

5. **Ansawdd Gwasanaethau** - cefnogi pobl i ddatblygu a chynnal perthnasoedd domestig, teuluol a phersonol iach yn ddiogel **SAC 5**

6. **Gweithio mewn Partneriaeth ac Integreiddio** - gweithio gyda phobl a'u cefnogi i gyflawni gwell llesiant economaidd, cael bywyd cymdeithasol, a byw mewn adeiladau addas sy'n bodloni eu hanghenion **SAC 6**

Mae pob un o’r 6 rhan yn Adran 4 yn ymdrin â’r canlyniadau disgwyliedig, yr hyn yr ydym yn ei wneud, pa mor dda yr ydym yn gwneud, a’r blaenoriaethau ar gyfer y flwyddyn i ddod.

**4a. Atal**

Gweithio gyda phobl i ddiffinio a chydgynhyrchu canlyniadau llesiant personol i bobl.

Ein disgwyliad yw bod dinasyddion Abertawe yn wybodus, yn deall pa ofal, cymorth a chyfleoedd sydd ar gael, ac y gallant gael mynediad at gymorth eu hunain i helpu i gyflawni eu canlyniadau llesiant eu hunain.

Nodau strategol Cynllun Trawsnewid Cyngor Abertawe – Cyflawni'n Well Gyda'n Gilydd yw canolbwyntio ar:

* Bwrpas craidd y Cyngor
* Trawsnewid gwasanaethau i fod yn effeithiol ac effeithlon
* Mwy o gydweithio gyda Chynghorau, sefydliadau, grwpiau cymunedol a thrigolion eraill, gyda ffocws ar ranbartholi
* Mwy o ymgysylltiadau sy'n fwyfwy ystyrlon gyda'n trigolion a'n cymuned
* Cydbwyso'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn gyfredol a'r dyfodol
* Cwrdd â'r dyheadau a thargedau o fewn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig.

Agwedd allweddol ar raglenni Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion a Gwella Gwasanaethau Plant a Theuluoedd Abertawe yw cefnogi'r nodau hyn i dargedu'r ystod o ddulliau ataliol fel y nodir yng nghynllun Llesiant Abertawe, sydd i'w diweddaru eleni.

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

Pa mor dda y gwnaethom ymateb yn ystod y pandemig, yn seiliedig ar weithio gyda chymunedau ac mewn cymunedau, ochr yn ochr â phartneriaid trydydd sector a phartneriaid eraill, a thrwy ddarparu gwybodaeth glir a hawdd ei deall i’r cyhoedd.

Aethom ati i gyflawni hyn drwy:

* Barhau i weithio gyda phartneriaid a chymunedau i hyrwyddo ataliaeth a chymorth cynnar
* Gwella ataliaeth a chymorth cynnar o fewn ein rhaglenni trawsnewid gwasanaethau cymdeithasol, fel rhan o gynllun Trawsnewid y Cyngor, a rhaglen waith Partneriaeth Ranbarthol Gorllewin Morgannwg.

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

Mae gwaith yn ymwneud â datblygu ataliaeth a chymorth cynnar yn mynd rhagddo’n dda, gan adeiladu ar yr ymateb rhagorol i bandemig Covid. Mae gwaith arloesol o’r fath wedi rhoi cyfleoedd pellach i ni ar gyfer newid a gwelliant, yn enwedig o ran mynediad uniongyrchol dinasyddion a gofalwyr at wybodaeth, a chymorth i wella eu llesiant.

Gall dinasyddion Abertawe gyrchu gwybodaeth ar wefan gyhoeddus y Cyngor i'w helpu i ddeall a dewis yn well o'r ystod eang o ofal, cymorth a chyfleoedd sydd ar gael, a defnyddio'r rhain i helpu i gyflawni eu canlyniadau llesiant. Mae Abertawe'n parhau i ddatblygu ein hystod o adnoddau gwe cyhoeddus sydd ar gael i helpu pobl i wneud dewisiadau gwybodus.

Mae cymorth ar gael bob dydd i sicrhau bod pobl yn cael mynediad at yr ystod lawn o wasanaethau'r Cyngor i gyflawni eu canlyniadau llesiant eu hunain.

**Hybiau Cymorth Cynnar (C&FS)**

Mae Hybiau Cymorth Cynnar Abertawe'n gweithio drwy ddull cydgysylltiedig gan ddefnyddio'r fframwaith arwyddion llesiant i weithio gydag unigolion a theuluoedd, i gefnogi llesiant drwy ddefnyddio’r strwythur hybiau lleol ac un pwynt cyswllt ar gyfer gweithwyr proffesiynol.

Mae model yr Hyb Cymorth Cynnar yn adeiladu ar y ddarpariaeth gymorth i deuluoedd flaenorol, a adwaenir yn ffurfiol fel Tîm o Amgylch y Teulu (TAF), Tîm Partneriaeth Deuluol ac Evolve, ac mae'n cynyddu’r ddarpariaeth honno. Drwy gydleoli a dod â’r gwasanaethau hyn o dan un strwythur, gallwn sicrhau bod cymorth ar gael waeth beth fo’r oedran neu leoliad, ei fod yn cael ei integreiddio â phartneriaid a'i fod yn defnyddio asedau cymunedol i ddarparu:

* Gwaith plant neu flynyddoedd cynnar;
* Gwaith ieuenctid;
* Gwaith teulu cyfan

Mae pum Hyb Cymorth Cynnar ar draws Abertawe mewn model sy’n seiliedig ar ardal, sy'n cwmpasu’r Dwyrain, Penderi, Townhill, y Cwm a'r Gorllewin.

**Dwyrain** - Heol Llangyfelach, Brynhyfryd, Abertawe SA5 9EA

**Penderi** - Rhodfa Portmead, Blaenymaes, Abertawe SA5 5QH

**Townhill** - Rhodfa Powys, Townhill, Abertawe SA1 6PH

**Y Cwm** - Heol Bethel, Llansamlet, Abertawe SA7 9QP

**Gorllewin** - Heol Pontarddulais, Gorseinon, Abertawe SA4 4FE

**Cydlynu Ardal Leol**

Trwy ehangu cydlynu ardal leol, cynnig cefnogaeth i deuluoedd mewn angen a hyrwyddo cyfleoedd llesiant i wella ansawdd ein bywyd mewn cymunedau cefnogol ac o fewn Abertawe fel Dinas Iachach.

Mae gan Abertawe dîm Cydlynu Ardal Leol sy'n gwasanaethu'r ddinas gyfan i helpu pobl i ddod o hyd i'r cymorth a'r gefnogaeth iawn, bellach yn gweithio ym mhob ardal, gan helpu pobl i 'Gael bywyd nid gwasanaeth'.

Gall Cydlynydd Ardal Leol helpu unrhyw un i feithrin perthnasoedd o fewn eu cymuned i gefnogi eu canlyniadau llesiant eu hunain.

**Gwybodaeth i’r Cyhoedd**

Mae ystod eang o wybodaeth i’r cyhoedd ar gael i holl ddinasyddion Abertawe, trwy wefan gyhoeddus Abertawe sydd wedi'i diweddaru: <https://www.abertawe.gov.uk/gofalcymdeithasol?lang=cy>

Mae dolenni i wefan CGGA gyda mwy fyth o adnoddau: <https://www.abertawe.gov.uk/SCVS?lang=cy>

Hefyd, y system Gwybodaeth i Deuluoedd (GGD). [Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd](https://www.abertawe.gov.uk/ggd?lang=cy)

Mae Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd Abertawe yn gweithio mewn partneriaeth â’r sector preifat, gwirfoddol, annibynnol, cymunedol a’r sector a gynhelir – i lunio a sicrhau ystod o wasanaethau plant a gofal plant o ansawdd uchel. Mae cymorth ar gael ar GGD i ddod o hyd i ofal plant a chymorth cynnar sydd ar gael i rieni a theuluoedd, gan gynnwys y Sgwad Dechrau Gorau: [SgwadDechrauGorau](https://www.swansea.gov.uk/beststartsquad)

Cyfeirlyfr llesiant cenedlaethol yw Dewis Cymru sy’n darparu llyfrgell ar-lein o asedau cymunedol gyda gwybodaeth gyswllt a gwybodaeth am sefydliadau, a gynhelir gan y sefydliadau eu hunain, pan fydd newidiadau yn digwydd i ddarpariaeth.

Mae Abertawe wedi cynyddu nifer yr adnoddau lleol sydd ar gael i **924** (833). <https://www.dewis.cymru/>

**Dechrau’n Deg**

Dechrau’n Deg yw rhaglen Blynyddoedd Cynnar flaenllaw Llywodraeth Cymru ar gyfer teuluoedd â phlant o dan 4 oed ac mae wedi’i thargedu ar rai o’n hardaloedd mwyaf difreintiedig. Mae gan y rhaglen 4 cydran allweddol; gwell ymweliadau iechyd, lleferydd ac iaith, rhianta, a gofal plant rhan-amser o ansawdd uchel i gefnogi teuluoedd i roi'r dechrau gorau mewn bywyd i blant. Mae gan Abertawe 'gap' ar nifer o fuddiolwyr i'w cyrraedd, sef cyfanswm o 3103, ac mae'r rhaglen yn cael ei chyflwyno ar hyn o bryd yn ardaloedd Birchgrove, Blaenymaes, Y Clâs, Clwyd, Craigfelen, Gors, Hafod, Plasmarl, Portmead, Sea View, San Helen, St Thomas, Sgeti, Townhill, Waun Wen, Morrison, Clydach a Mynyddbach. Mae 18 lleoliad gofal plant ar hyn o bryd yn cynnig gofal plant rhan amser o ansawdd uchel i 481 o blant. Yn ogystal, mae 209 o blant eraill wedi elwa ar gam un o ehangu graddol y Rhaglen Lywodraethu; gweler y manylion isod.

**Teuluoedd yn Gyntaf/ Cymorth i Deuluoedd**

Bu Teuluoedd yn Gyntaf yn rhedeg yn Abertawe ers 2010. Ers 2018, mae wedi cael ei ymgorffori yn y Grant Plant a Chymunedau. Mae’r cyllid yn galluogi amrywiaeth o wasanaethau i gael eu darparu gan gynnwys:

Yn 2022/23 roedd yr ymyriadau cymorth i deuluoedd a ddarparwyd drwy Deuluoedd yn Gyntaf yn cynnwys:

• Canolfannau Cymorth Cynnar

• Homestart

• Llyfrgell Cyfleoedd Chwarae a Hamdden

• Cyfeillion Cymorth Lleol,

• Cerrig Camu

• CMET

• EYST – Cyswllt Teulu

• Canolfannau Teuluoedd Awdurdodau Lleol a Ffydd mewn Teuluoedd

• Gwasanaethau cwnsela TCS.

Adroddir ar berfformiad yn Fframwaith Perfformiad Teuluoedd yn Gyntaf:

**Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV)**

Mae gan Gyngor Abertawe raglen sefydledig o e-ddysgu a hyfforddiant wyneb-yn-wyneb ar Drais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV), fel un o'r prif fecanweithiau ar gyfer cyflenwi Deddf VAWDASV (Cymru) 2015.

Gall unrhyw un sy'n profi camdriniaeth ddomestig gael cymorth ar unwaith.

Mae gan Abertawe sgwrsfot ‘Dydych chi ddim ar eich pen eich hun’, sy’n helpu i’ch arwain at y cyngor iawn, 24 awr y dydd.

#YouAreNotAlone

Mae ein grŵp partneriaeth VAWDASV yn goruchwylio ein hymateb ac yn cydlynu ymateb amlasiantaethol cydgysylltiedig yn y maes hanfodol hwn.

**Strategaeth Trechu Tlodi**

Mae Abertawe yn ddinas ag anghydraddoldebau sylweddol rhwng ein cymunedau mwyaf a lleiaf difreintiedig. Mae’r Gwasanaeth Trechu Tlodi yn gweithio mewn partneriaeth â phobl leol, gwasanaethau Awdurdod Lleol ac asiantaethau eraill i leihau effeithiau tlodi a chefnogi pobl i gyrraedd eu llawn botensial. Mae’r Gwasanaeth Trechu Tlodi yn hyrwyddo blaenoriaeth Trechu Tlodi yn y Cynllun Corfforaethol gan gynnwys dull ‘mae trechu tlodi yn fusnes i bawb’, trwy ddatblygu strategaeth Trechu Tlodi. Mae cydlynu gwaith trawsadrannol / trawswasanaeth (Fforwm Trechu Tlodi), yn ogystal â fforwm Partneriaeth Trechu Tlodi aml-asiantaeth, yn sicrhau bod y camau nesaf yn cael eu cydgynhyrchu; gwaith datblygu cydgysylltiedig yn cael ei leihau i'r eithaf, ac y ceir yr effaith fwyaf posibl. Mae meysydd gwaith hanfodol yn cynnwys: Hawliau Lles, Cynhwysiant Ariannol, Cyflogadwyedd, Dysgu Gydol Oes, Cydlynu Ardaloedd Lleol.

**Mae datblygiadau diweddar yn cynnwys**:

Lansio Comisiwn Gwirionedd Tlodi Abertawe, Hyb Cyflogaeth yn y Cwadrant, Lleoedd Llesol Abertawe (Canolfannau Cynnes) a thudalen cymorth Costau Byw.

Mae’r gwaith hwn bellach yn cael ei gefnogi gan Bwyllgor Trawsnewid Gwasanaethau Gofal Cymdeithasol a Threchu Tlodi’r Cyngor

**Straeon Cyflawniad**

**Blynyddoedd Cynnar**

Gadawodd Mam yr ysgol yn 16 oed heb unrhyw gymwysterau gan ei bod yn feichiog gyda'i phlentyn cyntaf a chafodd LJB ei geni 2 flynedd yn ddiweddarach.

Dechreuodd LJB mewn gofal plant ar ei phen-blwydd yn 2 oed. Roedd ganddi oediad sylweddol o ran lleferydd ac iaith, ac nid oedd ei sgiliau chwarae wedi datblygu. Yn dilyn ei sgrinio Wellcomm, gwnaed atgyfeiriad i Therapi Iaith a Lleferydd (SALT) am asesiad a gosodwyd targedau ar gyfer gofal plant a chartref. Cyfarfu Mam gyda'r Gweithiwr Allweddol yn rheolaidd am gefnogaeth ac arweiniad gyda'r targedau hyn, a buan y gwelsom welliant gydag iaith dderbyngar a mynegiannol LJB. Yn dilyn gwyliau haf 2022, cafodd LJB ei ffit cyntaf gartref. Roedd Mam yn hynod bryderus ac roedd ofn gadael LJB. Yn fuan ar ôl i LJB gael trawiad arall, gwnaed atgyfeiriad at y pediatregydd. Cafodd LJB ddiagnosis o epilepsi, a chafodd ei rhoi ar feddyginiaeth i reoli ei ffitiau. Cyfarfu'r staff gofal plant â'r nyrs epilepsi, gwnaeth yr holl staff yr hyfforddiant epileptig a'r hyfforddiant meddyginiaeth achub. Dyfeisiwyd cynllun gofal iechyd gan y proffesiwn iechyd a rannwyd yn ddiweddarach gyda gofal plant a'r ysgol. Cafodd Mam atgyfeiriad i EYEH ar gyfer ymyrraeth gartref. Mae hyder Mam wedi cynyddu, mae hi wedi pasio ei phrawf gyrru yn ddiweddar ac mae bellach yn gweithio i’r awdurdod lleol. Mae LJB yn hapus ac yn ffynnu yn yr ysgol.

**Stori 2. Evolve**

Mae Gwasanaeth Ieuenctid Evolve Abertawe wedi cynnal adolygiad llawn o'u harlwy, ac mae ymgynghoriad cyhoeddus bellach wedi dod i ben ar gyflenwi gwasanaeth arloesol sy'n esblygu'n gyson. Maent yn darparu ystod lawn o ymyriadau hyblyg, creadigol ac ymatebol ar draws Abertawe gyfan, i blant a phobl ifanc y nodwyd bod ganddynt wendidau a chymhlethdodau.

Trefnodd Gweithwyr Ieuenctid Evolve Abertawe daith gerdded ysbrydoledig i hybu ymwybyddiaeth o iechyd meddwl ymhlith pobl ifanc. Digwyddiad Rhoi Nadolig Evolve, sy'n darparu lle cynnes a chroesawgar i bobl ifanc dros y Nadolig yn Abertawe mewn Clybiau Ieuenctid lleol. Mae panel o Glybiau Ieuenctid Evolve Abertawe wedi cymryd rhan mewn trafodaeth am yr iaith a ddefnyddir ganddyn nhw a'u cyfoedion wrth siarad am bobl ifanc.

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw:**

* Cyflenwi'r strategaeth Trechu Tlodi a galluogi cymunedau i wella canlyniadau i ddinasyddion a theuluoedd Abertawe.

**4b. Lles – Beth sy’n Bwysig**

Gweithio gyda phobl a phartneriaid i amddiffyn a hybu iechyd corfforol ac iechyd meddwl a lles emosiynol pobl.

Rydym yn disgwyl bod ein gwasanaeth yn clywed ac yn gwrando ar lais pob dinesydd; gall pobl siarad drostynt eu hunain a bod ganddynt reolaeth dros unrhyw benderfyniadau a wneir. Bod ein pobl fwyaf agored i niwed sydd angen help i wneud y pethau pwysicaf iddyn nhw, i hyrwyddo’u hannibyniaeth, a’r gofalwyr hynny, yn gallu cael y cymorth sydd ei angen arnynt ar gyfer eu lles.

Mae gan blant yr hawl i wybodaeth ddibynadwy o dan Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau’r Plentyn (UNCRC). Mae’n bwysig ein bod yn rhoi cymaint o wybodaeth gyfredol am wasanaethau ac adnoddau ag y gallwn i oedolion, plant a phobl ifanc, mor gynnar â phosibl yn ein prosesau. Gall hyn helpu pobl i benderfynu beth i gael ato, cael dealltwriaeth well o sut y mae gwasanaethau wedi newid, o ganlyniad i Covid-19, a gweld manylion am sut i gael at wasanaethau, os bydd eu hangen, naill ai yn uniongyrchol neu trwy Wybodaeth, annibyniaeth a mynediad at wasanaethau.

Fe wnaeth gwybodaeth ychwanegol gynnwys gwybodaeth am iechyd cyhoeddus, adnoddau i gynorthwyo â bod gartref, e.e. dysgu, chwarae, ac adran benodol ar fynediad at wasanaethau a wnaeth gynorthwyo’n benodol i sicrhau bod lleisiau plant a phobl ifanc yn cael eu clywed yn Abertawe.

Mae ein dull amlasiantaethol ar gyfer Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth, p’un a yw pobl yn troi atynt yn uniongyrchol, trwy Gymorth Cynnar neu wrth ddrws ffrynt y gwasanaethau cymdeithasol, yn cael ei amlinellu i ddinasyddion ar wefan gyhoeddus y Cyngor: <https://www.abertawe.gov.uk/cysylltuargwasanaethaucymdeithasol>

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

Yn ystod 2022/23, ein blaenoriaethau oedd parhau i fodloni anghenion yr oedolion mwyaf agored i niwed, plant a’u gofalwyr trwy:

* Weithio gyda’n gilydd i gyflawni’r hyn sy’n bwysig, adeiladu ar eu cryfderau a thrwy gefnogi defnyddwyr gwasanaeth i gyflawni diogelwch a’u deilliannau lles eu hunain, a gofalwyr i gyflawni eu lles eu hunain.
* Gwreiddio dulliau newydd ymhellach i sicrhau ein bod yn darparu’r gwasanaeth cywir i’r bobl gywir ar yr adeg gywir.

Ar draws y gwasanaethau cyfan, rydym yn gweithio gyda’n gilydd i gyflawni’r hyn sy’n bwysig a chefnogi defnyddwyr ein gwasanaethau i fod yn ddiogel ac yn iach. Trwy ddarparu’r gwasanaethau cywir, y lefel gywir o ofal a chymorth, ar yr adeg gywir.

Trwy ein dull targedu, mae ar lai o blant, pobl ifanc a theuluoedd angen ymyrraeth statudol gan y Gwasanaethau Cymdeithasol trwy gael yr help cywir pan fydd arnynt ei angen fwyaf. Helpu plant i barhau i fyw’n ddiogel gartref gyda’u teulu a bod y gorau y gallant fod.

O fewn Gwasanaethau Oedolion, mae dull cyfathrebu cydweithredol sy’n adeiladu ar fodel gwasanaethau integredig i gefnogi deilliannau i unigolion

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

Erbyn hyn, mae’r ymateb amlasiantaethol ar gael gennym wrth ddrws ffrynt y Gwasanaethau Cymdeithasol.

Hynny yw, mae ystod ehangach o weithwyr proffesiynol ar gael yn ddyddiol i ategu ein cynnig gwybodaeth, cyngor a chymorth.

Ar draws pob gwasanaeth, rydym ni’n cynnig asesiadau ‘Beth sy’n bwysig i chi’, sy’n ein helpu i hoelio sylw ein hasesiad ar beth sy’n bwysig i bobl a’u barn eu hunain am y deilliannau lles y dymunant eu cyflawni.

Mae ein gwasanaethau Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth drws ffrynt yn defnyddio modelau ymarfer fel ‘Arwyddion Diogelwch’ a ‘Chyfathrebu Cydweithredol’ (cyfeiriwch at adran 4d) i gryfhau cysylltiadau â’n timau gwaith cymdeithasol rheng flaen, sy’n canolbwyntio ar gryfderau, deilliannau, llais, dewis a rheolaeth.

**Eiriolaeth mewn Gwasanaethau Oedolion,**

Mae eiriolaeth yn cynorthwyo ac yn galluogi pobl sy’n cael trafferth cynrychioli eu buddiannau i arfer eu hawliau, mynegi eu barn ac archwilio a gwneud dewisiadau gwybodus. Cynigir eiriolydd i helpu unigolyn i wneud penderfyniadau er ei les pennaf. Mae gwahanol fathau o eiriolaeth, yn dibynnu ar yr help sydd ei angen a’r penderfyniadau sydd i’w gwneud, ond

* Eiriolydd Proffesiynol Annibynnol,
* Eiriolydd Iechyd Meddwl Annibynnol,
* Eiriolydd Galluedd Meddyliol Annibynnol,
* Cynrychiolydd Person Perthnasol â Thâl,
* Eiriolydd Galluedd Meddyliol Annibynnol

Mae Gwasanaethau Oedolion wedi gweithio’n galed i ddatblygu’r cynnig hwn a defnyddio eiriolaeth yn ystod taith y dinesydd.

**Un Pwynt Cyswllt y Gwasanaeth Plant a Theuluoedd**

Mae ein ‘Un Pwynt Cyswllt’ yn gynnig cyngor ac eiriolaeth estynedig er mwyn helpu deall beth sy’n digwydd i blentyn, ac o fewn y teulu, a chael sgwrs am beth sydd bwysicaf; i helpu penderfynu a oes angen cymorth a dod o hyd i’r help gorau yn gyflym.

Mae Un Pwynt Cyswllt Abertawe yn archwilio’r cryfderau unigryw a’r risgiau mewn teuluoedd er mwyn sefydlogi a chryfhau sefyllfa plentyn a theulu. Gall teuluoedd sy’n byw yn ninas a sir Abertawe gysylltu â ni eu hunain i ofyn am help neu gyngor. Weithiau, mae pobl fel athrawon neu ymwelwyr iechyd hefyd yn cysylltu â ni i weld a allwn gynnig cymorth ychwanegol i deulu. Ein nod yw hysbysu, cefnogi a rhoi’r grym i bobl wneud dewisiadau i gadw’n ddiogel, yn hapus ac yn iach. Gall cefnogaeth ddod oddi wrth eu rhwydwaith naturiol o deulu a ffrindiau, a gallai ddod hefyd gan leoedd yn eu cymuned, fel elusennau, ynghyd â gwasanaethau cymdeithasol.

Eleni, lansiwyd Dangosyddion yr Un Pwynt Cyswllt a’r Continwwm Anghenion i helpu mesur perfformiad a deilliannau.

**Pwynt Mynediad Cyffredin i Wasanaethau Oedolion**

Mae’r Pwynt Mynediad Cyffredin i Wasanaethau Oedolion yn flaenllaw o hyd yn ein trawsnewid, gan gymhwyso fframwaith sy’n seiliedig ar gryfderau ac yn canolbwyntio ar ddeilliannau, trwy ddefnyddio ymarfer Cyfathrebu Cydweithredol a’r sgwrs ‘beth sy’n bwysig i chi’.

Mae gan ein tîm drws ffrynt dîm amlddisgyblaethol, medrus tu hwnt, sy’n hyrwyddo trafodaethau cadarnhaol gyda dinasyddion a gofalwyr ar adegau anodd yn aml.

Rydym yn gweithio’n fwyfwy agos gyda’r trydydd sector i geisio dod o hyd i’r cymorth gorau sydd ar gael i ateb deilliannau’r unigolyn ei hun.

**Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a’r Glasoed (CAMHS)**

Ers y pandemig, mae mwy o blant a phobl ifanc yn cael anawsterau emosiynol, ymddygiadol neu iechyd meddwl.

Yn lleol ac yn rhanbarthol, rydym wedi bod yn gweithio tuag at wasanaeth pontio i blant a phobl ifanc sydd angen cymorth gan y Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a’r Glasoed (CAMHS). Mae CAMHS yn cynorthwyo pobl ifanc ag anawsterau, fel iselder, hunan-niwed, trais neu ddicter, sgitsoffrenia, anhwylder deubegwn, problemau gyda bwyd a gorbryder, ymhlith eraill.

Mae gan Fae Abertawe ‘ddrws ffrynt’ mynediad agored i CAMHS Bae Abertawe trwy Un Pwynt Cyswllt / Llinell Atgyfeirio dros y ffôn i bob plentyn / person ifanc a’i deulu, ac i bob gweithiwr proffesiynol. Mae ein Tîm Argyfwng CAMHS ar waith o 9am tan 9:30pm saith niwrnod yr wythnos. Gwasanaeth Ymyrraeth Gynnar mewn Seicosis, i bobl ifanc 14 – 25 oed, a all fod yn cael symptomau cynnar seicosis.

**Cymorth i Ofalwyr – gwella asesu i gynorthwyo â lles gofalwyr**

Gan adeiladu ar y strategaeth gofalwyr ranbarthol, mae ardal Abertawe wedi gweithio gyda gofalwyr i ailgynllunio ein proses asesu gofalwyr. Hefyd, rydym wedi gweithio gyda’r Ganolfan Gofalwyr yn Abertawe i beilota adnodd penodol a ddefnyddiwyd i gwblhau asesiadau gofalwyr. Gall cwblhau asesiad annibynnol gofalwr ar yr adeg gywir i’r gofalwr helpu i atal argyfwng a sicrhau bod lles ac anghenion cymorth gofalwyr yn cael eu bodloni. O ganlyniad i’r gwaith hwn, mae asesiadau ac adolygiadau gofalwyr yn cynyddu, gyda’r 6 mis diwethaf yn dangos bod **420** wedi’u cwblhau, o gymharu â 207 ar gyfer yr un cyfnod yn 2021.

**Gwella mynediad i ofal seibiant** Llwyddodd Gwasanaethau Cymdeithasol Abertawe i sicrhau grant gan yr Ymddiriedolaeth Gofalwyr ar gyfer cynnig gwerth £26 mil, sydd wedi galluogi gofalwyr i gael at leoliadau ar fyr rybudd neu wedi’u cynllunio ymlaen llaw. Defnyddir y gwasanaethau hyn i flaenoriaethu seibiannau i bobl sydd fwyaf angen y seibiannau neu mewn ymateb i sefyllfaoedd brys neu argyfwng. Trwy neilltuo 2 wely mewn cartref gofal â chofrestriad deuol am gyfnod penodol yn ystod y flwyddyn. Bu’r cynllun peilot yn llwyddiannus iawn gyda nifer yn manteisio, ac 20 o oedolion agored i niwed yn elwa o’r gwasanaeth.

**Hanesion Deilliannau**

**Heneiddio’n Dda a Chydnabyddiaeth Dinas sy’n Gyfeillgar i Oed:**

Dros y 18 mis diwethaf yn dilyn y pandemig, mae Tîm Partneriaeth a Chyfranogiad Cyngor Abertawe, ynghyd â phartneriaid y “Grŵp Llywio Heneiddio’n Dda” wedi ystyried yn helaeth sut a ble rydym ni’n ymgysylltu ag oedolion hyn 50+, er mwyn mynd i’r afael ag unigrwydd ac ynysu, effeithio’n gadarnhaol ar les corfforol a meddyliol, ac ailgysylltu aelodau’r gymuned â gwasanaethau a chymorth lleol.

Mae Tîm Partneriaeth a Chyfranogiad Cyngor Abertawe yn gweithio gydag amrywiaeth eang o bartneriaid i gynnal nifer o sesiynau ymgysylltu â’r gymuned yn wythnosol, sy’n cynorthwyo pobl i fagu hyder, llunio cysylltiadau cymdeithasol newydd ac ymgysylltu â gweithgareddau a phrosiectau cymunedol, na fyddent efallai wedi teimlo’n gyfforddus i’w gwneud, nac yn gallu eu gwneud, heb gymorth. Mae agenda “Heneiddio’n Dda” yn rhan o Amcan “Byw’n Dda, Heneiddio’n Dda” y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus a’r ymrwymiad i Abertawe weithio tuag at gydnabyddiaeth “Dinas Gyfeillgar i Oed” gan “Sefydliad Iechyd y Byd”.

Mae gwaith yn parhau i ddatblygu Abertawe yn “Ddinas Gyfeillgar i Oed” gan ddefnyddio digwyddiadau ymgysylltu, cynyddu cyfathrebu a datblygu fforymau a dulliau i glywed llais aelodau’r gymuned sy’n 50+ a’u hannog i gymryd rhan yn weithgar mewn datblygiadau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol.

**Taith Gerdded Ymgysylltu Heneiddio’n Dda:**

Mae “Taith Gerdded Ymgysylltu Heneiddio’n Dda” Abertawe yn cael ei threfnu mewn partneriaeth â Chyngor Abertawe, Action For Elders, Cymdeithas Tsieineaidd Cymru, Tai Caredig a Grŵp Cymunedol Heneiddio’n Dda Abertawe.

Cychwynnwyd y “Daith Gerdded Ymgysylltu” i atal unigrwydd ac ynysu, effeithio ar les corfforol a meddyliol, cysylltu aelodau’r gymuned â gwasanaethau lleol i gael at wybodaeth a chefnogi anghenion, gan gynnig cyfleoedd hefyd i gael eu clywed pan fydd gwasanaethau’n cael eu newid/datblygu, i sicrhau eu bod yn addas at y diben ac yn bodloni anghenion y gymuned.

Gwyliwch y fideo hyrwyddo yn y ddolen isod: <https://www.abertawe.gov.uk/Ageingwellmarinawalk>

**Llais y plentyn – Cynllun Addysg Personol**

Cynhaliwyd adolygiad ar y cyd o Gynlluniau Addysg Personol (CAP) ym mis Ionawr rhwng yr Awdurdod Lleol ac Addysg. Nododd yr adroddiad terfynol nifer o bwyntiau dysgu allweddol.

Yn ystod y broses archwilio, roedd enghreifftiau da iawn o bobl ifanc yn cymryd rhan trwy gwblhau ‘Fy Nghynllun Addysg Personol’ a gallem glywed llais y plentyn yn

flaenllaw.

Dangosodd rhai cynlluniau enghreifftiau da o CAPau’n cael eu cyd-gynhyrchu, gan ganiatáu i’r person ifanc ddod â’i nodau ei hun yn fyw. Mae’n bwysig bod y person ifanc yn aros yn ganolog i’r CAP a bod CAP yr ysgol, yn ogystal â Fy CAP, yn adlewyrchu llais y person ifanc.

Mae gweithio ar y cyd ag ysgolion a chael staff i gymryd rhan yn yr adolygiad o’r CAP wedi bod yn fuddiol iawn i bawb sydd ynghlwm ennill dealltwriaeth bellach o bwysigrwydd ac effeithiolrwydd CAP o ansawdd uchel.

Mae cydweithredu yn hanfodol a bydd yn ymestyn y gwahoddiad i’r archwiliad i fwy o weithwyr proffesiynol rannu arfer da wrth gwblhau CAPau a’u cyflwyniadau.

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw**:

Cydweithio, gyda phartneriaid, i gyflawni’r hyn sy’n bwysicaf, a chefnogi pob dinesydd – plant, pobl ifanc, oedolion agored i niwed a theuluoedd – i gadw’n ddiogel ac yn iach.

**4c. Diogelu**

Cymryd camau i amddiffyn a diogelu pobl rhag camdriniaeth, esgeulustod neu niwed.

Rydym yn disgwyl i’r bobl fwyaf agored i niwed yn Abertawe fod yn ddiogel a’u bod wedi’u hamddiffyn rhag camdriniaeth ac esgeulustod. Mae trefniadau cadarn ac effeithiol ar waith i fynegi unrhyw bryderon.

Mae’r pandemig ac, yn fwy diweddar, yr argyfwng costau byw, wedi pwysleisio pwysigrwydd sicrhau trefniadau diogelu cadarn a threfniadau cymhleth i ymyrryd yn achos unigolion agored i niwed, plant a theuluoedd. Mae ein gweithlu a’n partneriaid wedi dangos cryn ymroddiad, sgil a blaengaredd wrth sicrhau ein bod yn parhau i gefnogi diogelwch a chynllunio diogelu.

Caiff ein hymagwedd at Ddiogelu a chadw pobl yn ddiogel ei hadlewyrchu yn

‘Diogelu ein pobl fwyaf agored i niwed’ fel blaenoriaeth strategol y Cyngor. Mae arweinyddiaeth gadarn ar waith gennym i yrru ymagwedd ranbarthol a chorfforaethol. Mae ymarfer diogel wrth wraidd y fframweithiau proffesiynol sy’n llywio ein modelau gwaith cymdeithasol mewn Gwasanaethau Plant a Theuluoedd a Gwasanaethau Oedolion.

Mae polisi a rhaglen waith Diogelu Corfforaethol yn sicrhau bod dull ‘Busnes i bawb’ yn ymestyn y disgwyliad i bartneriaid a darparwyr, ynghyd â staff y Cyngor.

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

* Dangos tystiolaeth o ba mor dda rydym ni’n gwrando ar / gweithio gyda llais y plentyn a’r oedolyn agored i niwed ym mhob agwedd ar ein gwaith diogelu.

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

**Llais Diogel (Oedolion)**

Nod Abertawe yw sicrhau bod gan unigolion “lais diogel” ar faterion diogelu trwy ddarparu llais cryfach, rheolaeth ystyrlon dros y cymorth a gânt a dileu unrhyw rwystrau rhag cyflawni eu nodau lles a thrwy wneud diogelu yn bersonol.

Yn ein holl waith gofal a chymorth, datblygiadau gwasanaeth ac ymarfer gwaith cymdeithasol, mae Abertawe yn anelu at sicrhau bod gan unigolion “lais diogel” ar faterion diogelu trwy ddarparu llais cryfach, rheolaeth ystyrlon dros y cymorth a gânt a dileu unrhyw rwystrau rhag cyflawni eu nodau lles.

**Diogelu Oedolion**

Mae’r Gwasanaethau Oedolion wedi cynnal adolygiad llawn o drefniadau diogelu, gan sefydlu tîm diogelu pwrpasol i’w gynnwys yn y strwythur rheoli dros dro mewn Gwasanaethau Oedolion. Mae rhanddeiliaid allweddol a theuluoedd wedi rhoi adborth cadarnhaol ar y newidiadau. Mae’r tîm Diogelu Oedolion yn dangos eu medr a’u harbenigedd trwy sicrhau bod pob pryder yn cael sylw ar y cyfle cyntaf, a bod risgiau’n cael eu rheoli’n effeithiol gyda phartneriaid gan ddefnyddio ein dulliau ymarfer sy’n gosod yr unigolyn yn ganolog, gan gymryd rhan ac ymgysylltu’n llawn.

Mae mwy o achosion yn cael eu cau ac ymchwiliadau i bryderon am Ddiogelu bellach yn fwy tebygol o gael eu dilyn i gasgliad a, lle bo’r angen, cefnogi’r heddlu i gyflawni euogfarn.

**Llys Gwarchod Gwasanaethau Oedolion**

Y llynedd, sefydlom dîm diogelu pwrpasol wrth ailstrwythuro’r Gwasanaethau Oedolion. O’r adborth a gafwyd, mae’r trefniadau hyn yn gweithio’n dda, ac mae’r gallu arbenigol i roi cyngor a chymorth, a gweithio’n agos gydag ymarferwyr, wedi cael ei werthfawrogi. Byddwn yn parhau i adolygu a monitro pa mor dda mae hyn yn gweithio ac yn parhau i wella ein prosesau.

**Diogelu Corfforaethol**

Mae Cyngor Abertawe yn disgwyl bod pobl agored i niwed yn Abertawe’n cael eu cadw’n ddiogel a’u hamddiffyn rhag camdriniaeth ac esgeulustod. Mae diogelu oedolion agored i niwed a phlant yn flaenoriaeth gorfforaethol ac yn ddeilliant lles strategol o fewn y Cynllun Corfforaethol (2022-23). Deellir yn helaeth erbyn hyn mai “Busnes i bawb” yw hyn, gan ein harweinwyr a’n haelodau etholedig a’n gweithlu, sefydliadau partner a’r unigolion sy’n gwneud gwaith ar ran y Cyngor.

Mae adroddiad arolygu diweddar gan Estyn ar Addysg yn Abertawe (Mehefin 2022) yn cymeradwyo dull y Cyngor ar gyfer diogelu corfforaethol, gan nodi arweinyddiaeth gadarn, diwylliant cadarnhaol a chydweithredu rhwng meysydd gwasanaeth (t16-17).

[Adroddiad arolygu Dinas a Sir Abertawe 2022 (llyw.cymru)](https://www.estyn.llyw.cymru/system/files/2022-08/Adroddiad%20arolygiad%20-%20Dinas%20a%20Sir%20Abertawe%202022.pdf)

Mae ar ddiwylliant diogelu corfforaethol effeithiol angen arweinyddiaeth weladwy a chadarn, gan sicrhau bod uwch swyddogion a’u gweithlu’n cael cefnogaeth gadarnhaol, broffesiynol a chyson wrth gyflawni gweithgareddau’r Cyngor. Gwelwyd hyn yn ystod y cyfnod mwyaf heriol ac anodd hwn, a thrwy’r amrywiaeth eang iawn o gamau a gymerwyd i gadw pobl yn ddiogel ac yn iach. Mae’r holl swyddogion diogelu a enwir yn cydweithio’n effeithiol o dan gyfarwyddyd Grŵp Diogelu Corfforaethol, sy’n cyfarfod bob tri mis, dan gadeiryddiaeth ar y cyd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol, David Howes, a’r Aelod Cabinet dros Wasanaethau Gofal, y Cynghorydd Louise Gibbard.

**Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid**

Fe wnaeth ailstrwythuro timau’r Gwasanaethau Oedolion hefyd arwain at greu tîm Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) ar wahân. Cyflwynwyd Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid yn 2009 i amddiffyn rhag amddifadu rhyddid yn fympwyol mewn ysbytai a chartrefi gofal. Mae’r trefniadau diogelu hyn yn darparu fframwaith cyfreithiol sy’n helpu i sicrhau bod hawliau dynol yn cael eu hamddiffyn. Pan fydd wedi cael gwybod gan Awdurdod Rheoli, mae gan yr Awdurdod Lleol ddyletswydd i asesu a oes angen y cyfyngiadau er mwyn atal niwed i’r unigolyn ac a yw’r cyfyngiadau yn gymesur i anghenion yr unigolyn. Mae Abertawe wedi gwella perfformiad yn sylweddol o ran y Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) trwy roi’r trefniadau tîm pwrpasol hyn ar waith. Mae adborth yn awgrymu bod hyn nid yn unig wedi gwella gwybodaeth broffesiynol ond ei fod yn gwella safonau ac amseroedd ymateb.

**Diogelu Cyd-destunol/ Cyd-destunol, Coll, Camfanteisio a Masnachu (CMET)**

Mae diogelu cyd-destunol yn ymagwedd at ddeall ac ymateb i’r niwed y mae’r glasoed yn ei wynebu y tu hwnt i gartref y teulu. Gelwir y math hwn o niwed yn niwed y tu allan i’r teulu a gall gynnwys cam-fanteisio’n rhywiol ar blant, cam-fanteisio ar blant at ddibenion trosedd, trais ieuenctid a cham-drin rhwng cymheiriaid.

Yn y flwyddyn gyntaf ers ei lunio, ystyriodd ein panel Cyd-destunol, Coll, Camfanteisio a Masnach (CMET) 50 o atgyfeiriadau ac mae tua 25 o asiantaethau wedi cymryd rhan yn y panel.

**Continwwm Angen**

Yn sgil ymgynghori â nifer o’n sefydliadau partner, mae dogfen y Continwwm Angen – Dangosyddion Cymorth, bellach wedi’i chwblhau ac mae’n barod i’w defnyddio fel canllaw i benderfyniadau proffesiynol o fewn y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd, a sicrhau ymateb cymesur i angen.

Cael yr ymateb cywir i angen – porth y Staff (abertawe.gov.uk)

**Hanesion Deilliannau**

Trwy weithio mewn ffyrdd newydd, mae’r Cyngor mewn safle cryfach i ganolbwyntio adnoddau ar ddulliau mwy ataliol a chyd-destunol. Mae’r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn gosod rhagoriaeth ymarfer yn ganolog i’n gwaith gyda’r plant mwyaf agored i niwed

<https://staffnet.swansea.gov.uk/cfssafeguarding>

Mae Gwasanaethau Oedolion yn defnyddio dulliau cyfathrebu a naratif cydweithredol i helpu gweithwyr proffesiynol a defnyddwyr gwasanaethau i fyfyrio gyda’i gilydd ar eu profiadau, y deilliannau a gyflawnwyd a beth allai fod wedi cael ei wneud yn well.

<https://staffnet.swansea.gov.uk/collabcommscaseexample>

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw:**

* Gweithredu rhaglen waith y grŵp diogelu corfforaethol a pharhau i wella safonau ansawdd mewn ymarfer.

**4d. Deilliannau lles yn ôl gofal a chymorth wedi’u rheoli**

Annog a chefnogi pobl i ddysgu, datblygu a chymryd rhan mewn Cymdeithas.

Rydym yn disgwyl y gall dinasyddion Abertawe ddysgu, datblygu i’w potensial llawn a gwneud y pethau sy’n bwysicaf iddyn nhw. Gall pobl sy’n troi at ofal a reolir, a gofalwyr, gymryd rhan mewn cymunedau a chyfrannu atynt, a theimlo’u bod yn cael eu gwerthfawrogi mewn cymdeithas. Caiff pobl eu cefnogi gan gynlluniau gofal a chymorth, sy’n hyrwyddo’u hannibyniaeth, eu dewis a’u lles.

Mae ein hymagwedd at ddatblygu ymarfer gwaith cymdeithasol trwy helpu pobl i gyflawni eu nodau lles personol eu hunain wedi’i hamlinellu mewn llawlyfrau ymarfer a thrwy ein modelau ymarfer cyffredinol, Arwyddion Diogelwch (Gwasanaethau Plant a Theuluoedd) a Chyfathrebu Cydweithredol (Gwasanaethau Oedolion)

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

Gall dinasyddion Abertawe ddysgu, datblygu i’w potensial llawn a gwneud y pethau sy’n bwysicaf iddyn nhw.

Ein nod yw:

* Parhau i wreiddio ymarfer seiliedig ar gryfderau, sy’n canolbwyntio ar ddeilliannau, mewn ymarfer a phrosesau gwaith cymdeithasol, wedi’i osod o fewn fframwaith sicrhau ansawdd sy’n adlewyrchu’r gwasanaeth cywir ar yr amser cywir.

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

Rydym yn parhau i ddangos ein bod yn orau y gallwn fod yn ein holl waith gydag oedolion, plant, pobl ifanc a theuluoedd, ni waeth beth yw’r heriau sy’n cael eu hwynebu.

Mae Abertawe yn awdurdod sy’n arwain y ffordd wrth weithredu ffordd gadarnhaol o weithio trwy ymarfer sefydledig sy’n seiliedig ar Arwyddion Diogelwch a Chyfathrebu Cydweithredol. Mae’r adroddiad hwn yn amlygu enghreifftiau niferus o’r ffordd rydym ni’n gwrando ar y bobl rydym ni’n eu gwasanaethu a’r bobl yn eu bywyd wrth lunio gwasanaethau’r dyfodol

Mae ein staff, ein rheolwyr a’n partneriaid rhagorol oll yn cyfrannu at y deilliannau gorau i blant, pobl ifanc, teuluoedd ac oedolion.

**Fframweithiau Ymarfer Gwaith Cymdeithasol**

Mae gan Gyngor Abertawe hanes cryf o gymhwyso Fframweithiau Ymarfer seiliedig ar dystiolaeth i yrru gwelliannau i waith cymdeithasol, fel Arwyddion Diogelwch a Chyfathrebu Cydweithredol: gall dinasyddion ddisgwyl sgwrs ‘Beth sy’n bwysig i chi’ gan fod hyn bellach yn ganolog i’r ffordd rydym ni’n gweithio, ar draws y gwasanaethau cymdeithasol cyfan. O’n cymorth cynnar i’n gwaith ataliol, i’n drws ffrynt ‘cynnes’ ac o fewn ein timau gwaith cymdeithasol, ein nod yw hyrwyddo deilliannau lles yr unigolyn ei hun ac atal argyfwng a bod anghenion yn dwysau’n gyflym.

**Fframwaith Ymarfer Plant a Theuluoedd**

Mae gweithwyr cymdeithasol Plant a Theuluoedd bellach yn arbenigwyr ar ddefnyddio modelau Arwyddion Diogelwch/Lles, gan weithio mewn partneriaeth ac mewn cydweithrediad â theuluoedd a gweithwyr proffesiynol eraill, i ddeall beth sy’n bwysicaf, i archwilio cryfderau a risgiau, i sefydlogi a chryfhau sefyllfa plentyn a theulu trwy ddod o hyd i’r atebion gorau posibl.

* Gweithio gyda phlant, pobl ifanc a theuluoedd i’w helpu i amlygu eu hanghenion a’r cymorth cywir iddyn nhw.
* Lle y bo’n bosibl, sicrhau bod plant yn gallu byw mewn cartrefi parhaol gyda’u rhieni neu eu rhwydwaith teuluol ehangach, gyda’r cymorth angenrheidiol, ond dan drefniant lle bo’r rhai sy’n gofalu amdanynt yn teimlo’u bod yn cael eu galluogi i fodloni anghenion eu plant ac arfer eu cyfrifoldeb rhiant, a’u bod yn gallu gwneud.
* Gwella deilliannau i blant sy’n derbyn gofal gennym ac ymdrechu i gyflawni parhad a sicrwydd gwirioneddol i’r plant hynny, o leiaf hyd nes byddant yn cyrraedd oedolaeth.
* Sicrhau bod ymarferwyr yn gallu cael at fforwm o arbenigwyr a all eu cynorthwyo i fynd i’r afael â rhwystrau a maglau wrth symud achosion plant tuag at gyflawni sefydlogrwydd.

[Staffnet Abertawe – Newydd – Strategaeth i gynorthwyo plant a phobl ifanc i fyw gartref yn ddiogel gyda’u teulu](https://staffnet.swansea.gov.uk/article/64537/New---Strategy-to-support-children-and-young-people-to-live-safely-at-home-with-their-family)

**Gwasanaethau Oedolion – Cyfathrebu Cydweithredol**

Mae Gwasanaethau Oedolion yn herio ffyrdd hanesyddol o weithio trwy wreiddio model ymarfer, ‘Cyfathrebu Cydweithredol’, sy’n canolbwyntio ar hawliau dinasyddion, gan adeiladu ar lais, dewis a rheolaeth unigolion, eu cryfderau, eu rhwydweithiau cymorth a’u deilliannau lles eu hunain.

**Yr Academi**

Mae’r Academi yn dîm newydd o fewn y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd a ddechreuodd gyda’r nod o asesu achosion pan fydd pryderon am amddiffyn plant, neu bryderon diogelu plentyn neu berson ifanc, neu lle y nodwyd anghenion gofal a chymorth cymwys. Wrth weithio ar achosion diogelu plant ag anabledd, mae lefelau uchel o gymorth ymarfer ar gael i weithwyr cymdeithasol newydd gymhwyso ddatblygu eu sgiliau a’u gwydnwch eu hunain fel bod ganddynt brofiad cynhwysfawr o waith cymdeithasol. Yn gynt eleni, ymwelodd nifer o gynrychiolwyr Gofal Cymdeithasol Cymru â Chyngor Abertawe yn Neuadd y Ddinas, i drafod Gwaith Cymdeithasol gyda thîm Academi Abertawe.

Dros 18 mis diwethaf lansio’r Academi, mae wedi galluogi’r Gwasanaeth Plant a Theuluoedd i feithrin **5 Gweithiwr Cymdeithasol Newydd Gymhwyso**, gan eu tywys trwy eu blwyddyn gyntaf o gymwyseddau ymarfer, hyfforddiant, prosesau a dysgu ymdrin â’u dyraniad achosion eu hunain mewn gofod diogel. Cefnogwyd **3 myfyriwr** hefyd yn ystod eu lleoliadau.

**Gwasanaeth Peripatetig Plant a Theuluoedd**

Mae’r gwasanaeth hwn yn cynnig cymorth gwaith cymdeithasol a rheoli hyblyg ar draws gwasanaethau cyfan. Gall y tîm gyflenwi pobl brofiadol pan fydd absenoldebau a swyddi uwch yn wag. Yna, gall gweithiwr profiadol ymuno â’r tîm hwnnw i gynnig cymorth a helpu’r gwasanaeth, gan sicrhau bod rhywun yn ei le i sicrhau nad oes ddiffyg gwasanaeth yno i blant a theuluoedd, neu ddiffyg hyder yn strwythur y tîm oherwydd absenoldeb.

**Prosiect Ailstrwythuro’r Gwasanaethau Oedolion**

Mae Grŵp Prosiect Ailstrwythuro Gwaith Cymdeithasol Gwasanaethau Oedolion yn cynnwys Penaethiaid Gwasanaeth a Phrif Swyddogion, ynghyd â Rheolwr/Arweinydd Tîm/Staff gwirfoddol o bob Tîm Gwaith Cymdeithasol. Mae’r prosiect yn gweithio i sefydlu dealltwriaeth gyffredin o amcanion y Prosiect Ailstrwythuro Gwaith Cymdeithasol hwn, a fydd yn helpu i lywio beth yw strwythur addas at ei ddiben i bob tîm gwaith cymdeithasol ar draws y Gwasanaethau Oedolion. Mae Cam 1 y gwaith wedi’i gwblhau, sef dadansoddiad o gytuno ar adroddiadau ‘Fel y Mae’ gyda’r Tîm Gwaith Cymdeithasol perthnasol.

Yn awr, mae dull Cam 2 yn cynnig bwrw golwg ar ddatblygu gwaith cymdeithasol o fewn Gwasanaethau Oedolion yn y dyfodol, gwerthuso opsiynau a mabwysiadu dull system gyfan.

**Sicrhau Ansawdd – Gwasanaethau Oedolion a Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

Mae’r Gwasanaethau Cymdeithasol yn gweithredu fframweithiau sicrhau ansawdd o fewn y ddau faes gwasanaeth, sy’n mynegi’r safonau gwasanaeth uchel yr ydym yn eu disgwyl ym mhob gwaith gyda phlant ac oedolion agored i niwed. Mae’r fframweithiau’n cydnabod bod angen i ni ganolbwyntio ar ddeall profiad bywyd y rhai sy’n derbyn gwasanaeth. I gyflawni hyn, mae’r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn ehangu’r ffordd rydym i’n cael gwybodaeth, sy’n ansoddol ac yn feintiol, i helpu amlygu gwelliannau.

Erbyn hyn, mae’r Gwasanaethau Oedolion yn cynnal cyfarfodydd Ansawdd a Sicrwydd rheolaidd i rannu datblygiad ac enghreifftiau o arfer da.

Mae Tîm Dysgu ac Arloesi ac Uned Ansawdd Gwasanaethau yn cefnogi’r fframwaith o fewn y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yn dda.

**Uned Ansawdd Gwasanaeth y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

Un o brif rolau Uned Ansawdd Gwasanaeth y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd yw gwneud yn siŵr bod y cynllun gofal a chymorth yn bodloni anghenion y plentyn/person ifanc a sicrhau bod y camau y cytunwyd arnynt yn y cynllun gofal yn cael eu cwblhau o fewn yr amserlenni y cytunwyd arnynt.

Maent yn sicrhau bod pob plentyn/person ifanc yn ganolog i’w cyfarfodydd cynllunio neu adolygu ac maent yn hyrwyddo’u llais. Mae’r tîm yn warcheidwad cynllun gofal y plentyn.

Hefyd, maent yn sicrhau bod safonau’r Swyddog Adolygu Annibynnol a chadeirydd y gynhadledd Amddiffyn Plant yn cael eu dilyn ar gyfer pob plentyn a neilltuir i’r gwasanaeth.

**Proses Atgyfeirio WCCIS**

Daeth proses newydd y Gwasanaethau Oedolion ar gyfer atgyfeirio i’r Ddarpariaeth Gwasanaethau Mewnol yn fyw yn ddiweddar. Mae Gweithgor WCCIS wedi gweithredu proses newydd ar gyfer gwneud atgyfeiriadau i’r Ddarpariaeth Gwasanaethau Mewnol (Gwasanaethau Preswyl, Gwasanaethau Seibiant a Dydd), sy’n gyson â’r atgyfeiriadau a wneir i ddarpariaeth allanol. Bydd y newid yn golygu bod pob atgyfeiriad i Wasanaethau Mewnol yn cael eu gwneud trwy WCCIS.

**Hanesion Deilliannau**

**Gwasanaethau Plant a Theuluoedd – Uned Ansawdd Gwasanaeth**

O fewn Cyngor Abertawe, rydym ni’n cynilo’n wythnosol ar gyfer pob plentyn/person ifanc sydd wedi cael profiad o ofal. Yn ogystal â hyn, os ydynt rhwng 15 a 25, rydym yn annog ein pobl ifanc i ddefnyddio adnodd dysgu ar-lein (ysgol Llwyddiant) a sefydlwyd gan sefydliad Share. Mae hyn yn eu helpu i ddatblygu deallusrwydd ariannol a gwneud cynlluniau at y dyfodol. Mae ganddo chwe cham i weithio drwyddynt a byddwch yn ennill arian ym mhob cam.

Rydym ar ddechrau’r daith hon ac mae 5 o’n pobl ifanc wedi cofrestru ac un wedi cwblhau’r chwe sesiwn, gan ennill £1500 o arian ychwanegol. Gofynnom iddo rannu ychydig o ddysgu:

• Beth wnaeth dy gymell di i wneud hyn?

Meddwl am arian ychwanegol

• Beth oedd y cam hawsaf a mwyaf defnyddiol i dy helpu i reol dy arian, yn dy farn di?

Roedd y cam am gyllidebu yn ddefnyddiol, am flaenoriaethu biliau yn y dyfodol.

• Beth yw’r cam mwyaf anodd a’r un ddysgaist ti lai arno?

Cam 5 am reoli fy arian oedd yr anoddaf.

• Beth wyt ti’n fwyaf balch ohono?

Cwblhau’r cyfan heb fawr o help

Diolch i bawb sy’n cynorthwyo ein pobl ifanc i ddod yn fwy sicr yn ariannol sy’n cynnwys, IRO, gweithwyr cymdeithasol, gofalwyr maeth, cynghorwyr pobl ifanc

**Adborth Gofalwr Maeth**

Dywedodd adborth gan Ofalwr Maeth: “Mae wedi bod yn wych. Dyma fu’r 12 mis gorau o faethu yn y 15 mlynedd rydym ni wedi maethu. Gwnaethon ni ei fwynhau mas draw. Maen nhw’n rhan o’r teulu, ac rydym ni’n cynllunio pethau o’u cwmpas nhw. Mae’r gweithiwr cymdeithasol sy’n goruchwylio - A. wedi paru’r plant yn dda. Mae’n adnabod y plant ac yn gwybod y bydd yn gweithio. Mae’n adnabod y ddau ochr ac mae cael y wybodaeth honno wedi helpu. Mae wedi rhoi’r cyfan at ei gilydd yn dda.”

**Tîm Asesu Cychwynnol Cymunedol**

Derbyniodd Gweithiwr Cymdeithasol o’r Tîm Asesu Cychwynnol Cymunedol neges o werthfawrogiad gan deulu a gafodd drafferth fawr wrth drefnu gofal i’w mam hyd nes iddi hi chwarae rhan. Meddai merch y teulu: “Rwy’n ysgrifennu ar ran fy nheulu i fynegi fy niolch a’m gwerthfawrogiad ar gyfer yr holl waith caled a’r canlyniadau cadarnhaol anhygoel a gyflawnodd ‘A’. Wrth i gyflwr fy mam waethygu, ceisiom gael cymaint o help â phosibl ond yn anffodus, daethom ar draws sawl rhwystr hyd nes bod A. wedi ymweld. O fewn wythnos, roedd hi wedi trefnu bod gofalwyr yn galw ddwywaith y dydd a bod Nyrs Ardal yn galw unwaith yr wythnos. Ni allwn ganmol A. ddigon. Mae hi wedi creu argraff fawr arna’ i. Roedd ganddi ddiddordeb gwirioneddol, roedd hi’n drugarog, yn broffesiynol ac yn benderfynol o’n helpu ni, a dylai gael ei chydnabod am ei holl ymdrechion rhagorol.” Dylech fod yn falch iawn o’r gydnabyddiaeth hon.

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw:**

* Parhau i weithredu fframweithiau ymarfer a sicrhau ansawdd o fewn gwasanaethau plant a theuluoedd ac oedolion i wella deilliannau.

**4e. Ystod o Wasanaethau**

Cefnogi pobl i ddatblygu a chynnal perthnasoedd domestig, teuluol a phersonol iach.

Rydym yn disgwyl bod dinasyddion Abertawe yn cael eu cefnogi o fewn eu cymunedau a chan eu cymunedau, lle y gallant gyfrannu a mwynhau perthnasoedd iach a diogel. Hefyd, caiff pobl eu helpu i adnabod perthnasoedd sydd ddim yn iach ac amddiffyn eu hunain rhag camdriniaeth ac esgeulustod. Caiff safbwyntiau teuluoedd, gofalwyr a pherthnasoedd personol eraill eu hystyried wrth asesu a chynllunio anghenion gofal a chymorth.

Caiff ymagwedd Abertawe at gomisiynu er deilliannau gofal cymdeithasol gwell ei hamlinellu yn y gwaith comisiynu sy’n cael ei wneud yn rhanbarthol, ac yn lleol trwy adolygiadau trawstoriadol o gomisiynu gan Abertawe.

Mae hon i’w gweld yn rhanbarthol o fewn Cynllun Ardal Rhaglen Iechyd a Gofal Cymdeithasol Bae’r Gorllewin ar gyfer Anghenion Gofal a Chymorth 2018-23 ac, yn lleol, trwy Gynllun Trawsnewid y Cyngor, a gyflawnir trwy’r rhaglenni trawsnewid a gwella a methodoleg caffael gorfforaethol y Cyngor.

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

Rydym yn awyddus i wella ein hymagwedd at gomisiynu yn barhaus, trwy gyd-gynhyrchu, fframwaith comisiynu cadarn a gweithio’n agos gyda phartneriaid:

* I ail-gydbwyso gofal a chymorth i ateb y galw cynyddol am ofal gartref ac o fewn ein gallu i gyflawni trwy ein modelau gofal presennol
* Gweithio o fewn fframweithiau caffael effeithiol yn lleol ac yn rhanbarthol

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

Mae Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cael eu herio ar hyn o bryd gyda galw cynyddol. Mae rhaglenni Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion a Gwella Gwasanaethau Plant a Theuluoedd, ynghyd ag adolygiadau comisiynu trawstoriadol, yn mynd ati i wella’n cynnig gwasanaethau, gan symud rhag modelau traddodiadol o ddarparu gwasanaethau.

Ein nod yw gwella gwasanaethau yn barhaus, osgoi cynnydd mewn costau gwasanaethau a sicrhau bod gwasanaethau o ansawdd uchel, ond yn gynaliadwy at y dyfodol.

Er mwyn gwneud hyn, rhaid i’n rhaglenni newid sicrhau bod cydgynhyrchu a chydweithredu effeithiol yn nodweddion, fel bod gallu a rennir a dulliau integredig yn cael eu defnyddio lle y bo’n bosibl, ac yn cael eu defnyddio mewn ffordd fwy effeithlon ac effeithiol, gan arbed amser, adnoddau, rhannu arbenigedd a chyfrannu at les gwell dinasyddion.

Mae llawer o enghreifftiau o ymagwedd at wella comisiynu a gwella gwasanaethau o fewn yr adroddiad hwn. Mae’n hanfodol ein bod yn cael y gwerth mwyaf am yr arian sydd ar gael gennym i ddarparu neu gomisiynu gofal cymdeithasol. Rydym bob amser yn chwilio i weld ymhle y gallwn ddod yn fwy effeithlon, hyrwyddo deilliannau gwell a sicrhau arbedion lle y gallwn.

**Technoleg Gynorthwyol**

Cynhaliodd y Gwasanaethau Oedolion asesiad gwasanaeth o’n darpariaeth bresennol. Yn gynt eleni, penderfynodd bwrdd y prosiect fwrw ymlaen ag Opsiwn 2 – Cadw Larymau Cymunedol a Thechnoleg Gynorthwyol yn fewnol a datblygu ymhellach y cynnig Technoleg Gynorthwyol o fewn strategaeth tymor hwy. Nid oes amheuaeth am effaith bosibl gwell cynnig technoleg gynorthwyol. Mae ymrwymo i ddatblygu ein cynnig Technoleg Gynorthwyol yn rhoi cyfleoedd i ni amlygu, addysgu, cyfeirio at ddarparu datrysiadau technoleg newydd a blaengar.

**Ailalluogi Tŷ Bonymaen**

Mae Bonymaen yn cyflwyno model cwbl integredig o ofal ail-alluogi, sy’n cael ei gydnabod yn genedlaethol. Mae’r gwasanaethau’n gweithio gydag amrywiaeth o weithwyr proffesiynol ac mae ganddynt fynediad at wasanaeth meddygon teulu estynedig. Gall aseswr dibynadwy gynorthwyo unigolyn ar y llwybr o’r ysbyty i Fonymaen, yna gall y tîm ail-alluogi integredig gynorthwyo’r unigolyn wrth gael ei rhyddhau gartref. Nid oes angen ymyrraeth gwaith cymdeithasol ar hyn ar unrhyw gam. Mae llawer o hanesion llwyddiannus i’w dathlu am bobl sydd wedi gadael yr ysbyty sy’n fregus iawn yn aml, sydd â chyflyrau cymhleth ac anghenion unigol sydd, trwy ymyriadau, gofal a chymorth hynod fedrus, yn gallu dychwelyd adref yn llwyddiannus.

**Cynnig Gofal Dydd, Preswyl y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

I gefnogi agenda Ailgydbwyso Gofal a Chymorth, achos busnes strategol ar gyfer uwchraddio a gwella lleoliadau gofal dydd, preswyl y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd sy’n cael eu rhedeg gan Gyngor Abertawe. Gofynnwyd yn ddiweddar i gabinet y cyngor gymeradwyo gwariant ychwanegol ar y gwasanaethau rheng flaen hyn. Byddai’n golygu buddsoddiad sylweddol yn ystod y pedair blynedd nesaf i wella’r wyth cyfleuster preswyl sy’n cael eu rhedeg gan y gwasanaethau cymdeithasol oedolion.

Byddai buddsoddiad pellach yn targedu’r 17 lleoliad sy’n darparu gwasanaethau dydd sy’n achubiaeth i gynifer o bobl. Hefyd, gofynnir i aelodau’r Cabinet gymeradwyo buddsoddiad yn hybiau cymorth cynnar y cyngor, sy’n cael eu rhedeg gan y gwasanaethau plant a theuluoedd. Mae’r rhain wedi’u cynllunio i sicrhau bod plant a theuluoedd yng Nghymru’n cael at y cymorth cywir ar yr adeg gywir gan y person cywir, ni waeth beth yw eu hoedran neu’r lleoliad.

**Y Tîm Synhwyraidd**

Mae’r tîm gwasanaethau synhwyraidd yn gweithio’n agos gyda chydweithwyr iechyd yn y Clinig Llygaid a Chlyw. Mae enghraifft ddiweddar o’u gwaith yn cynnwys adolygiad o’r ffurflen atgyfeirio gydag Awdiolegwyr i gynnwys manylion pellach a fydd yn cynorthwyo â blaenoriaethu achosion. Mae’r newidiadau a wnaed hefyd yn cynnwys ymgorffori categori colli’r clyw ar y ffurflen, a fydd yn cyflymu’r broses i unigolion a, hefyd, yn lleihau baich gwaith y tîm.

Mae’r tîm synhwyraidd wedi edrych ar ffyrdd creadigol o weithio i ostwng amseroedd aros ar gyfer asesu wrth i’r galw barhau i dyfu. Mae hyn yn cynnwys sefydlu diwrnodau asesu amhariad ar y golwg, gyda phobl yn cael eu gweld fesul apwyntiad ac yn gallu cael at arbenigwyr adsefydlu, gwaith cymdeithasol, TG a chymorth a sgiliau byw’n annibynnol. Mae hyn wedi bod yn effeithiol ac, o ganlyniad, mae holl ddeilliannau rhai unigolion wedi cael eu bodloni mewn un ymweliad. Diwrnodau asesu colli’r clyw, pan fydd unigolion yn gallu cael at gymorth technegol, arddangosiadau cyfarpar a gwaith cymdeithasol, sydd eto wedi arwain at fodloni deilliannau unigolion mewn un ymweliad.

Mae’r tîm gwasanaethau synhwyraidd yn ymgymryd â llawer o weithio ar y cyd o fewn y tîm a chyda chydweithwyr eraill, gan alluogi unigolion i gael asesiad ar y cyd ac i’w deilliannau personol gael eu cydlynu ac atal dull tameidiog. Mae enghreifftiau’n cynnwys gweithio gyda therapyddion galwedigaethol a gwneud argymhellion i’w cynnwys mewn ceisiadau am addasiadau. Darperir cyfarpar colli’r synhwyrau er mwyn gwneud y mwyaf o annibyniaeth o fewn y cartref, gan weithio’n agos gyda’r tîm rheoli meddyginiaethau a Thŷ Bonymaen. Mae’r tîm hefyd yn cydweithio â Chydlynu Ardal Leol a phartneriaid trydydd sector.

Mae’r Tîm Lles Cymunedol yn cefnogi gwaith y Tîm Gwasanaethau Synhwyraidd trwy weithio gydag unigolion i feithrin yr hyder i reoli tasgau o ddydd i ddydd a chynyddu annibyniaeth a lleihau unigedd cymdeithasol.

**ForMi a Chynllunio sy’n Canolbwyntio ar yr Unigolyn (Gwasanaethau Oedolion)**

Mae prosiect ForMi Cyngor Abertawe’n darparu cymorth ar-lein i wasanaethau â chynllunio sy’n canolbwyntio ar yr unigolyn a chofnodi deilliannau. Gyda chymorth mentoriaid, mae’r Ap arbenigol yn galluogi unigolyn i greu proffil personol seiliedig ar gryfderau, gan gofnodi beth mae ei eisiau yn y dyfodol, ei gryfderau, beth sy’n bwysig iddo a gosod nodau. Mae hyn yn cynorthwyo unigolyn i gofnodi ei gyflawniad neu ei stori trwy eiriau a lluniau ar Ap ffôn clyfar. Mae’n gweithio’n debyg i apiau’r cyfryngau cymdeithasol, ond mewn modd diogel. Mae gan bob unigolyn gylch cymorth a mentoriaid y mae’r unigolyn yn cytuno iddynt a gallant ychwanegu negeseuon cefnogol wrth i’r unigolyn symud tuag at ei nodau.

Mae dull arloesol Ap ForMi yn galluogi unigolion i fod yng nghanol cynllunio’u gofal eu hunain a’u deilliannau. Mae’r broses gyfan yn canolbwyntio ar yr unigolyn, yn seiliedig ar gryfderau ac yn canolbwyntio ar atebion; mae’n canolbwyntio ar yr unigolyn gan ei fod yn cynnwys yr unigolyn yn llwyr ym mhob cam wrth nodi beth sy’n bwysig iddo. Mae’n seiliedig ar gryfderau gan ei fod yn canolbwyntio ar beth all yr unigolyn ei wneud a’i gryfderau. Mae’n canolbwyntio ar atebion oherwydd mae’n canolbwyntio ar lle’r hoffai’r unigolyn fod yn y dyfodol ac ar atebion yn hytrach na phroblemau. Am y tro cyntaf, bydd unigolion yn defnyddio technoleg i gofnodi eu deilliannau. Mae’r prosiect cyffrous hwn yn gosod yr unigolyn yng nghanol ei ddeilliannau personol ei hun, gan symud y rheolaeth o blaid yr unigolyn. Bydd yn nodi beth sy’n bwysig iddo a beth fydd ei ddyheadau yn y dyfodol, a phwy fydd yn cymryd rhan ym mhob cam o’r broses i’w alluogi i gyflawni ei nodau personol.

**Gwasanaeth Gydol Gofal (Gwasanaethau Plant a Theuluoedd)**

Ym mis Gorffennaf 2022, symudodd ein gwasanaeth Bays+ i Ymadawyr Gofal o Barnardo’s i Wasanaethau Plant Awdurdod Lleol Abertawe. Mae Barnardo’s wedi darparu’r gwasanaeth gadael gofal hwn ers dros 20 mlynedd o fewn gwasanaeth Bays. Dyma ddatblygiad gwasanaeth gydol gofal yng Nghyngor Abertawe a chynnig i gyflawni’r hyn sy’n bwysig i bobl ifanc. Mae’r ddau sefydliad yn parhau i gydweithio’n gadarn ac yn effeithiol i helpu plant a phobl ifanc, ac nid oes effaith ar wasanaethau partner eraill.

**Recriwtio ar sail Gwerthoedd**

Trwy gydol mis Mawrth, cyflawnodd 6 rheolwr Gwasanaethau Oedolion a Swyddog Datblygu Recriwtio’r Gyfadran hyfforddiant ar Recriwtio ar sail Gwerthoedd. Mae hyn wedi galluogi meddwl blaengar am y ffordd rydym ni’n recriwtio i leoliadau Preswyl a Chartref i sicrhau bod gennym y staff cywir, ar sail yr hyn sy’n bwysig i ddefnyddwyr ein gwasanaethau a gwerthoedd ein gwasanaeth.

**Hanesion Deilliannau**

**Yr Hollies**

Mae’r tîm yn yr Hollies wedi bod yn gweithio’n agos gyda ‘K’. sy’n byw gyda dementia datblygedig. Mae K. wedi byw bywyd llawn antur. Trwy ddefnyddio stori Beth sy’n Bwysig, roeddem wedi gallu darganfod angerdd K. am antur a theithio a theilwra ei deilliannau personol i hanes ei bywyd a beth sy’n bwysig iddi. Mae K. a’i theulu wedi rhoi caniatáu i ni rannu ei hanes gyda chi.

Yn 21 oed, aeth K. ar antur gyffrous gyda’i ffrind ar long y Fair Sea o Northampton i Adelaide, gyda’u tocynnau’n costio £10 yr un a mamau’r ddwy yn ffarwelio â nhw wrth i’r llong hwylio o Northampton. Wedi is ar y môr, cyrhaeddont yr Outer Harbour yn Adelaide, Awstralia, lle dechreuodd K. a’i ffrind hyfforddi’n nyrsys.

Gyda chymorth ei ffrind gorau, mae’r tîm wedi gallu helpu K. i ddilyn trywydd ei thaith a rhannu atgofion bendigedig o’i gorffennol. Mae’r tîm nawr yn llunio cyfnodolyn gyda K. i ail-fyw’r atgofion cyffrous hynny, gan weithio gyda llyfrgell y bobl, lle maent wedi gallu dod o hyd i ddelweddau o’r llong y gwnaethant hwylio arni a chopi o’r tocyn a brynwyd i deithio ar y llong. Mae K. yn mwynhau ymhél â’r atgofion hyn a rhannu hanesion doniol o’i thaith.

**ForMi**

Ymunodd J. â'r treial ar gyfer ap ForMi ym mis Chwefror 2022. Cyfarfu J. a’i fam â’i weithiwr cymorth i drafod beth yr hoffai ei wneud a’i gyflawni yn y ganolfan, a rhestru rhai nodau iddo weithio tuag atynt. Hefyd, cafodd J. a’i weithiwr cymorth gyfarfod i fwrw golwg ar gwestiynau ei broffil, a roddodd gyfle iddo feddwl am beth sy’n bwysig iddo a beth yw ei obeithion ar gyfer ei ddyfodol. Cafodd pandemig Covid effaith fawr ar fywyd J. ac roedd adfer normalrwydd, gweld ei ffrindiau ac ailennill hyder yn bwysig iddo. Cyn cofid, roedd J. wedi gweithio wrth y byrnwr, lle’r oedd yn cael hwyl ac wedi mwynhau ailgylchu cadeiriau a matresi. Yn awr, roedd yn barod i fagu ei hyder a rhoi cynnig ar brosiectau newydd yn y ganolfan, gydag ap ForMi yn rhoi cofnod gweledol i J. o’i daith tuag at ei nodau.

**Y Tîm Taliadau Uniongyrchol**

Mae Tîm Cymorth Taliadau Uniongyrchol Abertawe’n gweithredu prosiect arloesol, o’r enw ‘Recriwtio’n Lleol’, ar draws Dinas a Sir Abertawe.

Gwnaethom recriwtio Cydlynydd Cynorthwywyr Personol i fynd â recriwtio i gymunedau.

Yr amcan oedd recriwtio pobl leol i gefnogi pobl leol, dwyn staff newydd i’r sector a gwneud hyn gan ddefnyddio dull amlasiantaeth wedi’i gydlynu.

Fe wnaeth y Tîm newydd gysylltu’n fewnol gyda Thîm Cyfathrebu, Tîm Gweithffyrdd, Tîm Cydlynu Ardal Leol a Thîm y Gweithlu Cyngor Abertawe.

Yn allanol, lluniont gysylltiadau â Chynghorwyr Sir a Chymuned, Tîm Micro-fentrau Cyngor Gwasanaethau Gwirfoddol Abertawe (SCVS), Canolfan Gofalwyr Abertawe, y Ganolfan Waith, aelodau allweddol o’r gymuned a sefydliadau cymunedol allweddol.

Mae’r gwaith hwn wedi arwain yn uniongyrchol at gynnydd sylweddol yn nifer y Cynorthwywyr Personol sydd ar gael, gyda 53 o bobl newydd wedi dechrau’n Gynorthwywyr Personol ers mis Hydref (Mai 2023). Nid yn unig y mae hyn yn cynorthwyo â darparu gofal a chymorth ar draws ein Sir, ond mae wedi arwain at lai o bwysau ar feysydd gwasanaeth eraill, fel Gofal Cartref.

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw:**

* Parhau i ailgydbwyso gofal a chymorth i ateb y galw cynyddol am ofal gartref ac o fewn ein gallu i ddarparu trwy ein modelau gofal presennol

**4f. Gweithio mewn Partneriaethau ac Integreiddio (Strategaethau Ymadael)**

Gweithio gyda phobl a’u cynorthwyo i gyflawni lles economaidd gwell, cael bywyd cymdeithasol a byw mewn llety addas sy’n bodloni eu hanghenion.

Rydym yn disgwyl bod ein pobl fwyaf agored i niwed yn cael cymorth i gymryd rhan fel dinasyddion gweithgar yn economaidd trwy waith, ac yn gymdeithasol, ac o fewn llety addas.

Caiff ein hymagwedd at weithio mewn partneriaeth i wneud y mwyaf o annibyniaeth pobl ei hamlinellu yn y cynllun corfforaethol, y cynllun lles, mewn cynlluniau gwasanaeth ac mewn rhaglenni gwella.

**Beth oeddem yn bwriadu ei wneud**

* Cydweithredu â phartneriaid rhanbarthol i sicrhau’r symiau mwyaf o gyllid grant
* Gweithredu rhaglen waith partneriaeth ranbarthol Gorllewin Morgannwg a thrwy sefydlu cysylltiadau agos â rhaglen drawsnewid Abertawe – “Cyflawni’n Well Gyda’n Gilydd”.

**Pa mor dda wnaethon ni lwyddo a pha wahaniaeth wnaethon ni?**

Rydym yn cynorthwyo pobl i gymryd rhan fel dinasyddion gweithgar yn economaidd ac yn gymdeithasol.

Rydym yn cynorthwyo pobl agored i niwed i gael at waith ystyrlon a pharhau â’u hymwneud ag ef.

Rydym hefyd yn cynorthwyo pobl i gael at gyngor ariannol a help gyda budd-daliadau a grantiau.

Dyma rai enghreifftiau o sut mae gwaith rhanbarthol o fudd i bobl yn lleol.

**Sefydlogrwydd y Farchnad**

Gweithiodd y Cyngor gyda’i bartneriaid rhanbarthol (Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot a Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe) i gyhoeddi Adroddiad Sefydlogrwydd y Farchnad. Ac yntau’n ‘chwaer’ ddogfen i’r Asesiad o Anghenion y Boblogaeth a’r Cynllun Ardal, mae’n offeryn i gynorthwyo rhanbarthau ag asesu a oes ganddynt ddigon o wasanaethau o ansawdd i fodloni anghenion eu poblogaeth.

Cwblhaom y cyntaf o’r adroddiadau hyn yn 2022 a chaiff hwn ei adolygu a’i ddiweddaru’n flynyddol. Ein nod, gyda’n partneriaid, yw llunio adroddiad mwy cynhwysfawr yn 2023. Bydd adborth gan ddefnyddwyr gwasanaeth a set gytunedig newydd o ddangosyddion perfformiad yn sylfaen i’r adroddiad newydd hwn. Â’r adroddiad wedi’i gyhoeddi mewn fformat mwy hwylus i’r defnyddiwr, bwriadwn ei ddefnyddio wedyn i lywio Strategaethau Comisiynu, lle byddwn yn amlinellu sut rydym ni’n bwriadu gwneud pethau yn y dyfodol i fodloni anghenion ein cymunedau.

**Cydlyniant Cymunedol**

Mae ein Tîm Cydlyniant wedi gweithio mewn partneriaeth â Chyngor Gwasanaeth Gwirfoddol Abertawe a’r Tîm Trechu Tlodi i ddosbarthu grantiau bach er mwyn helpu i gydlynu amcanion dwyn pobl ynghyd, creu mannau a digwyddiadau diogel a chynhwysol, a chreu cymunedau gwydn.

Hefyd, mae’r Tîm Cydlyniant wedi gweithio mewn partneriaeth ag Arbenigwr Perthnasoedd Iach o ‘Camau’, ar gyflwyno dwy sesiwn hyfforddi beilot i staff addysgu ar iaith ddadleuol, gyda ffocws ar wraig-gasineb a rhywiaeth. Cyflwynwyd y sesiynau hyn i ymateb i newidiadau mewn tueddiadau cymdeithasol ymhlith pobl ifanc, yn enwedig ers y cynnydd mewn dylanwadwyr fel Andrew Tate, sy’n hyrwyddo safbwyntiau gwreig-gasol. Cynigiodd y sesiynau fan diogel i staff addysg rheng flaen drafod eu pryderon a’u profiadau, a datblygu sgiliau a dulliau i ymateb i’r mater hwn. Mae’r tîm wedi cael ymateb cadarnhaol iawn i’r sesiynau hyn a gobeithiant gyflwyno mwy yn y dyfodol.

Hefyd, cyflwynodd y Tîm Cydlyniant sesiwn i staff a phartneriaid ar y cyd ag Ian Rees, cydweithiwr dibynadwy ymhlith y gymuned Sipsiwn, Roma a Theithwyr, ar y rhwystrau a’r heriau y mae’r gymuned yn eu hwynebu. Fe wnaeth y pynciau gynnwys gwahaniaethu hanesyddol, rhwystrau rhag cael at wasanaethau, a thraddodiadau diwylliannol. Cododd y sesiwn ymwybyddiaeth o’r ffordd y gallwn ystyried yr heriau hyn ac addasu’r ffordd rydym yn mynd ati i ymgysylltu â’r gymuned.

**Asesiad o Anghenion y Boblogaeth 2022-2027 Gorllewin Morgannwg**

Mae’r Asesiad o Anghenion y Boblogaeth yn ymarfer ar y cyd gan bartneriaid iechyd a gofal cymdeithasol i gasglu gwybodaeth am les pobl a’r rhwystrau sy’n eu hatal rhag cyflawni ymdeimlad o les. Ei nod hefyd yw pennu anghenion gofal a chymorth pobl (gan gynnwys bylchau mewn darpariaeth o’r fath) fel y gellir datblygu a thargedu gwasanaethau yn unol â hynny.

[Asesiad o Anghenion y Boblogaeth 2022-2027 Gorllewin Morgannwg](https://www.westglamorgan.org.uk/west-glamorgan-population-needs-assessment-2022-2027/)

**Cynllun Ardal Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol 2023-2027 Gorllewin Morgannwg**

Cymeradwywyd Cynllun Ardal newydd y Rhanbarth yn Ionawr 2023 gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, ac aed â’r cynllun trwy strwythurau llywodraethu pob un o’r partneriaid statudol i’w gymeradwyo. Mae’r Cynllun Ardal hwn yn amlinellu sut bydd y Bwrdd yn ymateb i ganfyddiadau Asesiad o Anghenion y Boblogaeth Gorllewin Morgannwg, a gyhoeddwyd ym mis Ebrill 2022, a wnaeth ddal anghenion iechyd a gofal cymdeithasol pobl ar draws rhanbarth Gorllewin Morgannwg. Mae’r Cynllun yn esbonio sut bydd yr Awdurdodau Lleol a’r Bwrdd Iechyd, gyda phartneriaid, yn parhau i gyflawni gofynion statudol Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 a Chymru Iachach – polisi strategol cenedlaethol.

[Cynllun Ardal Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gorllewin Morgannwg 2023-27 (abertawe.gov.uk)](https://democracy.swansea.gov.uk/documents/s92728/12%20-%20Appendix%20A.pdf?LLL=0)

**Cynllun Lles Abertawe – y Blynyddoedd Cynnar**

Yn ddiweddar, cydnabuwyd bod angen cysoni ac integreiddio llywodraethiant ac atebolrwydd ar gyfer y blynyddoedd cynnar yn Abertawe. Ysgogwyd hyn gan nifer o fentrau cyfochrog a oedd yn digwydd yn y maes hwn. Nododd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus fod y blynyddoedd cynnar yn un o’i amcanion lles yn 2017 ac mae’r amcan hwn yn un allweddol o hyd yn yr asesiad presennol. Roedd Abertawe hefyd yn gweithio ar Raglen Drawsnewid Integreiddio’r Blynyddoedd Cynnar, sydd â’i threfniadau llywodraethu ac arwain ei hun, ochr yn ochr â’r gwaith diweddar ar hunanwerthuso gyda WWEICSC gan ddefnyddio’r Matrics Aeddfedrwydd, a oedd hefyd wedi nodi bod angen cynllun gweithredu wedi’i gydlynu. Codwyd pryderon am y posibilrwydd bod tri grŵp llywodraethu ar wahân, bob un ohonynt yn gweithio yn unol ag amcanion ychydig yn wahanol yn y blynyddoedd cynnar.

Mae’r Bwrdd Iechyd Rhanbarthol yn cwmpasu awdurdodau lleol Abertawe a Chastell-nedd Port Talbot. Fel rhan o weithdai’r Matrics Aeddfedrwydd a’r adroddiad deilliannol, nodwyd bod angen integreiddio agosach ac uchelgais a fyddai’n fuddiol i wasanaethau ynghyd ag i ddefnyddwyr gwasanaeth ar y lefel ranbarthol.

**Strategaeth Ddigidol Gorfforaethol 2023-2028 a’r Rhaglen Trawsnewid Digidol**

Mae Strategaeth Ddigidol 2023-28 Cyngor Abertawe wedi cael ei diweddaru yn dilyn ymgynghori, ymgysylltu, a thrwy fwrw golwg ar ein gwasanaethau gyda ffocws ar anghenion pobl a chynnwys defnyddwyr gwasanaethau i nodi ffyrdd o allu gwella’r gwasanaethau, a sut gall technegol ddigidol helpu i wneud y gwasanaethau’n fwy effeithiol ac effeithlon.

Ein gweledigaeth ar gyfer Abertawe Ddigidol – defnyddio technoleg ddigidol i wella bywyd pobl, galluogi mynediad digidol i wasanaethau 24 awr y dydd a gwella effeithlonrwydd gweithredol trwy:

* Weithio i gynnal amrywiaeth o sianelu cyswllt lleol sy’n cefnogi digidol
* Cefnogi’r bobl fwyaf agored i niwed a phobl hŷn wrth wneud cais am / wrth gael at wasanaethau cyhoeddus
* Dylunio sianeli mynediad ar sail profiadau ac adborth cwsmeriaid a thrwy gynnwys ein defnyddwyr gwasanaeth
* Ei gwneud hi’n haws i bawb gysylltu â ni
* Adolygu a chyhoeddi ein safonau gwasanaeth fel bod preswylwyr a busnesau yn gwybod beth i’w ddisgwyl pan fyddant yn cysylltu â’r Cyngor

**Hanesion Deilliannau**

**Y Gwasanaeth Mabwysiadu Rhanbarthol**

Mae’r gwasanaeth hanfodol hwn wedi cael blwyddyn brysur yn canolbwyntio ar fusnes yn ôl yr arfer, ynghyd â gwaith newydd ar gefnogi rhieni biolegol a chyswllt ar ôl mabwysiadu.

Mae data ar berfformiad (Abertawe yn unig) yn dangos bod gweithgarwch yn dechrau mynd yn ôl i lefelau a welwyd cyn COVID.

Nifer atgyfeiriadau plant = **48** (56)

Nifer y plant y rhoddwyd Gorchymyn Lleoli ar eu cyfer = **26** (14)

Nifer y plant wedi’u paru = **23** (18)

Nifer y plant wedi’u gosod = **19** (18)

Yn rhanbarthol, o **35** o blant a osodwyd (49), nifer y plant a osodwyd gyda mabwysiadwyr WBAS = **21** (32). **DS:** mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn bartneriaid o hyd o fewn y gwasanaeth rhanbarthol hwn.

**Fforwm Pobl Partneriaeth Ranbarthol Gorllewin Morgannwg**

Cynhaliwyd Fforwm Pobl cyntaf oll Gorllewin Morgannwg ym mis Ebrill eleni. Cynhaliwyd digwyddiad lansio’n arddangos rhywfaint o’r gwaith gwych sy’n cael ei wneud, yn cynnwys dinasyddion, cynrychiolwyr statudol a chynrychiolwyr trydydd sector. Mae’r fforwm yn gwneud gwahaniaeth ystyrlon i fywyd pobl ac mae’n rhoi cyfle i rannu barn am sut y gallwn weithio gyda’n gilydd i adeiladu ar yr hyn sydd eisoes wedi’i gyflawni.

Fe wnaeth y digwyddiad cyntaf gynnwys lansio’r Strategaeth Gofalwyr Ranbarthol, a gynhyrchwyd ar y cyd â’r fforwm partneriaeth gofalwyr, ac a edrychodd hefyd ar sut rydym yn bodloni anghenion pobl hŷn, plant ag anghenion cymhleth, a phobl ag anghenion Iechyd Meddwl ac Anabledd Dysgu.

**Yn ystod 2023/24, ein blaenoriaethau yw**:

I gwblhau gwaith ar y cynllun gweithredu byddwn yn cyflawni yn unol â’r Cynlluniau Ardal, gan amlinellu’r prif nodau, y deilliannau ac adlewyrchu blaenoriaethau ariannol tymor canolig pob sefydliad partner.

**5. Sut rydym ni’n gwneud yr hyn rydym ni’n ei wneud**

Ein blaenoriaethau allweddol yn 2022/23 oedd:

- Gweithredu strategaeth datblygu’r gweithlu gwasanaethau cymdeithasol

- Cyflwyno rhaglenni gwella fel y’u hamlinellir yng Nghynllun Trawsnewid Cyngor Abertawe, ‘Cyflawni’n Well Gyda’n Gilydd’, a chyflawni blaenoriaethau fel y’u disgrifir yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig

**5a. Y Gweithlu**

Rydym wedi parhau i gefnogi a datblygu ein gweithlu a’n rheolwyr gofal cymdeithasol er mwyn iddynt fod y gorau y gallant fod a darparu gwasanaethau o’r ansawdd uchaf. Mae angen i ni atgyfnerthu ein gweithlu’n barhaus, ac ymestyn y gwerthoedd, y sgiliau, yr angerdd, y trugaredd a’r creadigrwydd sydd eu hangen i gyflawni’r hyn sy’n bwysig i bobl yn ein cymunedau. Mae angen i ni gefnogi eu lles a’u datblygiad proffesiynol. Dyna pam mae gennym Raglen uchelgeisiol i’r Gweithlu, i’n helpu i wneud popeth o fewn ein gallu fel y gallwn ymfalchïo yng Ngwasanaethau Cymdeithasol Abertawe, sy’n lleoliad o ddewis.

**Rhaglen y Gweithlu’r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol**

Nod Rhaglen y Gweithlu yw mynd i’r afael â heriau recriwtio staff a, chyn bwysiced, cadw staff, gan ganolbwyntio ar les staff, calonogi, datblygu a hyfforddi, goruchwylio, dilyniant, llais y staff a’r cyfle i ddylanwadu.

Rhoddwyd cyflwyniadau rheolaidd i’r Pwyllgor Datblygu Corfforaethol ar Ddiogelu Pobl a Threchu Tlodi ar gynnydd.

**Gwobrau a Chydnabyddiaeth (y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd):**

Ym mis Ionawr, lansiodd y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd eu cynllun Gwobrau a Chydnabyddiaeth newydd. Yn y cynllun, mae rheolwyr yn llenwi ffurflenni cydnabyddiaeth ar ran eu staff/timau eu hunain neu staff yn y gwasanaeth am eu gwaith. Yna, caiff yr enwau neu’r timau hyn eu rhoi mewn het unwaith y mis yng Nghyfarfod y Tîm Uwch Rheolwyr, gan dynnu a chyhoeddi enw’r enillydd. Mae’r enillydd yn ennill cerdyn rhodd a diolch personol gan Bennaeth y Gwasanaeth, yna erthygl a ffotograff yng nghylchlythyr y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd i’r gwasanaeth cyfan. Hyd yn hyn, bu 94 atgyfeiriad a 5 enillydd, gyda chynlluniau at y dyfodol i barhau tan 2024.

**Lles ac Ymgysylltu’r Gweithlu (Oedolion)**

Mae gweithdai Lles ac Ymgysylltu i staff y Gwasanaethau Oedolion yn cael eu cynnal ar draws y Gwasanaethau Oedolion, gan gynnig cyfleoedd i wrando ar lais y staff am yr hyn sy’n gweithio’n dda neu beidio, a beth sy’n bwysig i staff o ran datblygiadau yn y dyfodol. Yna, caiff llais ein staff ei ddefnyddio i ddatblygu meysydd gwasanaeth, rhannu arfer gorau, adeiladu cysondeb a datblygu Rhaglen a Strategaeth y Gyfarwyddiaeth ar gyfer y Gweithlu, ynghyd â Rhaglen a Strategaeth Ymgysylltu’r Gyfarwyddiaeth, i sicrhau ein bod yn cyflawni’r hyn sy’n bwysig i staff tra’n deall hefyd y dulliau gorau o gefnogi strategaethau Corfforaethol a Strategaeth y Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru.

**Diwylliant ac Ymgysylltu Gwasanaeth Cyfan**

Datblygodd y Gwasanaethau Cymdeithasol ddiwylliant a dull gwasanaeth cyfan ar gyfer lles y gweithlu. Mae ein Tîm Ymwneud yn helpu i roi mynediad cyfartal i staff i’r hyn sydd ei angen arnynt i gyflawni’r hyn sy’n bwysig ac i gyflawni’u gwaith gorau.

Mae’r tîm wedi lansio cylchlythyr newydd i staff y Gwasanaethau Oedolion, mae’n parhau â Chylchlythyr y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd ac mae’n parhau i weithio gyda’r Cyfarwyddwr i roi briff wythnosol i’r holl staff. Mae Staffnet yn parhau i gael ei ddiweddaru.

Mae’r tîm yn datblygu cynnwys mwy deniadol, gan gynnwys delweddau, fideo ac animeiddiadau. Ers Mai 2022:

• cefnogwyd 35 Briff gan Gyfarwyddwyr.

• dosbarthwyd 27 Bwletin Hyfforddiant.

• Rhannwyd 301 ‘Da Iawn’ gan y cyfarwyddwr.

• Cynhyrchwyd a dosbarthwyd 11 Cylchlythyr y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd.

• Cynhyrchwyd a dosbarthwyd 4 Cylchlythyr y Gwasanaethau Oedolion.

• Rhannwyd 110 erthygl ysgrifenedig trwy amrywiol sianel.

• Cynhyrchwyd dros 40 fideo.

• Tynnwyd dros 750 o luniau.

**Trawma Mechnïol / Trawma Eilaidd:**

Trwy gydol y pandemig ac yn ddiweddar, gwnaed ymchwil gyda myfyriwr PhD o Brifysgol Abertawe ar sut mae Trawma Mechnïol a Thrawma Eilaidd yn effeithio ar Weithwyr Cymdeithasol. Ym mis Ebrill, daethpwyd â’r canfyddiadau i derfyn, gydag awgrymiadau am ba Offer Cefnogi’r Gweithlu all helpu i atal trawma mechnïol/trawma eilaidd a chefnogi staff yn ystod y trawma hwnnw. Trwy ddatblygiadau’r gweithlu dros y blynyddoedd, darganfuwyd fel gwasanaeth bod llawer o awgrymiadau eisoes ar waith, gyda chynlluniau at y dyfodol am ddatblygiadau pellach fel goruchwylio, lles (hunanofal/hunan-barch), meithrin/cryfhau perthnasoedd gwaith, oriau gwaith a chymorth iechyd meddwl.

**Y Gweithlu Gwasanaethau Cymdeithasol – tudalen Facebook**

Ym mis Tachwedd 2022, sefydlwyd tudalen Facebook ‘Swyddi Cyngor Abertawe’ (Cymraeg a Saesneg) i hysbysebu a hyrwyddo’r amrywiaeth eang o rolau sydd ar gael yng nghyfarwyddiaeth y Gwasanaethau Cymdeithasol, gan ehangu ein hymgysylltiad â’r cyhoedd am gyfleoedd gwaith, rhannu newyddion a rhannu swyddi ehangach yn gysylltiedig â’r Cyngor.

Fel y mae, mae’r dudalen yn dangos twf organig parhaus gyda **550** o ddilynwyr a 228 wedi hoffi’r dudalen (ddechrau Mehefin).

**Cynllun Prentisiaeth y Gwasanaethau Cymdeithasol**

Cyfle newydd ein Cyfarwyddiaeth ‘Ei dyfu ein hun’ yw ein cynllun prentisiaeth gwasanaethau cymdeithasol. Megis datblygu y mae o hyd, ond y bwriad yw cynnig amrywiaeth o swyddi prentisiaeth ar draws y Gyfarwyddiaeth:

• Adnoddau

• Rheolwyr Prosiect Gorllewin Morgannwg

• Swyddogion Lles ac Ailalluogi Cymunedol

• Swyddogion Gofal Preswyl

• Swyddogion Technegol y Tîm Synhwyraidd

• Rolau’r Hwb Comisiynu

Caiff y swyddi hyn eu cynllunio trwy swyddi gwag yn y tîm a phenderfynu a fydd hyfforddiant yn cael ei wneud yn fewnol, trwy dîm hyfforddi’r Gwasanaethau Cymdeithasol, neu yn allanol trwy Goleg Gŵyr. Fel rhan o’r brentisiaeth, bydd cyfleoedd cysgodi a rhannu gwybodaeth â phobl brofiadol, ynghyd â chymorth datblygu parhaus trwy hyfforddiant mewnol arall.

**5b. Cyllid**

Mae gan y Gwasanaethau Cymdeithasol hanes cadarn o effeithlonrwydd ariannol o fewn y Cyngor, trwy lwyddo i gyflwyno gwasanaeth o ansawdd uchel o fewn adnoddau ariannol cytunedig. Yn ôl yr arfer, mae ein dull ar gyfer y blynyddoedd i ddod wedi’i amlinellu yng Nghynllun Ariannol Tymor Canolig 2024/25 – 2026/27 y Cyngor.

Mae’r cynllun hwn yn amlygu’r amseroedd mwyfwy ansicr sydd i ddod o ran cyllid i’r Cyngor hwn ac i Lywodraeth Leol yn gyffredinol, ynghyd â’r pwysau ar wasanaethau y mae’r Cyngor yn eu hwynebu o gynnydd mewn galw a chynnydd mewn demograffeg, ynghyd â’r pwysau posibl ar gyllid sy’n deillio o gynlluniau uchelgeisiol am ddatblygiadau cyfalaf.

Adroddodd Cyfrifiad 2021 fod poblogaeth breswyl arferol Abertawe yn 238,500; tua 500 (0.2%) yn llai na’r cyfanswm yng Nghyfrifiad 2011. Mae’r ffigur hwn hefyd tua 8,100 (3.3.%) yn llai na ffigur yr Amcangyfrif Canol Blwyddyn blynyddol swyddogol diweddaraf i Abertawe (canol 2020). Gall ffigurau’r cyfrifiad diweddaraf ac amcangyfrifon blynyddol dilynol o’r boblogaeth gael goblygiadau sylweddol i’r cynlluniau ariannol a’r strategaethau o fewn y Cyngor a phartneriaethau, oherwydd gallant ddylanwadu ar setliad Grant Cymorth Refeniw Llywodraeth Cymru, dyraniadau grant yn y dyfodol ac, yn ei dro, effeithio ar raglenni rhanbarthol, comisiynu lleol, a strategaethau partneriaeth eraill.

Mae’r hinsawdd economaidd bresennol yn parhau’n ansicr, fel y cydnabu Llywodraeth Cymru yn eu llythyr diweddar i bob Awdurdod Lleol fod llywodraeth leol yn wynebu pwysau sylweddol. Er y bu darpar setliad cymharol gadarnhaol ar gyfer 2023/24, nid oes sicrwydd y bydd hyn yn parhau mewn blynyddoedd i ddod.

**Datganiad o Flaenoriaethau Cyllidebol:**

Mae’r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol wedi wynebu heriau sylweddol dros y blynyddoedd diwethaf, fodd bynnag mae wedi cyflawni holl ymrwymiadau arbedion targed presennol y Cynllun Ariannol Tymor Canolog hyd yn hyn ac wedi cynnal lefel uchel o ddarpariaeth.

Mae COVID 19 wedi cael effaith ar y ffordd rydym ni’n cyflwyno gwasanaethau i blant a theuluoedd a chael effaith hyd yn oed yn fwy arwyddocaol ar ein poblogaeth oedolion sydd angen gofal a chymorth, a’u teuluoedd a gofalwyr. Hefyd, mae’r pandemig wedi amlygu’r rôl hanfodol y mae gwasanaethau cymorth cynnar ac atal a mynd i’r afael â thlodi yn y gymuned yn ei chwarae i gefnogi’r aelodau mwyaf agored i niwed o’n cymunedau.

Mae’r gyfarwyddiaeth gwasanaethau cymdeithasol gyfan wedi hoelio’i sylw hyd yn oed yn fwy ar sicrhau dull cysylltiedig, seiliedig ar gryfderau ac asedau, o weithio gyda chymunedau ac mewn cymunedau, gyda chymorth targedig i’r bobl fwyaf agored i niwed, sy’n enwedig o bwysig yn y cyfnod sydd ohoni gyda phwysau costau byw cynyddol.

Disgwylir pwysau yn y dyfodol ar gyllid Gofal Cymdeithasol, gyda galw a chostau gwasanaeth yn cynyddu yn gysylltiedig â chynnydd mewn chwyddiant, a’r her sydd o’n blaenau i drawsnewid gwasanaethau er mwyn bod yn fwy cynaliadwy ac ateb angen a galw yn y dyfodol yn y ffordd fwyaf effeithiol ac effeithlon.

Dylai’r setliad arfaethedig gynorthwyo â bodloni pwysau ychwanegol fel cynnydd yng nghostau gofal wedi’i gomisiynu’n allanol yn unol â chwyddiant ac ymrwymiad i dalu’r Cyflog Byw Gwirioneddol, ynghyd â dechrau ar drawsnewid a buddsoddi mewn rhai gwasanaethau rheng flaen, gan effeithio’n gadarnhaol ar bobl sydd angen gofal a chymorth a’n cymunedau.

Mae’r ffocws ar gyfer y flwyddyn i ddod o hyd ar flaenoriaethu gwelliannau i wasanaethau sy’n cefnogi unigolion, teuluoedd a gofalwyr orau

**Datganiad o Flaenoriaethau Cyllidebol: Gwasanaethau Cymdeithasol a Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**

O fewn y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd, dyma’r prif feysydd blaenoriaeth:

- Gwneud beth sy’n bwysig i wneud pethau’n well i blant, pobl ifanc a theuluoedd

- Cynnal y Strategaeth bresennol ar Ostwng Plant sy’n Derbyn Gofal yn ddiogel i blant a phobl ifanc

- Parhau i fuddsoddi mewn gwasanaethau ataliol i leihau nifer y plant sy’n derbyn gofal a chyflawni’r arbedion a’r gwelliannau arfaethedig i wasanaethau

Byddwn yn sicrhau ein bod yn cynnal ffocws yn y flwyddyn i ddod ar flaenoriaethu gwelliannau i wasanaethau sy’n cefnogi unigolion, teuluoedd a gofalwyr orau i ddod dros yr effaith enfawr a gafodd y pandemig, a’r effaith y mae cynnydd mewn costau byw yn ei chael, ar fywyd dinasyddion Abertawe.

**Datganiad o Flaenoriaethau Cyllidebol: Gwasanaethau Cymdeithasol – Gwasanaethau Oedolion**

Parhau i weithio gyda chydweithwyr rhanbarthol i sicrhau llwybrau clir, di-dor i’r rhai sydd angen gofal a chymorth.

Datblygu ymhellach y model gorau y cytunwyd arno ar gyfer oedolion, trwy wreiddio’r canlynol:

- Atal a chymorth cynnar gwell.

- Ymagwedd newydd at asesu

- Gwell cost effeithiolrwydd

- Cydweithio’n well

- Cadw pobl yn ddiogel

**Datganiad o Flaenoriaethau Cyllidebol: Gwasanaethau Cymdeithasol – Gwasanaethau Trechu Tlodi**

Gwreiddio ymhellach wasanaethau trechu tlodi a dulliau atal ar draws y Gyfarwyddiaeth a’r Cyngor ehangach

Parhau i sicrhau ein bod yn defnyddio’r ffrydiau incwm grant amrywiol sydd ar gael yn y ffordd orau er mwyn cyflawni’r blaenoriaethau cyllidebol hyn.

Mae cynllunio gwasanaethau yn 2023/24 yn canolbwyntio’n gryf ar yrru effeithlonrwydd trwy drawsnewid, ac mae’r rhaglenni presennol yn ategu arbedion y Cynllun Ariannol Tymor Canolig a’r targedau ar gyfer Gwasanaethau Cymdeithasol (gweler yr Atodiadau).

Rydym yn monitro cynnydd fel rhan o drefniadau llywodraethu mewn cyfarfodydd misol Monitro Ariannol a Pherfformiad y Gwasanaethau Cymdeithasol.

Ymgynghorir ar y gyllideb gorfforaethol ar amrywiaeth eang o gynigion penodol. Mae hyn yn cynnwys ymgynghori â phlant a phobl ifanc. Rydym yn ymgynghori ag eraill gan ddefnyddio grwpiau a/neu weithgareddau penodol i wasanaeth, ac ystyrir adborth yng nghynigion y gyllideb a’r asesiad effaith.

**Adolygiad Blynyddol Codi Tâl am Wasanaethau Cymdeithasol**

Mae Cyngor Abertawe yn arddangos arfer gorau trwy gynnal adolygiad blynyddol o daliadau am ofal cymdeithasol, sy’n cael ei adrodd i’r Cabinet, gan gefnogi egwyddorion tegwch a thryloywder, ynghyd â chyllideb y Cyngor.

**Yr Argyfwng Costau Byw**

Rydym wedi cydweithio â’n holl gartrefi gofal, gan gydnabod y pwysau ariannol arwyddocaol y mae’r argyfwng costau byw wedi’u gosod arnynt e.e. cynnydd mewn costau bwyd, cyfleustodau, yswiriant ac ati. Fe wnaethom godi’r ffioedd wythnosol i dalu costau, i sicrhau parhad gwasanaethau.

**Let’s Agree to Agree**

Am y tro cyntaf, defnyddiom becyn cymorth ‘Lets Agree to Agree’ Llywodraeth Cymru a ddefnyddir gan gomisiynwyr a darparwyr i gytuno ar gostau gofal preswyl a gofal nyrsio yng Nghymru. Bob 3 blynedd, mae’r awdurdod lleol yn cynnal dadansoddiad manwl o gostau cartrefi gofal i lywio’r ffioedd sy’n cael eu talu i weithredwyr cartrefi gofal am wasanaethau wedi’u hariannu gan Gyngor Abertawe. Eleni, gyda help a chyngor gweithredwyr cartrefi gofal preifat, rydym wedi diweddaru’r holiadur costau a’r prosesau a ddefnyddiwn i werthuso costau cartrefi gofal. Bwriadwyd i’r newidiadau a grëwyd ategu’r dulliau ym mhecyn cymorth “Lets Agree to Agree” ar gyfer dadansoddi costau cartrefi gofal. Sicrhaodd deilliannau’r broses fod cartrefi gofal wedi cael cynnydd digynsail rhwng 15 ac 20% ar gyfer blwyddyn 2023/24.

**5c. Llywodraethu a Phartneriaethau Eraill**

Ni all y Gwasanaethau Cymdeithasol fodloni’r amrywiaeth eang o rwymedigaethau statudol yn effeithiol oni bai bod cymorth cadarn gennym o fewn ein sefydliad a chan bob un o’n partneriaid.

**Arweinyddiaeth Wleidyddol -**

Mae’r Gwasanaethau Cymdeithasol wedi parhau i elwa o gefnogaeth gadarn gan y Cabinet ac aelodau etholedig o fewn y Cyngor, a thrwy’r cymorth a’r her adeiladol a gynigir gan baneli perfformiad craffu.

**Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe**

Mae gan Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe weledigaeth i gydweithio er mwyn gwneud Abertawe yn fan sy’n llewyrchus, lle mae ein hamgylchedd naturiol yn cael ei werthfawrogi a’i gynnal a lle y gall pob unigolyn gael y dechrau gorau mewn bywyd, cael swydd dda, byw’n dda, heneiddio’n dda a chael pob cyfle i fod yn iach, yn hapus, yn ddiogel a bod y gorau y gallant fod. I gyflawni ein gweledigaethol, mae pedwar Amcan Lles Lleol wedi’u hamlinellu yng Nghynllun Lles Abertawe:

**Y Blynyddoedd Cynnar** – Sicrhau bod plant yn cael y dechrau gorau mewn bywyd i fod y gorau y gallant fod.

**Byw’n Dda, Heneiddio’n Dda** – Gwneud Abertawe’n lle gwych i fyw’n dda a heneiddio’n dda.

**Gweithio gyda Byd Natur** – Gwella iechyd, gwella bioamrywiaeth a lleihau ein hôl troed carbon.

**Cymunedau Cryf** – Adeiladu cymunedau cryf gydag ymdeimlad o falchder a pherthyn.

Yn ogystal, mae ein gweithredu trawstoriadol er newid yn sylfaen i bob un o’r amcanion lles lleol:

**Rhannu ar ran Abertawe** – Gweithio tuag at wasanaethau cyhoeddus integredig yn Abertawe trwy rannu asedau ac arbenigedd, er mwyn datblygu iaith gyffredin a gwneud i bob cysylltiad gyfrif.

**Arweinyddiaeth Gorfforaethol**

Mae’r Gyfarwyddiaeth bob amser wedi mwynhau cefnogaeth gorfforaethol gadarn gan y Prif Weithredwr a Rheolwyr Corfforaethol ehangach.

**Y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio**

Mae’r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio yn elfen allweddol o lywodraethu corfforaethol Dinas a Sir Abertawe. Mae’n darparu ffocws annibynnol, lefel uchel, ar y trefniadau archwilio, sicrwydd ac adrodd sy’n sylfaen i lywodraethu a safonau ariannol da. Mae gan y Pwyllgor gyfrifoldeb penodol am gynghori’r cyngor llawn, y cabinet a’u priod bwyllgorau ac aelodau ar faterion yn ymwneud â llywodraethu da, goruchwyliaeth ariannol, rheoli risgiau a chwynion. Mae’r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio yn monitro effeithiolrwydd rheolau a gweithdrefnau’r Cyngor ar gyfer sicrhau bod y Cyngor yn gweithredu’n gyfreithlon, yn gyfrifol a’i fod yn atebol i’r cyhoedd.

**Bwrdd Diogelu Rhanbarthol Gorllewin Morgannwg**

Mae Cyngor Abertawe’n gweithio o fewn trefniadau effeithiol y bwrdd diogelu rhanbarthol. Mae’r Bwrdd Diogelu Rhanbarthol yn cyhoeddi cynllun blynyddol yn amlinellu meysydd â blaenoriaeth am y flwyddyn i ddod. Mae atebolrwydd cyffredin am y cynllun hwn ar draws amrywiaeth o bartneriaid, gyda ffocws targedig ar ddulliau ataliol, gwella ansawdd, adrodd ar berfformiad a dysgu gwersi o adolygiadau o ymarfer.

**Gwelliant Parhaus**

O dan Ddeddf Lywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021, mae’n ofynnol i’r Cyngor adolygu perfformiad yn barhaus; i ystyried a yw ein swyddogaethau’n cael eu cyflawni’n ddarbodus, yn effeithlon ac yn effeithiol. Mae Cyngor Abertawe wedi sefydlu Grŵp Llywodraethu Strategol, y mae’r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol yn aelod ohono, i wella trefniadau llywodraethu’r cyngor trwy oruchwylio’r gwaith o ddatblygu a chyflawni dyletswyddau hunanasesu corfforaethol statudol y Cyngor a’r Datganiad Llywodraethu Blynyddol. Nod y Grŵp yw sicrhau bod y cyngor yn cynnal hunanasesiad trylwyr o’i berfformiad, ei ddefnydd o adnoddau a’i drefniadau llywodraethu.

**Blaenoriaethau cyffredinol yn 2023/24:**

* Cefnogi gwelliant parhaus a llywodraethu strategol effeithiol o fewn y cyngor cyfan a gweithio ar draws partneriaethau lleol a rhanbarthol.

**6. YCHWANEGOL**

**6a) Canmoliaeth, Cwynion a Sylwadau**

**Canmoliaeth**

Mae sawl canmoliaeth a ddaeth i law ar gyfer staff y Gwasanaethau Cymdeithasol wedi cael eu cynnwys ym Mriffiau Covid-19 wythnosol y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol.

Mae’r briffiau hyn wedi cael eu e-bostio i’r staff a’u llwytho i Staffnet hefyd.

**Cwynion**

Caiff y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio wybod am Adroddiadau Blynyddol sy’n crynhoi’r Ganmoliaeth a’r Cwynion a gafwyd yn gysylltiedig â Gwasanaethau Oedolion a Phlant a Theuluoedd

**Sylwadau**

Fe wnaeth nifer y cwynion i’r ombwdsmon gynyddu yn ystod y cyfnod hwn yn dilyn y pandemig, gan fod mwy o ddinasyddion yn ymwybodol o’u hawliau:

Ystyriodd y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio Adroddiad Cwynion Corfforaethol Blynyddol ym mis Ionawr: [*Adroddiad – Templed Corfforaethol (abertawe.gov.uk)*](https://democracy.swansea.gov.uk/documents/s89070/04%201%20of%203%20-%20Annual%20Complaints%20Report%202021-22%20v1.3.pdf?LLL=0)

**6b) Mwy Na Geiriau**

**Mwy Na Geiriau**

Mae Mwy Na Geiriau wedi’i wreiddio’n well yn y gwasanaethau cymdeithasol. Rydym ni’n disgwyl bod dinasyddion yn gallu manteisio ar y gwasanaeth mewn ffordd sy’n bodloni eu hanghenion ieithyddol, gan arwain at ddeilliannau gwell. Mae ein gweithlu’n gwerthfawrogi sut mae’r Gymraeg a diwylliant Cymru’n ganolog i gynnig gwasanaethau cyhoeddus dwyieithog, a’u rôl yn hyrwyddo hyn.

Mae Abertawe wedi datblygu cynllun gweithredu i fynd i’r afael â cham nesaf y fframwaith strategol cenedlaethol hwn ac ymgorffori’r cynllun yn ein rhaglenni trawsnewid.

**Cynnig Gweithredol**

Rydym yn parhau i ehangu’r cynnig gweithredol i holl feysydd darpariaeth y gwasanaethau cymdeithasol.

**Enghraifft**: Yn ddiweddar, cafodd preswylydd cartref gofal yr oedd y Gymraeg yn famiaith iddi’r opsiwn o gael ei chyfarfodydd cynllunio (timau amlddisgyblaethol) yn ei hiaith gyntaf. Roedd y nyrs yn y gwasanaeth yn siarad Cymraeg yn rhugl a chefnogodd y preswylydd yn ystod y cyfarfodydd hyn hyd nes iddi gael ei rhyddhau o’r gwasanaeth.

**Hyrwyddwyr y Gymraeg**

Mae hyrwyddwyr Cyfeillion Dementia Cymraeg eu hiaith yn pontio i ddod yn llysgenhadon Cyfeillion Dementia Cymraeg eu hiaith. Mae hyn yn golygu y bydd gennym 2 Lysgennad Cyfeillion Dementia sy’n gallu cyflwyno sesiynau hyfforddiant y Gymraeg i’n timau, asiantaethau partner, ysgolion ac, wrth gwrs, unigolion ac aelodau teulu.

**Dechrau Disglair**

Roedd dirfawr angen cymorth ar deulu a oedd yn mynychu lleoliad gofal plant Dechrau Disglair. Nododd gweithiwr allweddol y plentyn yn gyflym fod lefel angen y teulu yn uchel. Roedd y rhieni’n cael anawsterau ariannol, gyda’r teulu’n byw ar fudd-dal plant wythnosol yn unig. Nid oedd ganddynt fwyd na dillad i’r plentyn bach nac iddyn nhw eu hunain fel rhieni. Roedd mam yn feichiog eto gyda’r baban ar ddod wythnos hyn. Gyda chymorth y Ganolfan Plant, roedd Dechrau Disglair wedi gallu cael côt aeaf i’r plentyn bach a rhywfaint o ddillad, het a menig, gan ei bod hi’n oer iawn a dim ond siaced haf ysgafn oedd ganddi i’w gwisgo. Hefyd, darparodd y lleoliad fag o fwyd a ffrwythau. Siaradodd y Rheolwr Gofal Plant â’r Ymwelydd Iechyd – gwnaeth gais am ymweliad i fynd i’r afael â phroblemau tai, chwain yn y tŷ, diffyg dillad gwely a lleithder. Roedd y plentyn bach yn cysgu mewn ystafell laith ac oer, ac roedd llwydni ar ei theganau. Mae’r Ymwelydd Iechyd bellach yn cynorthwyo’r teulu â chymorth tenantiaeth a gwnaeth y Rheolwr Gofal Plant gais am barsel bwyd / hamper Nadolig i'r teulu.

Mae ein Gweithiwr Cymorth Cynnar y Blynyddoedd Cynnar bellach wedi’i lleoli yn Dechrau Disglair. Mae hi’n gwybod erbyn hyn am y teulu ac roedd hi’n gallu helpu’r Rheolwr Gofal Plant â gwybodaeth am gymorth ychwanegol gan y prosiect, gaeaf cynnes. Lluniodd y Gweithiwr Cymorth Cynnar y Blynyddoedd Cynnar restr o ofynion i gefnogi’r teulu, gan gynnwys mynd i’r afael ag anghenion sylfaenol baban newydd-anedig; dillad babi ychwanegol, blancedi, dillad gwely i’r baban, boteli, cewynnau ac ati. Hefyd, darparodd deganau i’r baban newydd a’r plentyn bach.

Mae’r teulu’n hynod ddiolchgar am y cymorth ac am bopeth a gawsant gan Dechrau’n Deg. Mae cydweithio o fewn y tîm wedi gwneud gwahaniaeth enfawr i’r teulu.

**6c) Gwybodaeth bellach am y Gwasanaethau Cymdeithasol**

Mae’r Adroddiad Blynyddol hwn yn rhoi manylion am daith wella Abertawe o fewn y gwasanaethau cymdeithasol statudol yn 2022/23.

Mae’r Adroddiad Llawn ar gael mewn ieithoedd a fformatau eraill, ar gais.

Mae amrywiaeth eang o wybodaeth ar gael trwy wefan y Cyngor:

<https://www.swansea.gov.uk/socialcarepublications>.

I gael gwybodaeth bellach am fanteisio ar Wasanaethau Cymdeithasol, ewch i wefan gyhoeddus y Cyngor ar: <http://www.swansea.gov.uk/article/2929/How-Social-Services-can-help-with-your-care-and-support>.

**Atodiadau:**

1. **Abertawe Lwyddiannus a Chynaliadwy – Cynllun Trawsnewid Corfforaethol 2023**
2. **Blaenoriaethau ac Amcanion Allweddol y Gwasanaethau Oedolion 2023/24**
3. **Blaenoriaethau ac Amcanion Allweddol y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd 2023/24**
4. **Blaenoriaethau ac Amcanion Allweddol y Gwasanaethau Trechu Tlodi 2022/24**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Diogelu pobl rhag niwed** | **Gwella Addysg a Sgiliau** | **Trawsnewid ein Heconomi a’n Isadeiledd** | **Trechu Tlodi a Galluogi Cymunedau** | **Cyflawni o ran Adferiad Byd Natur a’r Newid yn yr Hinsawdd** | **Trawsnewid a Chadernid Ariannol** | | **Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion**  Y Cynghorydd Louise Gibbard,  Aelod Cabinet Gwasanaethau Gofal  Davis Howes, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol  Amy Hawkins, Pennaeth Gwasanaethau Oedolion | **Trawsnewid Anghenion Dysgu Ychwanegol**  Y Cynghorydd Robert Smith,  Aelod Cabinet  Addysg a Dysgu Gydol Oes  Helen Morgan Rees,  Cyfarwyddwr Addysg  Kate Phillips, Pennaeth Dysgwyr Agored i Niwed | **Rhaglen Adfywio**  Y Cynghorydd Robert Francis-Davies, Aelod Cabinet Buddsoddi, Adfywio a Thwristiaeth  Mark Wade, Cyfarwyddwr Lle | **Model Hwb Cymunedol y Dyfodol**  Y Cynghorydd Elliot King,  Aelod Cabinet  Diwylliant a Chydraddoldeb  Mark Wade, Cyfarwyddwr Lle  Tracey McNulty, Pennaeth Gwasanaethau Diwylliannol / Geoff Bacon, Pennaeth Gwasanaethau Eiddo | **Rhaglen Sero Net**  Y Cynghorydd Andrea Lewis,  Dirprwy Arweinydd ar y Cyd  (Trawsnewid Gwasanaethau)  Mark Wade, Cyfarwyddwr Lle  Geoff Bacon, Pennaeth Gwasanaethau Eiddo | **Rhaglen Trawsnewid Digidol**  Y Cynghorydd Andrea Lewis,  Dirprwy Arweinydd ar y Cyd  (Trawsnewid Gwasanaethau)  Ness Young,  Cyfarwyddwr Interim Gwasanaethau Corfforaethol  Sarah Lackenby, Pennaeth Gwasanaethau Digidol | | **Trawsnewid Gwasanaethau Plant a Theuluoedd**  Y Cynghorydd Louise Gibbard,  Aelod Cabinet Gwasanaethau Gofal  David Howes, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol  Julie Davies, Pennaeth Gwasanaethau Plant a Theuluoedd | **Yr Ysgolion Cywir yn y Mannau Cywir**  Y Cynghorydd Robert Smith,  Aelod Cabinet  Addysg a Dysgu Gydol Oes  Helen Morgan Rees,  Cyfarwyddwr Addysg  Kelly Small  Pennaeth Adnoddau Addysg a Chynllunio ar gyfer yr Ysgolion Cywir yn y Lleoedd Cywir | **Rhaglen Rhagor o Dai**  Y Cynghorydd Andrea Lewis,  Dirprwy Arweinydd ar y Cyd  (Trawsnewid Gwasanaethau)  Mark Wade, Cyfarwyddwr Lle  Carol Morgan, Pennaeth Tai ac Iechyd y Cyhoedd | **Galluogi Cymunedau**  Y Cynghorwyr Hayley Gwilliam  a Cyril Anderson, Aelodau Cabinet dros Gymuned a’r Cynghorydd Alison Pugh, Aelod Cabinet Lles  David Howes, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol / Amy Hawkins, Pennaeth Gwasanaethau Oedolion | **Strategaeth Gwastraff y Dyfodol**  Y Cynghorwyr Hayley Gwilliam  a Cyril Anderson,  Aelodau Cabinet dros Gymuned  Mark Wade, Cyfarwyddwr Lle  Chris Howell,  Pennaeth Gwastraff, Parciau a Glanhau | **Trawsnewid y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol**  Y Cynghorydd David Hopkins,  Dirprwy Arweinydd ar y Cyd  Ness Young, Cyfarwyddwr Interim Gwasanaethau Corfforaethol  Rachael Davies, Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol | | **Diogelu Pobl a Threchu Tlodi**  **I’w gadarnhau** | **Addysg a Sgiliau**  **I’w gadarnhau** | **Yr Economi ac Isadeiledd**  **I’w gadarnhau** | **Diogelu Pobl a Threchu Tlodi**  **I’w gadarnhau** | **Y Newid yn yr Hinsawdd**  **I’w gadarnhau** | **Trawsnewid Sefydliadol**  **I’w gadarnhau** | |

**a)**





